国立国語研究所学術情報リポジトリ

5.3. 文法

メタデータ	言語: Japanese 出版者: 公開日: 2020-03-18 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 日高, 水穂, 舩木, 礼子, 高木, 千恵, HIDAKA, Mizuho, FUNAKI, Reiko, TAKAGI, Chie メールアドレス: 所属:
URL	https://doi.org/10.15084/00002634

5.3. 文法

日高水穂・舩木礼子・高木千恵

①資料の概要

この資料は、2009年に実施した「全国方言準備調査」31地点の調査結果のうち、下記の文法関連項目について、回答語形を整理し、記号を付したものである。

Ⅰ　活用関係(72項目)

Ⅱ　名詞句・接続句関係：格・とりたて・条件表現など(61項目)

Ⅲ　述語句関係：授受・ヴォイス・アスペクト・テンス・モダリティ(44項目)

Ⅳ　談話・待遇関係(47項目)

項目の配列は、上記の分類に従って配列を改めたため、質問番号順とは必ずしも一致しない。また、回答語形欄は原則として、調査項目の該当形式のみを記載し、質問文の対象外の要素が回答されていた場合には、これを削除してある(例：JG-001「起きる」hajagɯ ogirɯ→ogirɯ)。採用しなかった語形には「×」を付した。記号化は、高木、日高、舩木が担当した。

②調査項目の構成

「全国方言準備調査」の文法項目は、『方言文法全国地図』(GAJ)で取り上げられている項目(質問文等に若干の変更があるものも含む)と、新たに設定した項目からなる。それぞれの項目数は以下の通りである。

	GAJ項目	新規項目	合計
Ⅰ　活用関係	46	26	72
Ⅱ　名詞句・接続句関係	41	20	61
Ⅲ　述語句関係	27	17	44
Ⅳ　談話・待遇関係	17	30	47

以下の項目名に[G]を付したものが、GAJ項目である。

Ⅰ　活用関係
JG-001　起きる[G]
JG-002　起きる人
JG-003　起きない[G]
JG-004-b　起きた
JG-005　起きれば[G]
JG-006　起きろ[G]
JG-007　開ける[G]
JG-008　開けない[G]
JG-009　開けた
JG-010-b　開けろ[G]
JG-011　寝る[G]
JG-012　寝ない[G]
JG-013-b　寝た
JG-014　寝ろ
JG-015　見る
JG-016　見た
JG-017-b　見ろ[G]
JG-018-b　書く[G]
JG-019　書く人[G]
JG-020　書かない[G]
JG-021　書いた
JG-022　書けば[G]
JG-023-b　書け
JG-024-b　切らない
JG-025-b　切った
JG-026-b　切れ
JG-027　出した[G]
JG-028　研いだ[G]
JG-029　飛んだ[G]
JG-030-b　飲んだ[G]
JG-031　買った[G]
JG-032-b　来る[G]

JG-033-b　来ない[G]
JG-034-b　来た
JG-035-b　来い[G]
JG-036　する[G]
JG-037　しない[G]
JG-038　した
JG-039　しろ[G]
JG-040　死ぬ[G]
JG-041　高い
JG-042　高い物[G]
JG-043　高くなる[G]
JG-044　高くて[G]
JG-045　高く
JG-060　高くない[G]
JG-061　高くはない
JG-046　高かった[G]
JG-047　高ければ[G]
JG-048　静かだ[G]
JG-049　静かな所[G]
JG-050　静かでない[G]
JG-051　静かだった[G]
JG-052　静かなら[G]
JG-053　足りない[G]
JG-056　知らない
JG-057　知りはしない
JG-058　見ない[G]
JG-059　見はしない[G]
JG-063　見なかった
JG-054　行かない
JG-055　行きはしない
JG-062　行かなかった[G]
JG-064　行かなくなる
JG-065　行かなければ[G]
JG-066　行かなくて[G]
JG-079-b　行かないで[G]
JG-080-b　行く
JG-077-b　行った[G]
JG-078-b　行け
JG-081-b　着いた
JG-093-b　ない(否定形)[G]

Ⅱ　名詞句・接続句関係：格・とりたて・条件表現など

JG-018-a　おれが[G]
JG-023-a　おまえが[G]
JG-032-a　が：どろぼうが[G]
JG-168-a　が：先生が[G]
JG-033-a　が：台風が[G]
JG-034-a　が：バスが
JG-067-b　の：おれの[G]
JG-069　の：おまえの
JG-070　の：バスの
JG-071　の：台風の
JG-072　の：先生の[G]
JG-074　の：どろぼうの[G]
JG-075　の：長男の
JG-076　の：次男の
JG-068　の：おれのだ[G]
JG-073　のだ：先生のだ
JG-083-b　あるのは[G]
JG-067-a　は：それは
JG-010-a　を：窓を[G]
JG-017-a　を：先生を
JG-024-a　を：木を
JG-025-a　を：指を
JG-026-a　を：髪を
JG-030-a　を：酒を[G]
JG-077-a　に：学校に
JG-078-a　へ：東の方へ[G]
JG-079-a　に：仕事に[G]
JG-080-a　に：見に[G]
JG-081-a　に：東京に[G]
JG-082　に：大工に[G]
JG-083-a　に：ここに[G]
JG-162-a　に：家に
JG-004-a　に：五時に
JG-141-a　に：孫に(本をやる)[G]
JG-086　に：息子に(手伝ってもらった)[G]
JG-087-a　に：友達に(助けられた)
JG-088-a　に：犬に(追いかけられた)[G]
JG-013-a　座布団で(寝た)
JG-035-a　で：車で(来い)[G]
JG-084　で：運動場で(遊ぶ)[G]
JG-085　で：一万円で(お願いします)[G]
JG-089　と：田中という人[G]
JG-090　と：来ると言っていた
JG-091　ばかり：雨ばかり[G]
JG-092　ごと：皮ごと[G]
JG-093-a　しか：百円玉しか(ない)[G]
JG-095　だけ：皮だけ(食べた)[G]
JG-096　だけ:百円玉だけ(ない)
JG-097　でも：お茶でも[G]
JG-094-a　ながら：食いながら[G]
JG-098　から：降っているから[G]
JG-099　けれども:寒いけれども[G]
JG-108　降れば(出ないだろう)[G]
JG-106　降ったら(行かない)[G]
JG-102　行ったら(終わっていた)[G]
JG-103　行くと(だめになりそうだ)[G]
JG-104　行ったら(電話しろ)
JG-105　書くなら(きれいに書いてくれ)[G]
JG-107　高いなら(買わない)[G]
JG-100　ても：行かなくても[G]
JG-101　たって:行ったってだめだ[G]

Ⅲ　述語句関係：授受・ヴォイス・アスペクト・テンス・モダリティ

JG-141-b　やる
JG-142　やった
JG-143　読んでやる
JG-144　読んでやった
JG-145　来させる[G]
JG-087-b　助けられた
JG-088-b　追いかけられた
JG-109　走っている(進行)
JG-110　散っている(進行)[G]
JG-111　読んでしまった(完了)[G]
JG-112-a　食べかける・食べかけている(始動a)

JG-112-b　食べかける・食べかけている(始動 b)
JG-113　いるか(非過去：あいさつ)[G]
JG-114　いた(過去-体験)[G]
JG-115-a　行ったなあ(過去-共有体験)[G]
JG-115-b　行った(過去-体験)
JG-115-c　行った(過去-非体験)
JG-116-a　強かった(過去-他)[G]
JG-116-b　強かった(過去-自)
JG-117　いたそうだ(伝聞過去-非体験)[G]
JG-118　読むことができない(能力可能)[G]
JG-119　読むことができる(能力可能)[G]
JG-120　読むことができない(状況可能)[G]
JG-121　読むことができる(状況可能)[G]
JG-122　着ることができない(能力可能)[G]
JG-123　着ることができる(能力可能)[G]
JG-124　着ることができない(状況可能)[G]
JG-125　着ることができる(状況可能)[G]
JG-126　雨だ
JG-127　雨だった
JG-128　雨だろう[G]
JG-129　行くだろう[G]
JG-130　行くのだろう[G]
JG-131　行っただろう[G]
JG-132　行ったのだろう
JG-133　あるじゃないか
JG-134　あるんじゃないか
JG-135　行かなければならない[G]
JG-136　書こう(意志)[G]
JG-137　起きよう(意志)[G]
JG-138　行くまい(意志)[G]
JG-139　行きたいなあ[G]
JG-140　行ってもらいたい[G]
JG-094-b　歩くな(禁止)[G]

Ⅳ　談話・待遇関係

JG-146　(飲むのか)いや,飲まない
JG-147　(飲むのか)うん，飲む
JG-148　(飲まないのか)うん,飲まない
JG-149　(飲まないのか)いや,飲む
JG-150　(自分が)来る：A 場面[G]
JG-151　(自分が)来る：B 場面[G]
JG-152　(聞き手が)書くか：0 場面
JG-153　(聞き手が)書くか：A 場面[G]
JG-154　(聞き手が)書くか：B 場面[G]
JG-155　(聞き手が)書くか:父親に
JG-156　(聞き手が)書くか:配偶者に
JG-157　(聞き手が)書くか：本家・分家の主人に
JG-158　(聞き手が)行くか：A 場面
JG-159　(聞き手が)行くか：B 場面[G]
JG-160　(聞き手が)来るか：A 場面
JG-161　(聞き手が)来るか：B 場面[G]
JG-162-b　(聞き手が)いるか：0 場面
JG-163　(聞き手が)いるか：A 場面[G]
JG-164　(聞き手が)いるか：B 場面[G]
JG-165　(聞き手が)いるか:父親に[G]
JG-166　来い：A 場面
JG-167　来い：B 場面[G]
JG-168-b　先生が来る：0 場面
JG-169　先生が来る：A 場面
JG-170　先生が来る：父親に
JG-171　近所の知り合いが来る：0 場面
JG-172　友達が来る：0 場面
JG-173　自分の父親が来る：0 場面
JG-174　自分の父親が来る：A 場面[G]
JG-175　自分の父親が来る：B 場面[G]
JG-176　自分の父親が来る:母親に
JG-177　自分の配偶者が来る：0 場面
JG-178　雨だ：A 場面[G]
JG-179　雨だ：B 場面[G]
JG-180　太陽がのぼった
JG-181　おはよう(近所の目上に)[G]
JG-182　おはよう(友達に)[G]
JG-183-a　おはよう(家族(配偶者)に)
JG-183-b　おはよう(家族(孫)に)
JG-184　ありがとう[G]
JG-185-a　いただきます(言語行動)
JG-185-b　いただきます(非言語行動)
JG-186-a　ごちそうさま(言語行動)
JG-186-b　ごちそうさま(非言語行動)
JG-187-a　感覚(熱い)
JG-187-b　感情(恐い)
JG-187-c　状態(高い)

Ⅰ 活用

番号	調査票	地点	JG-001 起きる	JG-002 起きる人	JG-003 起きない	JG-004-b 起きた	JG-005 起きれば
1	08日高	秋田県 秋田市	○ okirɯ	○ okirɯçito	◎ okine	○ okida	○ okire[ɴba
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ ogirɯ	○ ogirɯ çito	◎ ogine	○ ogida	○ ogireba
3	08小林	宮城県 仙台市	○ okirɯ	○ oḳirɯçito	◎ ogine	○ ogita	○ ogireba
4	08竹田	山形県 米沢市	○ ogirɯ	○ ogirɯ çito	◎ ogine	○ ogida	△ ogitto
5	09小林	福島県 会津若松市	○ okirɯ	○ okirɯçito	○ 1 okinai ◎ 2 okinena:	○ okita	△ ogitto
6	09新井	栃木県 さくら市	○ ogirɯ	○ ogirɯ çito	◎ ogine:	○ okita	○ ogireba
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ okirɯ	○ okirɯ ʃito	◎ okine:	○ okita	○ 1 okireba ♀ 2 okiria
8	08新井	埼玉県 上里町	○ okirɯ	○ okirɯçito	○ okinai	○ oḳita	○ okireba
9	09三井	東京都 品川区	○ okirɯ	○ okirɯçito	○ okinai	○ oḳita	○ okireba
10	08三井	東京都 立川市	○ okirɯ	○ okirɯçito	◎ okine:	○ oḳita	● 1 okiroba ♀ 2 okiria:
11	09吉田	山梨県 早川町	○ okirɯ	N × hajaokino çitoda	@ 1 okino: 2 okino:do:de	@ okito:do:jo	※ 1 okirɯ datto:ga ○ 2 okireba
12	08沖	長野県 松本市	○ okirɯ	○ okirɯ çito	○ okinai	○ okita	♀ okirja
13	08中井	富山県 富山市	○ okirɯ	○ 1 okirɯçito 2 × hajaokisɯrɯcito	△ okiɴ	○ okita	♀ okirja
14	09大西	富山県 砺波市	◎ okkerɯ	◎ okkerɯçito	▽ okkeŋ	◎ okketa	◎ 1 okkerja ♀ 2 okkiria
15	09中井	石川県 小松市	○ okirɯ	○ okirɯ	△ okiɴne	○ okita	# 1 okire ♀ 2 okiria
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ okirɯ	○ okirɯ çitoda	△ okiɴna:	○ okitado:	♪ okitara
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ okirɯ	○ okirɯ çito	△■ 1 okiɴ , 2 okiçiɴ , $ 3 okijoraɴ , 4 okitoraɴ	○ okita	♪ okitara
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ okirɯ	○ 1 okirɯ ♀ 2 okiharɯ	■ 1 okihiɴ 2 × okitekiharaheɴ	○ okita ɴ e	♪ okitara
19	08高木	大阪府 大阪市	○ okiru	○ okiru	□ 1 okiheɴ ◇ 2 okeheɴ	○ okita	♪ okita:
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ okirɯ	○ okirɯ	▼ 1 okijaɴ ◇ 2 okeheɴ	○ okita	♪ okitara
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ okiru	○ okirumoɴ	■ okiiɴ	○ okita	♪ okitara
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ okiru	○ okiruçito	□ 1 oki:heɴ △ 2 okiɴ	○ okita	♪ okitara
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ okiru	○ okiru	△ okiɴ	○ okita	♪ okitara
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ okiru	○ okiruçito	△ okiɴ	○ okita	♪ okitara
25	08小西	広島県 三次市	○ okiru	○ okiruçito	△ okiɴ	○ okita	♀ okirja:
26	08舩木	山口県 光市	○ okirɯ	○ okirɯçito	△ okiɴ	○ okita	♀ okirja:
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ 1 okiru ● 2 okuru	○ okiruçito	△ okiɴ	○ okita	♀ okirja:
28	08木部	鹿児島県 日置市	△ 1 okit ▽ 2 oki:	▽ oki: ɸito	▲ okiraɴ	○ okita	○ okireba
29	08大西	鹿児島県 南九州市	▽ 1 ogi: △ 2 ogi?	▽ 1 ogi:çito 2 ogi:ia?	▲ ogiraɴ	▲ ogitta	○ ogireba
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	☆ 1 ʔukijuɴ ★ 2 ʔuki:ɴ	◇ ʔukijuru ttʃu	☆ ʔukiraɴ	☆ ʔukitaɴ	★ ʔukire:
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	* ugiruɴ	◆ ugiru pitu	★ ugiranu	* ugirutaɴ	☆ ugiriba
【凡例】			○ オキル類 ◎ オッケル ● オクル △ オキッ類 ▽ オキー類 ☆ ウキユン ★ ウキーン * ウギルン	○ オキル類 ◎ オッケル △ オキッ ▽ オキー類 ◇ ウキユル ◆ ウギル * ウギルン ♀ オキハル N 無回答・無効回答	○ オキナイ ◎ オキネー類 @ オキノー △ オキン ▽ オッケン ■ オキヒン・オキイン □ オキヘン・オキーヘン ◇ オケヘン ▲ オキラン・オギラン ▼ オキヤン ☆ ウキラン ★ ウギラヌ $ オキヨラン・オキトラン	○ オキタ類 @ オキトー ◎ オッケタ ▲ オギッタ ☆ ウキタン * ウギルタン	○ オキレバ類 ♀ オキリャ類 ● オキロバ ◎ オッケリャ類 △ オギット ♪ オキタラ類 ★ ウキレー ☆ ウギリバ ※ オキル # オキレ
記号化担当			日高水穂	日高水穂	高木千恵	高木千恵	高木千恵

番号	調査票	地点	JG-006 起きろ	JG-007 開ける	JG-008 開けない	JG-009 開けた	JG-010-b 開けろ
1	08日高	秋田県 秋田市	● okire	○ agerɯ	◎ agene	○ ageda	● agere
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	● 1 ogire ○ 2 ogiro	○ agerɯ	◎ agene	○ ageda	○ 1 agero † 2 agede kede
3	08小林	宮城県 仙台市	○ ogiro	○ akerɯ	○ akenai	○ ageta	♀ 1 akesaiɴ ○ 2 akero
4	08竹田	山形県 米沢市	○ ogiro	○ agerɯ	◎ agene	○ ageda	○ agero
5	09小林	福島県 会津若松市	○ okiro	○ akerɯ	◎ agene	○ aketa	○ akero
6	09新井	栃木県 さくら市	○ ogiroja	○ agerɯ	○ 1 agenai ◎ 2 agene	○ 1 ageta 2 ageda	○ akero
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ okiro	○ akerɯ	◎ akene:	○ aketa	○ akero
8	08新井	埼玉県 上里町	○ okiro	○ akerɯ	○ akenai	○ aketa	■ 1 akena ○ 2 akero
9	09三井	東京都 品川区	□ 1 okinasai ○ 2 okiro	○ akerɯ	○ akenai	○ aketa	# 1 aketehoʃii ○ 2 akero
10	08三井	東京都 立川市	○ 1 okiro 2 okiroi	○ akerɯ	○ 1 akenai ◎ 2 akene:	○ aketa	○ akero
11	09吉田	山梨県 早川町	○ okiro:	○ akerɯ	@ akeno:	@ aketo:jo	○ akero
12	08沖	長野県 松本市	■ okina	○ akerɯ	○ akenai	○ aketa	= akete
13	08中井	富山県 富山市	♂ okirare	○ akerɯ	△ akeɴ	○ aketa	○ akero
14	09大西	富山県 砺波市	∀ 1 okkeŋnja △ 2 okkenkai	○ akerɯ	△ akeŋ	○ aketa	∀ 1 akennja △ 2 akenkai
15	09中井	石川県 小松市	▽ 1 okiɴŋaka ◇ 2 okiia	○ akerɯ	△ 1 akeɴ ○ 2 akenai	○ aketa	▽ 1 akeɴŋaka ◇ 2 akeia
16	09松木	京都府 与謝野町	○◎ 1 okiro , 2 okijo: , ≦ 3 okina akaɴdo:	○ akerɯ	◇ akehendo:	○ aketado:	◎ akejo
17	08松丸	滋賀県 高島市	◎ okijo	○ akerɯ	△ 1 akeɴ ◇ 2 akehen	○ aketa	◇ 1 akeja = 2 akete
18	09渋谷 A	京都府 京都市	◇ okijoʃi	○ akerɯ	◇ akehen	○ aketa	◇ akejoʃi
19	08高木	大阪府 大阪市	◇ 1 okija , △ 2 okiɴkaina , 3 okiɴ	○ akeru	◇ akehen	○ aketa	○ = 1 akero , 2 aketeja , 3 akeɴ △ kaina , 4 × aketekurena akaɴ
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	◎ okijo	○ akerɯ	◇ akehen	○ aketa	◎ akejo
21	08都染	兵庫県 姫路市	◇ oki:	○ akeru	◇ akehen	○ aketa	◇ ake
22	08岸江	徳島県 徳島市	◎ okijo	○ akeru	◇ akehen	○ aketa	◇ ake
23	09岸江	香川県 東かがわ市	◇△ 1 oki: , 2 okiɴka , ◎ 3 okiio:	○ akeru	△ akeɴ	○ aketa	◇ 1 ake: ◎ 2 akejo
24	09小西	岡山県 笠岡市	△ 1 okiɴka ◇ 2 oki:	○ akeru	△ akeɴ	○ aketa	◇ ake:
25	08小西	広島県 三次市	◇ oki:	○ akeru	△ akeɴ	○ aketa	◇ 1 ake: , 2 ake:ja , 3 ◆ akenaija
26	08松木	山口県 光市	◇△ 1 oki , 2 okiɴka , ○ 3 okiro	○ 1 akerɯ 2 × tatsɯ	△ akeɴ	○ aketa	◇ ake:ja
27	08杉村	福岡県 福岡市	● okire	○ 1 akeru ● 2 akuru	△ akeɴ	○ aketa	○ 1 akero ● 2 akere
28	08木部	鹿児島県 日置市	● 1 okire ∝ 2 okiiai	▼ 1 akɯi ▲ 2 akɯt	△ akeɴ	○ aketa	◇ 1 ake: ∝ 2 akeiai
29	08大西	鹿児島県 南九州市	● ogire	▼ 1 agui ▲ 2 agu?	△ ageɴ	○ ageda	◇ age
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	★ 1 ?ukirani ☆ 2 ?ukire:	☆ 1 ?akijuɴ ★ 2 ?aki:ɴ	☆ ?akiraɴ	☆ ?akitaɴ	☆ ?akire:
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	☆ ugiri	* agiruɴ	★ agiranu	☆ agitaɴ	☆ agiri
【凡例】			○ オキロ類 ◎ オキヨ ● オキレ類 □ オキナサイ ■ オキナ ♂ オキラレ ≦ オキナアカン △ オキンカ類 ▽ オキンガナ ∀ オッケンニャ ◇ オキ・オキヨシ ∝ オキヤイ ★ ウキラニ ☆ ウキレー・ウギリ	○ アケル類 ● アクル ▼ アクイ ▲ アクッ ☆ ッアキユン ★ ッアキーン * アギルン	○ アケナイ類 ◎ アケネー類 @ アケノー △ アケン類 ◇ アケヘン ☆ アキラン ★ アギラヌ	○ アケタ類 @ アケトー ☆ アキタン・アギタン	○ アケロ類 ◎ アケヨ ● アケレ類 ■ アケナ △ アケンカ類 ▽ アケンガナ ∀ アケンニャ ◇ アケ類 † アゲテケデ # アケテホシー = アケテ ♀ アケサイン ∝ アケヤイ ◆ アケナイヤ ☆ アキレー・アギリ
記号化担当			高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵

番号	調査票	地点	JG-011 寝る	JG-012 寝ない	JG-013-b 寝た	JG-014 寝ろ	JG-015 見る
1	08日高	秋田県 秋田市	○ nerɯ	◎ nene	○ neda	● nere	○ mirɯ
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ nerɯ	◎ 1 nene ○ 2 nenai	○ neda	○ nero	○ mirɯ
3	08小林	宮城県 仙台市	○ nerɯ	◎ nene	○ neta	♀ nesaiɴ	○ mirɯ
4	08竹田	山形県 米沢市	○ nerɯ	◎ nene	○ neda	○ nero	○ mirɯ
5	09小林	福島県 会津若松市	♂ nembena:	○ 1 nenai ◎ 2 nenena:	○ netana:	○ 1 nero 2 nerojo:	○ mirɯ
6	09新井	栃木県 さくら市	○ nerɯ	◎ nene:	○ neda	○ neroja	○ mirɯ
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ nerɯ	○ nenai	○ neta	○ 1 nero , 2 neroja , 3 ■ nena	○ mirɯ
8	08新井	埼玉県 上里町	○ nerɯ	○ nenai	○ neta	○ nero	○ mirɯ
9	09三井	東京都 品川区	○ nerɯ	○ nenai	○ neta	□ 1 nenasai ○ 2 nero	○ mirɯ
10	08三井	東京都 立川市	○ nerɯ	◎ nene:	○ neta	○● 1 nero , 2 nere , 3 netʃe: ♯	○ mirɯ
11	09吉田	山梨県 早川町	∞ ɯnnerɯ	@ 1 neno:jo ∞ 2 ɯnneno:	@ 1 neto: ∞ 2 ɯnneto:	∞ ɯnnero	○ mirɯ
12	08沖	長野県 松本市	○ 1 nerɯ , 2 netara , ♪ 3 × jasɯndara	○ nenai	○ neta	□ 1 ×jasɯmina 2 nenasai	○ mirɯ
13	08中井	富山県 富山市	○ nerɯ	△ neɴ	○ neta	♂ nerare	○ mirɯ
14	09大西	富山県 砺波市	○ nerɯ	△ neŋ	○ neta	▽△ 1 neʃʃaŋka , 2 neŋka , 3 ∀ nennja	○ mirɯ
15	09中井	石川県 小松市	○ nerɯwa	△ naɴwa	○ neta	○ 1 nero ◇ 2 ne:	○ mirɯ
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ nerɯ	△ 1 neɴ ◇ 2 ne:heɴ	○ netaɺa	◇○ 1 ne:jo , 2 nero , 3 ≦ nenaakaɴdo:	○ mirɯ
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ nerɯ	△ 1 neɴ ◇ 2 ne:heɴ	○ neta	◇ 1 ne:na , 2 ne: , 3 ne:ja	○ mirɯ
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ nerɯ	◇ ne:heɴ	○ neta	◇ nejoʃi	○ mirɯ
19	08高木	大阪府 大阪市	○ neru	◇ ne:heɴ	○ neta	△ neɴkaina	○ miru
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ nerɯ	▼ 1 nejaɴ ◇ 2 ne:heɴ	○ neta	◎ nejo	○ mirɯ
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ neru	◇ ne:heɴ	○ neta	◇ ne:	○ miru
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ neru	◇ ne:heɴ	○ neta	△ 1 neɴkai ◇ 2 ne:	○ miru
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ neru	△ neɴ	○ neta	◇ 1 ne: , 2 ne:jo , △ 3 neɴka	○ miru
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ neru	△ neɴde	○ neta	◇ ne:jo	○ miru
25	08小西	広島県 三次市	○ neru	△ neɴ	○ neta	◇ 1 ne:ja 2 ne:	○ miru
26	08舩木	山口県 光市	○ nerɯ	△ neɴ	○ neta	◇ ne:	○ mirɯ
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ neru	△ 1 neɴ ▲ 2 neraɴ	○ neta	▲△ 1 neraŋka , 2 neŋka , 3 ● nere	○ miru
28	08木部	鹿児島県 日置市	▽ nei	▲ neraɴ	▲ netta	● 1 hajo nere ∝ 2 hajo ne:jai	△ mit
29	08大西	鹿児島県 南九州市	▲▼ 1 nju? , 2 njui , △▽ 3 nje? , 4 njei	▲ njeraɴ	○ 1 njeda ▲ 2 njetta	● 1 njere ▲ 2 nieranka	▽ 1 mi: △ 2 mi?
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	☆ niɴdʒuɴ	☆ niɴdaɴ	☆ niɴtaɴ	☆ 1 niɴde: ★ 2 niɴdani	☆ ˈnːdʒuɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	※ nuɸuɴ	★ nuɸanu	* nuɸɥtaɴ	* nuɸɸi	★ mi:ruɴ
【凡例】			○ ネル △ ニェッ ▽ ネイ・ニェイ ▲ ニュッ ▼ ニュイ ☆ ニンジュン ※ ヌフン ∞ ウンネル ♂ ネンベナー ♪ ネタラ	○ ネナイ ◎ ネネ・ネネー @ ネノー ∞ ウンネノー △ ネン ◇ ネーヘン ▼ ネヤン ▲ ネラン・ニェラン ☆ ニンダン ★ ヌファヌ	○ ネタ類 @ ネトー ∞ ウンネトー ▲ ネッタ・ニェッタ ☆ ニンタン * ヌフタン	○ ネロ ∞ ウンネロ ◎ ネヨ ● ネレ・ニェレ □ ネナサイ ■ ネナ ◇ ネー・ネヨシ ♯ ネチェー △ ネンカ類 ▲ ネランカ ▽ ネッシャンカ ∀ ネンニャ ≦ ネナアカン類 ♂ ネラレ ♀ ネサイン ∝ ネーヤイ ☆ ニンデー ★ ニンダニ * ヌッフィ	○ ミル △ ミッ ▽ ミー ☆ ンージュン ★ ミールン
記号化担当			高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵

番号	調査票	地点	JG-016 見た	JG-017-b 見ろ	JG-018-b 書く	JG-019 書く人	JG-020 書かない
1	08日高	秋田県 秋田市	○ mida	● mire	○ kagɯ	○ kagɯçito	◎ kagane
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ mida	○= 1 miro , 2 mite , 3 miɯ & mose	○ kagɯ	○ kagɯçito	◎ kagane
3	08小林	宮城県 仙台市	○ mita	♀ misaiɴ	○ kakɯɻara	○ kagɯçito	◎ kagane
4	08竹田	山形県 米沢市	○ mida	○ miro	○ kagɯ	○ kagɯ çito	◎ kagane
5	09小林	福島県 会津若松市	○ mitana:	○ mirojo:	○ kakɯkarana:	○ kakɯçito	○ 1 kakanai ◎ 2 kaɻanena:
6	09新井	栃木県 さくら市	○ mida	○ miro	○ kakɯ	○ 1 kagɯ çito 2 kakɯ çito	○ kaganai
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ mita	○ miro	○ 1 kakɯjo 2 kakɯdzo	○ kakɯ ʃito	○ kakanai
8	08新井	埼玉県 上里町	○ mita	○ miro	○ kakɯ	○ kakɯçito	○ kakanai
9	09三井	東京都 品川区	○ mita	♪ 1 mitara ○ 2 miro	♀ 1 kakimasɯ ○ 2 kakɯ	○ kakɯçito	○ kakanai
10	08三井	東京都 立川市	○ mita	○ miro	○ kakɯ	○ kakɯçito	○ kakanai
11	09吉田	山梨県 早川町	@ mito:jo	= 1 miteidejo ○ 2 miro:	# 1 kaka:	○ kakɯ çito	@ kakano:
12	08沖	長野県 松本市	○ mita	■○ 1 mina , 2 miro , 3 miroja	○ kakɯ	○ 1 kakɯ ʃito 2 kakɯ çito	○ kakanai
13	08中井	富山県 富山市	○ mita	♂ mirare	○ kakɯ	○ kakɯçito	○ 1 kakanai △ 2 kakaɴ
14	09大西	富山県 砺波市	○ mita	♂ 1 mitorarejo ∀ 2 minnja	○ kakɯttʃa	○ kakɯçito	△ 1 kakaŋ 2 kakaɴwa
15	09中井	石川県 小松市	○ mita	■ 1 minasai ◇ 2 mi:ja	○ kakɯwa	○ kakɯçito	△ 1 kakaɴ ○ 2 kakanai
16	09鮫木	京都府 与謝野町	○ mita	% 1 mitore:ja ≦ 2 mitoranaakaɴdo:	○ kakɯ	○ kakɯçito	△= 1 kakaɴ , 2 kakeheɴ , ＋ 3 jo:kakaɴ
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ mita	◇ 1 mi:jo , 2 mi:ja , 3 mi:	○ kakɯ	○ kakɯ çito	■ 1 kakaheɴ △ 2 kakaɴ
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ mita	◇ mijoʃi	○ kakɯ wa	○ kakɯçito	■ kakaheɴ
19	08高木	大阪府 大阪市	○ mita	○ miro	$ kaitokuwa:	○ kaku çito	◇ kakeheɴ
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ mita	◎ mijo	○ kakɯ	○ kakɯ	◇ kakeheɴ
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ mita	◇ mi:	○ kaku	○ kakuçito	■ 1 kakaheɴ ◆ 2 kakaeɴ
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ mita	■ minajo	○ kaku	○ kakuçito	◇ kakeheɴ
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ mita	◇ mi:	% kaita	○ kaku çito	△ kakaɴ
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ mita	◇ mi:	○ kaku	○ kakuçito	△ kakaɴ
25	08小西	広島県 三次市	○ mita	◇ 1 mi: 2 mi:ja	○ kaku	○ kakuçito	△ kakaɴ
26	08鮫木	山口県 光市	○ mita	◇$ 1 mi: , 2 mitsokejo: , ○ 3 miro	○ kakɯ	○ kakɯçito	△ kakaɴ
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ mita	▲▽ 1 miraŋka , 2 mijoraŋka , ● 3 mire	○ kaku	○ kaku çito	△ kakaɴ
28	08木部	鹿児島県 日置市	○ mita	● 1 mire ∝ 2 mijai	△ kat	△ ka? çito	△ kakaɴ
29	08大西	鹿児島県 南九州市	○ mida	● 1 mire ▲ 2 miraŋka	△ ka?	△ ka?ja?	△ kagaɴ
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	★ ˈnːtʃaɴ	☆ 1ˈnːde: ★ 2ˈnːdani	＊ 1 katʃusa ☆ 2 katʃuɴ	◇ katʃuru tʃu	△ kakaɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	☆ mirutaɴ	＊ mi:ri	★ kaɸuɴ	◆ kaɸɥ pitu	★ kaɻanu
【凡例】			○ ミタ類 @ ミトー ★ ンーチャン ☆ ミルタン	○ ミロ ◎ ミヨ ● ミレ ∞ ミトレ □ ミナサイ ■ ミナ・ミナヨ ♂ ミラレ・ミトラレヨ ≦ ミトラナアカン類 ▲ ミランカ ▽ ミヨランカ ◇ ミー・ミヨシ ∀ ミンニャ ∝ ミヤイ = ミテ・ミテイデヨ & ミルモセ ♀ ミサイン ♪ ミタラ ☆ ンーデー ★ ンーダニ ＊ ミーリ $ ミチョケヨ	○ カク類 △ カッ ☆ カチュン ★ カフン ＊ カチュサ # カカー $ カイトク % カイタ ♀ カキマス	○ カク類 △ カッ ◇ カチュル ◆ カフ	○ カカナイ類 ◎ カカネ類 @ カカノー △ カカン類 ★ カカヌ ■ カカヘン ◇ カケヘン ◆ カカエン = カケヘン（不可能） ＋ ヨーカカン（不可能）
記号化担当			高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵

番号	調査票	地点	JG-021 書いた	JG-022 書けば	JG-023-b 書け	JG-024-b 切らない	JG-025-b 切った
1	08日高	秋田県 秋田市	○ kaẹta	○ kageɲNba	○ kage	◎ kirane	○ kitta
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ kaida	○ kageba	○ kage	◎ kirane	○ 1 × kinnaŋɯtta 2 kitta
3	08小林	宮城県 仙台市	○ kaita	○ kageba	♀ 1 kagaiN ♪ 2 kaitaraittʃa	♀ kiNne	○ kitta
4	08竹田	山形県 米沢市	○ kaida	♪ 1 kaidara ○ 2 kageba	○ kage	♀ kiNne	○ kitta
5	09小林	福島県 会津若松市	○ kaita	○ kakeba	○ kake	○ 1 kiranai ♀ 2 kinnedzo:	○ 1 kitta = 2 kʃittsɨmattana:
6	09新井	栃木県 さくら市	○ kaita deja	○ kageba egatta	○ kage ja	● 1 kiNnai ○ 2 kiranai	= kittʃatta
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ kaita	○ 1 kakeba ♀ 2 kakia	○ 1 kake † 2 kaitokɯre	○ kiranai de	○ kitta
8	08新井	埼玉県 上里町	○ kaita	○ 1 kakeba ♀ 2 kakia:iokatta	○ kake	○ 1 kiranai ♀ 2 kiNne:	○ kitta
9	09三井	東京都 品川区	○ kaita	○ kakeba	† 1 kaitekɯrereba ○ 2 kake	○ kiranai	○ kʲitta
10	08三井	東京都 立川市	○ kaita	♀ 1 kakja: 2 kakia	○ kake	○ kiranai	○ kitta
11	09吉田	山梨県 早川町	@ kaito:	○ kakeba	† kaitekɯrjo:	@ 1 × kittʃanaranɯ 2 kiraNdai	@ çikkitto:
12	08沖	長野県 松本市	○ kaita	♀ kakja	♪ 1 kaitara , 2 kaite , 3 = kaiteio	○ kiranai	○ kitta
13	08中井	富山県 富山市	○ kaita	$ 1 kaitokja ♀ 2 kakia	♂ kakare	△ kiraN	○ kitta
14	09大西	富山県 砺波市	○ kaita	♀ kakja	♂ 1 kakare ○ 2 kake	△ kirantʃa	○ kitta
15	09中井	石川県 小松市	○ kaita	○ 1 kakeba ♀ 2 kakia	○ kake	○ 1 kiranai △ 2 kiraN	○ kitta
16	09松木	京都府 与謝野町	○ kaitado:	♪ kaitara	○ kake:ja	△ kiraNdo	○ kitta
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ kaita	♪ kaitara	○ 1 kake , 2 kakeja , 3 kakeio	■ 1 kirahen △ 2 kiraN	○ kitta
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ kaita	♪ kaitara	◇ 1 kakijoʃi = 2 kaite:na	■ kirahen	○ kitta
19	08高木	大阪府 大阪市	○ kaita	% kaitoita	=◇ 1 kaitoiteja: , 2 kaitoki: ◎ na , 3 kaitoke:	◇ kirehenwa	= 1 kitteʃimota ○ 2 kitta
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ kaita	♪ kaitara	○ kake	◇ kirehen	○ 1 kitta 2 × hatsuɯtta
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ kaita	♪ kaitara	○ kake	■ kirahen	○ kitta
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ kaita	♪ kaitara	○ kake	◇ kirehen	○ kitta
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ kaita	♪ kaitara	○ kake	△ kiraN	○ kitta
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ kaita	♪ kaitara	○ kake	△ kiraN	○ kitta
25	08小西	広島県 三次市	○ kaita	♀ kakja:	○ 1 kake 2 kakeja	△ kiraN	○ kitta
26	08松木	山口県 光市	○ kaita	♀ kakja:	○ kake:ja	△ kiraN	○ kitta
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ kaita	$ 1 kaitokja ♀ 2 kakia:	∝ 1 kaitʃarijai ○ 2 kake	△ kiranto	○ kitta
28	08木部	鹿児島県 日置市	◎ keta	○ kakeba	○ 1 kake ∝ 2 kakkiai	△ kiraN	○ kitta
29	08大西	鹿児島県 南九州市	◎ keda	○ kageba	○ kage	△ kiraN	○ kitta
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	★ katʃaN	☆ katʃo:ke:	○ kake:	▲ tʃiraN	★ tʃittʃaN
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	☆ kạkutaN	* kạkettʃa	◇ kạki	★ kʲisanu	☆ kʲʃitaN
【凡例】			○ カイタ類 ◎ ケタ・ケダ ★ カチャン ☆ カクタン	○ カケバ類 ♀ カキャ類 $ カイトキャ ♪ カイタラ類 % カイトイタ(ラ) ☆ カチョーケー * カケッチャ	○ カケ・カゲ ◇ カキ・カキヨシ □ カイトキーナ ◎ カイトケー ♀ カガイン ♂ カカレ ∝ カッキャイ・カイチャリヤイ † カイテクレ類 = カイテ・カイトイテ ♪ カイタラ・カイタライッチャ	○ キラナイ ● キンナイ ◎ キラネ ♀ キンネ @ キランダイ △ キラン ▲ チラン ■ キラヘン ◇ キレヘン ★ キサヌ	○ キッタ @ チッキットー ★ チッチャン ☆ キシタン = キッテシマッタ類
記号化担当			高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵

番号	調査票	地点	JG-026-b 切れ	JG-027 出した	JG-028 研いだ	JG-029 飛んだ	JG-030-b 飲んだ
1	08日高	秋田県 秋田市	○ kïre	○ dasïta	○ toe̞ɪ̞nda	○ tonda	○ nonda
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	● kiro	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ nonda
3	08小林	宮城県 仙台市	♀ 1 kittegaiɴ 2 kiraiɴ	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ nonda
4	08竹田	山形県 米沢市	○ kire	○ daʃ̟ita	○ toida	○ tonda	○ nonda
5	09小林	福島県 会津若松市	○ kire	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ nonda
6	09新井	栃木県 さくら市	○ kire	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ nonda
7	08高橋	群馬県 前橋市	□ 1 kirinasai ○ 2 kire	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ 1 nonda 2 nonda
8	08新井	埼玉県 上里町	○ kire	○ daʃ̟ita	○ toida	○ tonda	○ nonda
9	09三井	東京都 品川区	○□ 1 kire , 2 kirinasai , ♪ 3 kittara	○ daʃ̟ita	○ toida	○ tonda	○ nonda
10	08三井	東京都 立川市	○ kire	○ daçita	○ toida	○ tonda	○ 1 nonda , 2 çinnonda , 3 ∞ × kuratta
11	09吉田	山梨県 早川町	○ kire:	@ daito:	@ toido:	@ tondo:jo	○ 1 nonda @ 2 nondo:
12	08沖	長野県 松本市	♪ 1 × midʒikakɯʃitara 2 kittara	○ daʃita	○ 1 toida ▲ 2 tonïda	○ tonda	○ nonda
13	08中井	富山県 富山市	♂ kirare	△ daita	○ toida	○ tonda	○ nonda
14	09大西	富山県 砺波市	♂ kirarema	△ daita	■ tonda	○ tonda	○ nonda
15	09中井	石川県 小松市	○ kire	○ 1 daʃita △ 2 daita	○ toida	○ tonda	○ nonda
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ kire:ja	○ daʃita	○ 1 toida ◎ 2 toidoita	○ tonda	○ nonda
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ kire	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ nonda
18	09渋谷 A	京都府 京都市	◇ kirijoʃ	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ nonda
19	08高木	大阪府 大阪市	○ 1 kire 2 × kittoideia:	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ nonda
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ kire	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ nonda
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ kire	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ nonda
22	08岸江	徳島県 徳島市	□ 1 kirijo ■ 2 kinna	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ nonda
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ 1 kire 2 × tsume:	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ nonda
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ kire	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ nonda
25	08小西	広島県 三次市	○ kire	▽○ 1 dæ:ta , 2 daʃita , 3 △ daita	○ toida	○ tonda	○ nonda
26	08舩木	山口県 光市	○ kire	○ daʃita	○ toida	○ tonda	○ nonda
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ kire	△ 1 daita ○ 2 daʃita	○ toida	○ tonda	■ 1 no:da ○ 2 nonda
28	08木部	鹿児島県 日置市	○ 1 kire ∝ 2 ki:iai	▲ deta	● hotʃoo teda	○ 1 tonda ▲ 2 tsɯda	○ nonda
29	08大西	鹿児島県 南九州市	○ kire	▲ deda	□ tenda	○ tonda	○ nonda
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	☆ 1 tʃimire: ∞ 2 tʃire:	★ ʔndʒatʃaɴ	★ tudʒaɴ	＊ tudaɴ	＊ nudaɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	＊ 1 ɸɥtsaçi ☆ 2 ʃimiri	☆ ndaɸɥtaɴ	☆ tugutaɴ	☆ tɥpɥtaɴ	☆ numutaɴ
【凡例】			○ キレ ∞ チレー ● キロ □ キリナサイ ■ キンナ ◇ キリ・キリヨシ ♀ キッテガイン・キライン ♂ キラレ ∝ キーヤイ ☆ チミレー・シミリ ＊ フツァヒ ♪ キッタラ	○ ダシタ・ダヒタ @ ダイトー △ ダイタ ▽ デァータ ▲ デタ・デダ ★ ンジャチャン ☆ ンダフタン	○ トイダ @ トイドー ● テダ ▲ トギダ ■ トンダ □ テンダ ◎ トイドイタ ★ トゥジャン ☆ トゥグタン	○ トンダ @ トンドー ▲ ツダ ＊ トゥダン ☆ トゥプタン	○ ノンダ ∞ ヒノンダ @ ノンドー ■ ノーダ ＊ ヌダン ☆ ヌムタン
記号化担当			高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵

番号	調査票	地点	JG-031 買った	JG-032-b 来る	JG-033-b 来ない	JG-034-b 来た	JG-035-b 来い
1	08日高	秋田県 秋田市	○ katta	○ kɯrɯ	◎ kone	○ kĩta	† 1 kĩtekere ○ 2 koe
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ katta	○ kɯrɯ	◎ kone	○ kita	◎= † 1 ko˙ , 2 kite , 3 kitekede
3	08小林	宮城県 仙台市	○ katta	○ kɯrɯ	◎ kone	○ kita	♀ godzaiɴ
4	08竹田	山形県 米沢市	○ katta	○ kɯrɯ	◎ kone	○ kita	○ koi
5	09小林	福島県 会津若松市	○ katta	○ 1 × haindzo 2 kɯndzo:	◎ konena:	○ kita	# $ 1 kiranʃo , 2 kɕĩsejo: , 3 ○ koi
6	09新井	栃木県 さくら市	○ katta	○ kɯrɯ	◎ kone: na	○ kita deja	◎ ko:
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ katta	○ kɯrɯ	○◎ ● 1 konai , 2 kone: , 3 kine:	○ kita	＋ 1 kitekɯreɯ ○ 2 koi
8	08新井	埼玉県 上里町	○ katta	○ kɯrɯjo	♂ kinai	○ kʲita	○ koi
9	09三井	東京都 品川区	○ katta	○ kɯrɯ	○ konai	○ kʲita	○□ ♪ 1 koi , 2 kinasai , 3 kʲitara
10	08三井	東京都 立川市	○ katta	○ 1 kɯrɯ 2 kɯndzo	◎ ● 1 kone: 2 kine:	○ kita	○ 1 koi ■ 2 kinajo
11	09吉田	山梨県 早川町	○ 1 katta @ 2 katto:	○ 1 kɯrɯ 2 kɯrɯde	@ 1 × kodejoi 2 kono:dejoijo:	@ kito:jo:	◎ ▽ 1 ko: 2 koɴna
12	08沖	長野県 松本市	○ katta	○ kɯrɯ	○ konai	○ kita	= kite
13	08中井	富山県 富山市	■ ko:ta	○ kɯrɯ	△ koɴ	○ kita	♂ korare
14	09大西	富山県 砺波市	■ ko:ta	○ kɯrɯ	△ koŋ	○ kita	△< ♂ 1 koŋka , 2 konnja , 3 ko rare
15	09中井	石川県 小松市	■ ko:ta	N × hairɯ	○ △ 1 konai 2 koɴna:	○ kita	○ koija
16	09舩木	京都府 与謝野町	■ ko:ta	N × haittekɯrɯdo:	□ ke:heɴdo:	○ kitana:	○ koija
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ katta	$ 1 kijorɯ 2 kjorɯ	△▽◇ ■◆ 1 koɴ , 2 kiteɴ , 3 ko:he ɴ , 4 ki:hiɴ , 5 kja:heɴ	○ kita	○ = 1 koi , 2 koijo , 3 kite , 4 kiteja
18	09渋谷 A	京都府 京都市	■ ko:ta	○ kɯrɯ	◆ kijaheɴ	○ kita	‡ = 1 kite okɯrejasɯ 2 kiteja
19	08高木	大阪府 大阪市	# 1 ko:tekita ○ 2 katta	○ 1 × hairareɴde: 2 kuru	□ ke:heɴ	○ kita	= kiteja:
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	■ ko:ta	N × hairɯ	□ ke:heɴ	○ kita	○ koi
21	08都染	兵庫県 姫路市	■ ko:ta	○ kuru	◆ kijaheɴ	○ kita	○ koi
22	08岸江	徳島県 徳島市	■ ko:ta	○ kuru	△ □ 1 kon 2 ke:heɴ	○ kita	= kitejo
23	09岸江	香川県 東かがわ市	■ ko:ta	○ kuru	△ koɴ	○ 1 kita $ 2 kijotta	◇ ○ 1 ki: , 2 koi , 3 ki:jo
24	09小西	岡山県 笠岡市	■ ko:ta	○ kuru	△ koɴ	○ kita	○ koi
25	08小西	広島県 三次市	■ ko:ta	○ kuru	△ koɴ	○ kita	○ 1 koi 2 koija
26	08舩木	山口県 光市	■ ko:ta	○ 1 × hairɯjo 2 kɯrɯdo	△ koɴno:	○ kitadejo	○ koija
27	08杉村	福岡県 福岡市	■ ko:ta	N × hairu	△ koŋgotoarura	○ kʲita	○ koi
28	08木部	鹿児島県 日置市	□ kota	△ 1 kut 2 kuddo	△ koɴ	○ kita	● ∝ 1 ke 2 kijai
29	08大西	鹿児島県 南九州市	□ koda	△ ▽ 1 ku? 2 kui	△ koɴ	○ kʲita	● ke
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	* ko:taɴ	★ tʃu:ɴ	☆ ku:ɴ	★ tʃaɴ	※ 1 ku:jo: , 2 ku: , 3 ku:wa
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	☆ kettaɴ	★ ku:ɴ	★ ku:nu	☆ kuttaɴ	※ ku:
【凡例】			○ カッタ @ カットー ■ コータ □ コタ・コダ ＃ コーテキタ ＊ コータン ☆ ケッタン	○ クル △ クッ ▽ クイ ★ クーン・チューン $ キヨル・キョル、キトル N 無回答・無効回答	○ コナイ ◎ コネ・コネー ● キネー @ コノー ♂ キナイ △ コン ▽ キテン □ ケーヘン ■ キーヒン ◆ キヤヘン類 ◇ コーヘン ☆ クーン ★ クーヌ	○ キタ @ キトー ★ チャン ☆ クッタン $ キヨッタ	○ コイ ◎ コ・コー ● ケ □ キナサイ ■ キナヨ ◇ キー < コンニャ ▽ コンナ △ コンカ ♂ コラレ ♀ ゴジャイン ＃ キランショ $ キセヨー ∝ キヤイ † キテケレ・キテケデ ＋ キテクレル ＝ キテ ‡ キテオクレヤス ※ クー ♪ キタラ
記号化担当			高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵

番号	調査票	地点	JG-036 する	JG-037 しない	JG-038 した	JG-039 しろ	JG-040 死ぬ
1	08日高	秋田県 秋田市	○ sïrɯ	● 1 sane ◎ 2 sïne	○ sïta	◎ se	○ sïnɯ
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ sɯrɯ	◎ mada ʃine	◎ sɯta	◎ se	@ sɯ̈nɯ
3	08小林	宮城県 仙台市	○ sɯrɯ	◎ ʃine	○ ʃita	○ ʃiro	○ ʃinɯ
4	08竹田	山形県 米沢市	○ sɯrɯ	◎ ʃine	○ ʃita	○ ʃiro	○ ʃinɯ
5	09小林	福島県 会津若松市	○ sɯrɯ	◎ ʃïne	○ ʃita	○ 1 ʃiro 2 ʃirojo	◎ ʃiŋɯ
6	09新井	栃木県 さくら市	○ 1 sɯrɯ ♂ 2 sɯppeja	◎ ʃine:	○ ʃita	○ ʃiro	◎ 1 ʃiŋɯ ○ 2 ʃinɯ
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ sɯrɯ	◎ ʃine:	○ ʃita	○ ʃiro	○ ʃinɯ
8	08新井	埼玉県 上里町	○ sɯrɯ	◎ ʃine:	○ ʃita	○ ʃiro	○ ʃinɯ
9	09三井	東京都 品川区	○ sɯrɯ	○ ʃinai	○ 1 ʃita 2 × oeta	○+ 1 ʃiro , 2 ʃitekɯdasai , 3 ʃitara ♪ = , 4 ʃite	○ ʃinɯ
10	08三井	東京都 立川市	○ sɯrɯ	◎ ʃine:	○ ʃita	○ ʃiro	○ ʃinɯ
11	09吉田	山梨県 早川町	○ sɯrɯ	@ ʃino:	@ ʃito:	† ʃitekɯrjo:	∞ ɯttʃinɯ
12	08沖	長野県 松本市	○ sɯrɯ	○ ʃinai	○ ʃita	= ʃite	○ ʃinɯ
13	08中井	富山県 富山市	○ sɯrɯ	† 1 ʃitekɯrɛn △ 2 sɛn	○ ʃita	↑ ʃirare	○ ʃinɯ
14	09大西	富山県 砺波市	○ sɯrɯ	△ seŋ	○ ʃita	♂→ 1 serarema , 2 seʃʃaima , △> 3 seŋka , 4 sennja	○ ʃinɯ
15	09中井	石川県 小松市	○ 1 sɯrɯ ● 2 ʃirɯ	〒 1 ʃitenai $ 2 ʃitoraɴ	○ ʃita	◎ ʃe:	○ ʃinɯ
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ sɯrɯ	◇ 1 se:hɛɴ = 2 jo:sɛɴ	○ ʃita	◎ se:ja	○ ʃinɯ
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ sɯrɯ	△○ 1 sɛɴ , 2 sinai , ◇■ 3 se:hɛɴ , 4 ʃi:çiɴ	○ ʃita	◎ 1 se: , 2 se:jo , = 3 site , 4 siteja	○ ʃinɯ
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ sɯrɯ	◇ 1 se:hɛɴ ■ 2 ʃi:hiɴ	○ 1 ʃita 2 × jatta	◇ ʃijoʃi	○ ʃinɯ
19	08高木	大阪府 大阪市	○ suru	$ 1 ʃijorehɛɴ ◇ 2 se:hɛɴ	○ ʃita	◇▽ 1 ʃi:ja: , 2 ʃiɴkaina , 3 sɛɴ △◎ kaina , 4 se:	○ ʃinu
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ sɯrɯ	◇ se:hɛɴ	○ ʃita	◎ se:	○ ʃinɯ
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ suru	◇ 1 se:hɛɴ ◆ 2 ʃijahɛɴ	○ ʃita	◎ se:	○ ʃinu
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ suru	◇ se:hɛɴ	○ ʃita	∝ 1 ʃinai ◎ 2 se	○ ʃinu
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ suru	△ sɛɴ	○ ʃita	◎ se:	○ ʃinu
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ suru	△ sɛɴ	○ ʃita	△ 1 sɛɴkai ◎ 2 se:	○ 1 ʃinu ● 2 ʃinuru
25	08小西	広島県 三次市	○ suru	△ 1 sɛɴ # 2 sitɛɴnae	○ ʃita	◎ 1 se: 2 se:ja	● ʃinuru
26	08舩木	山口県 光市	○ ʃigoto:sɯrɯ	△ sɛɴ	○ ʃita	◎ se:	○ ʃinɯ
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ suru	$ 1 ʃitoraɴ △ 2 ʂɛɴ	○ ʃita	△● 1 seŋka , 2 sere , @ 3 sero	○ 1 ʃnu ● 2 ʃinuru
28	08木部	鹿児島県 日置市	▽ sui	△ sɛɴ	○ ʃita	◎∝ 1 se: 2 sijai	▲ keʃiɴ
29	08大西	鹿児島県 南九州市	▽ 1 sui △ 2 su?	△ sɛɴ	● seda	◎△ 1 se: 2 seŋka	▲ keʃiɴ
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	★ suɴ	☆ saɴ	* saɴ	★ 1 sani ◎ 2 ʃe:	★ ʃinuɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	★ su:ɴ	★ sanu	☆ sutaɴ	◇ ʃi:	★ sʏŋuɴ
【凡例】			○ スル類 ● シル △ スッ ▽ スイ ★ スン・スーン ♂ スッペヤ	○ シナイ ◎ シネ・シネー ● サネ @ シノー △ セン ▽ シタン ◇ セーヘン ■ シーヒン ◆ シヤヘン ☆ サン ★ サヌ 〒 シテナイ # シテンナエ $ シヨレヘン・シトラン † シテクレン = ヨーセン	○ シタ ◎ スタ ● セダ @ シトー * サン ☆ スタン	○ シロ ◎ セ・セー・シェー ● セレ @ セロ ■ シナイ ◇ シー・シヨシ △ センカ類 ▽ シンカイナ < センニャ ★ サニ ∝ シヤイ ↑ シラレ ♂ セラレマ → セッシャイマ + シテクダサイ † シテクリョー = シテ ♪ シタラ	○ シヌ @ スヌ ◎ シグ ● シヌル ★ シヌン・スヌン ▲ ケシン ∞ ウッチヌ
記号化担当			高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵

番号	調査票	地点	JG-041 高い	JG-042 高い物	JG-043 高くなる	JG-044 高くて	JG-045 高く
1	08日高	秋田県 秋田市	● tage	● tagemoN	● tagekɯnattekitana:	∞ 1 tage[ɴdomo ● 2 tagekɯte	● tagekɯ
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	● 1 tage , 2 take , ○ 3 takai	● 1 tage mono 2 tage no	● tagegɯnarɯ	● tagekɯte	● 1 tagegɯ 2 tagekɯ
3	08小林	宮城県 仙台市	● tagettʃa	● take:mono	○ takakɯnarɯ	● tagekɯte	○ tak̩akɯ
4	08竹田	山形県 米沢市	○ bɯkka tagaj	○ tagaimono	○ tagagɯnarɯ	○ tagakɯte	○ tagagɯ
5	09小林	福島県 会津若松市	● tak̩ena:	○ 1 tak̩aimono ● 2 takemono	○ tak̩akɯnanna:	○ tak̩agɯte	○ takakɯ
6	09新井	栃木県 さくら市	○ 1 tagai ● 2 tage:	● tage: mono	○ tagagɯnarɯ	○ tagakɯtte	○ tagagɯ
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ takai	○ takai mono	○ takakɯnarɯ	○ takakɯte	N NR
8	08新井	埼玉県 上里町	○ 1 takai ● 2 take:	○ takaimono	○ takakɯnarɯ	○ takakɯ̞te	○ takakɯ̞
9	09三井	東京都 品川区	○ takai	○ takaimono	○ takakɯnarɯ	○ takakɯ̞te	○ takakɯ
10	08三井	東京都 立川市	● take:	● take:moN	○ takakɯnarɯ	○ takakɯ̞te	○ takakɯ
11	09吉田	山梨県 早川町	○ takaina:	○ takaimono	○ takakɯnarɯna:	○ takakɯte	○ takakɯ
12	08沖	長野県 松本市	○ takai	○ takai moN	○ takakɯnarɯ	○ takakɯte	○ takakɯ
13	08中井	富山県 富山市	○ takai	○ 1 takaimoN 2 takaina	▲ takanarɯ	ǂ 1 takatemo , 2 takakɯ ○ temo , 3 takakɯte	○ takakɯ
14	09大西	富山県 砺波市	○ takai	○ takaimoŋ	▲ takanarɯ	▲ takate	◆ 1 takarato ▲ 2 taka
15	09中井	石川県 小松市	○ takai	○ takaimono	▼ 1 × aŋattorɯ 2 takonarɯ	○ 1 takakɯte ▽ 2 tako:te	▽ tako:
16	09舩木	京都府 与謝野町	@ takja:do	@ takja:moN	▼ takonarɯdo	▽ tako:te	▽ tako:
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ takai	○ takai moN	▽▼ 1 tako:narɯ , 2 takonar ▲ ɯ, 3 takanarɯ	▽ tako:te	▽ tako:
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ takai	○ takai moN	▽ tako:narɯ	▽ tako:te	▽ tako:
19	08高木	大阪府 大阪市	○ takai	○ takai moN	▼ takonaru	▼ takote	▽ tako:ni
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ takai	○ takai moN	▲ taka narɯ	▼ takote	▼ tako
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ takai	○ takaimoN	▼ takonaru	▽ tako:te	▽ tako:
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ takai	○ takaimoN	▽ tako:naru	△ taka:te	▽ tako:
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ takai	○ takaimoN	▽ tako:naru	▽ tako:te	▽ tako:
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ takai	○ takaimoN	▽ tako:naru	▽ tako:te	▽ tako:
25	08小西	広島県 三次市	◎ 1 takæ: ○ 2 takai	◎ takæ:mono	▽ tako:naru	▽ tako:te	▽ tako:
26	08舩木	山口県 光市	○ takai	○ takaimoN	▽ tako:narɯ	▽ tako:te	▽ tako:
27	08杉村	福岡県 福岡市	○■ 1 takai , 2 tako∫ ◇ itedesuna: ,	◇ 1 takka moN ○ 2 takai moN	▽ tako:naru	□ tako:∫ite	▽ tako:
28	08木部	鹿児島県 日置市	● take	● take moN	◿ tako nat	♪ takedoN	▼ tako
29	08大西	鹿児島県 南九州市	◇ 1 takka ● 2 tage	◇ 1 takkamuN ● 2 tagemuN	◇ 1 tagonai ◿ 2 tagona?	◇ tagoʃi	▼ tago
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	☆ takasaN	※ 1 takasaru muN ǂ 2 takamuN	☆ takaku najuN	N (形容詞のテ形は出て来なかった。)	○ takaku
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	★ tak̩ahaN	* tak̩ahanu munu	★ tak̩aha naruN	★ tak̩ahanu	★ tak̩aha
【凡例】			○ タカイ類 ● タケ類 ◎ タケァ @ タキャー ◇ タカカ・タッカ ☆ タカサン ★ タカハン ■ タコシテデスナー	○ タカイ類 ● タケ類 ◎ タケァ @ タキャー ◇ タッカ ※ タカサル * タカハヌ ǂ タカ	○ タカクナル類 ● タケクナル類 ▲ タカナル ▼ タコナル ▽ タコーナル ◿ タコナッ・タゴナッ ◇ タゴナイ ☆ タカクナユン ★ タカハナルン	○ タカクテ類 ● タゲクテ ∞ タゲドモ △ タカーテ ▽ タコーテ □ タコーシテ ▲ タカテ ▼ タコテ ◇ タゴシ ★ タカハヌ ǂ タカクテモ ǂ タカテモ ♪ タケドン N 無回答・無効回答	○ タカク類 ● タゲク ◆ タカラト ▽ タコー・タコーニ ▲ タカ ▼ タコ類 ★ タカハ N 無回答・無効回答
記号化担当			高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵

番号	調査票	地点	JG-060 高くない	JG-061 高くはない	JG-046 高かった	JG-047 高ければ	JG-048 静かだ
1	08日高	秋田県 秋田市	◎ 1 takakɯne ● 2 tagekɯne	● tagekɯne	● tagegatta	● tage[ɴba	○ si̇[ɴzi̇ka[ɴda
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	● tagegɯne	● tagegɯne	● tagegatta	● tageba	○ ʃidzɯka da
3	08小林	宮城県 仙台市	◎ tagagɯne	♪ tagegɯwane:	○ 1 tagakatta 2 tagagatta	○ tagagereba	○ ʃidzɯ̨kada
4	08竹田	山形県 米沢市	○ tagagɯnai	♀ 1 tagagɯwanai ♭ 2 tagagɯ nanka nai	○ tagagatta	○ 1 tagagereba □ 2 tagagattara	○ ʃidzɯgada
5	09小林	福島県 会津若松市	◎ ta̧kakɯne:na:	◎ ta̧kakɯne:na:	○ 1 takakatta 2 takagatta	□ takagattara	○ ʃi̇[ɴdzɯ̈gadana:
6	09新井	栃木県 さくら市	◎ tagagɯ ne: na	ϕ tagaganekatta	○ tagagatta	○ tagagereba	○ ʃidzɯgada
7	08高橋	群馬県 前橋市	∞ takakane:	∝ takakja ne:	○ takakatta	○ takakereba	○ ʃidzɯkada
8	08新井	埼玉県 上里町	◎ takakɯne:	∞ takaka:ne:	○ takakatta	○ takakereba	○ ʃidzɯkada
9	09三井	東京都 品川区	○ takakɯnai	♀ takakɯwanai	○ takakatta	○ takakereba	○ 1 ʃi[dzɯkada $ 2 ʃi[dzɯkadesɯne
10	08三井	東京都 立川市	◎ takakɯne:	∞ takakane:	○ takakatta	◎ 1 takakja: @ 2 takakerja:	○ ʃi[dzɯkada
11	09吉田	山梨県 早川町	♂ takaka:nai	♂ takaka:nai	○ 1 takakattajo @ 2 takakatto:jo	○ takakereba	@ 1 × ʃidɯkadejoi 2 ʃidɯkado:jo
12	08沖	長野県 松本市	○ takakɯnai	○ 1 takakɯnai ∞ 2 takakanai	○ takakatta	@ takakerja	○ ʃizɯkada
13	08中井	富山県 富山市	▲ takanai	▲ takanaitʃa	○ takakatta	@ takakerja	○ ʃizɯkada
14	09大西	富山県 砺波市	▲ takanai	▲ takanai	○ takakatta	@ takakerja	□ ʃi[dzɯka:ja
15	09中井	石川県 小松市	▼ takonai	○ 1 takakɯnai ▼ 2 takonai	○ takakatta	♀ 1 takekereba @ 2 takakerja	◆ ʃizɯkajaɴne
16	09舩木	京都府 与謝野町	▲ takanai	≦ takonakatta	○ takakatta	□ takakattara	○ ʃizɯkadana:
17	08松丸	滋賀県 高島市	▼▽ 1 takonai , 2 tako:nai , ▲ 3 takanai	V 1 takowanai ∀ 2 tako:wanai	○ takakatta	□ takakattara	○ 1 ʃizɯkada ■ 2 ʃizɯkaja
18	09渋谷 A	京都府 京都市	▲ takanai na:	♀▼ 1 takakɯwanai , 2 takonaina: ◿ , 3 tako arahewna:	○ takakatta	□ takakattara	◇ ʃizɯkae
19	08高木	大阪府 大阪市	▼ takonai	▼ takonai	○ takakatta	□ takakatta	■ ʃizukaja
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	▲ takanai	▲ takanai	○ takakatta	□ takakattara	■ ʃizɯkaja
21	08都染	兵庫県 姫路市	▲ takanai	▲ takanai	○ takakatta	□ takakattara	■ ʃidzukaja
22	08岸江	徳島県 徳島市	▽ tako:nai	▽ tako:nai	○ takakatta	□ takakattara	# 1 ʃizukana ■ 2 ʃizukaja
23	09岸江	香川県 東かがわ市	▽ tako:nai	▽ 1 tako:nai ∀ 2 tako:wanai	○ takakatta	□ takakattara	# 1 ʃizukana ■ 2 ʃizukaja
24	09小西	岡山県 笠岡市	▽ tako:nai	▽ tako:nai	○ takakatta	□ takakattara	▲ 1 ʃidzukadʒa # 2 ʃidzukana
25	08小西	広島県 三次市	▽ tako:nai	▽ 1 tako:nai ∀ 2 tako:wa nai	○ takakatta	@ takakerja:	○# 1 ʃidzukada , 2 ʃidzukana , 3 ʃ ▲ idzukadʒano: , 4 ʃidzukanano : , 5 ʃidzukadano:
26	08舩木	山口県 光市	▽ tako:nai	▽ 1 tako:nai ∀ 2 tako:wanai	○ takakatta	□ 1 takakattara @ 2 takakerja:	▲ ʃizɯkaʒano:
27	08杉村	福岡県 福岡市	◇ tako:naka	◆ 1 tako:naka < 2 tako:monaka	○ takakatta	○ 1 takakereba @ 2 takakerja:	■ ʃizukajane:
28	08木部	鹿児島県 日置市	◆ takonaka	◇ takonaka	● takekatta	♂ 1 takekareba ♭ 2 takekarja:	▲ 1 ʃizɯka ʒa ▼ 2 ʃizɯka ʒaraina:
29	08大西	鹿児島県 南九州市	◆ tagonaga	# tagowanaga	◎ takkatta	∞# 1 takkareba , 2 tagagaja $, 3 tageja	N NR
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	☆ takako: ne:raɴ	☆ takako: ne:raɴ	☆ takasataɴ	☆ takasatare:	☆ ʃidʒikajaɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	★ ta̧kaha ne:nu	★ ta̧kahaja ne:nu	★ ta̧kahataɴ	★ ta̧kahattʃa	★ ʃizuka
【凡例】			○ タカクナイ類 ◎ タカクネ類 ● タゲクネ類 ∞ タカカネー ♂ タカカーナイ ▽ タコーナイ ◇ タコーナカ ▲ タカナイ ▼ タコナイ ◆ タコナカ類 ☆ タカコーネーラン ★ タカハネーヌ	○ タカクナイ ♀ タカクワナイ類 ◎ タカクネー ● タゲクネ類 ♪ タゲクワネー ∞ タカカーネー類 ∝ タカキャネー ϕ タガガネガッタ ♂ タカカーナイ類 ▽ タコーナイ ∀ タコーワナイ ◇ タコーナカ < タコーモナカ ▲ タカナイ ▼ タコナイ ◿ タコアラヘン V タコワナイ ◆ タコナカ # タゴワナカ ☆ タカコーネーラン ★ タカハヤネーヌ ≦ タコナカッタ ♭ タガクナンカナイ	○ タカカッタ類 ◎ タッカッタ ● タケカッタ類 @ タカカットー ☆ タカサタン ★ タカハタン	○ タカケレバ類 ◎ タカキャー @ タカケリャー類 ∞ タッカレバ ● タゲバ ♂ タケカレバ ♭ タケカリャー ♀ タケケレバ □ タカカッタラ類 # タガガヤ $ タゲヤ ☆ タカサタレー ★ タカハッチャ	○ シズカダ類 @ シズカドー ■ シズカヤ ◆ シズカヤンネ ◇ シズカエ □ シズカーヤ ▲ シズカジャ ▼ シズジャラナイナー # シズカナ ☆ シジカヤン ★ シズカ $ シズカデス N 無回答・無効回答
記号化担当			高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵

番号	調査票	地点	JG-049 静かな所	JG-050 静かでない	JG-051 静かだった	JG-052 静かなら	JG-053 足りない
1	08日高	秋田県 秋田市	● siʃ[ɴzïka[ɴdadog oʃɴda	◎ 1 × ɯrɯse 2 siʃ[ɴzïka[ɴdene	○ siʃ[ɴzïka[ɴdatta	♪ siʃ[ɴzïka[ɴda[ɴba	◎ tarine
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	# sɯdzɯga na dog oroda	○ 1 sɯdzɯkade nai ◎ 2 sɯdzɯkade ne	○ sɯdzɯka datta	♪ sɯdʒɯga daba	◎ tarine
3	08小林	宮城県 仙台市	# ʃidzɯkanadokoro	○ ʃidzɯkadenai	○ ʃidzɯkadatta	∞ ʃidzɯkadato	♀ tanne
4	08竹田	山形県 米沢市	# ʃidzɯgana dogoda	◎ ʃi[ndzɯgadene	○ ʃi[ndzɯgadatta	● ʃi[ndzɯga dara	♀ tanne
5	09小林	福島県 会津若松市	# ʃi[ɴdzɯ̈kanatog orodana:	N 1 ×ɯrɯ setokorodana:	○ ʃidzɯ̈kadatta	∞ ʃidzɯkadato	◎ 1 × sɯkɯnakɯttena: , 2 ♀ tarine:na: , 3 tannɯna:
6	09新井	栃木県 さくら市	# ʃidzɯganadogo	◎ 1 ʃidzɯkade ne: ϕ 2 ʃidzɯkadʒa ne:	○ ʃidzɯkadatta	◎ ʃidzɯkadattara	♀ tanne:
7	08高橋	群馬県 前橋市	# 1 ʃidzɯkana tokoro ダヨ 2 ʃidzɯkana toko ダヨ	ϕ ʃidzɯkadʒa ne:	○ ʃidzɯkadatta	● ʃidzukadara	♀ tanne: ヤ
8	08新井	埼玉県 上里町	# ʃidzɯkanatokoro	∞ ʃidzɯkadʒanai	○ ʃidzɯkadatta	● 1 ʃidzɯkadara ○ 2 ʃidzɯkanara	♀ tanne:
9	09三井	東京都 品川区	# ʃi[dzɯkana tokoro desɯne	♀ 1 ʃi[dzɯkadewanai ∞ 2 ʃi[dzɯkaʃdʒanai	○ 1 ʃi[dzɯkadatta $ 2 ʃi[dzɯkadeʃita	○ ʃi[dzɯkanara	○ tarinai
10	08三井	東京都 立川市	= ʃi[dzɯkantoko	§ ʃi[dzɯka[dʒa:ne:	○ ʃi[dzɯkadatta	○ ʃi[dzɯkanara	♀ tanne:
11	09吉田	山梨県 早川町	# ʃidɯkana tokodo:	@ ʃidɯkadeno:	@ ʃidɯkadatto:	@ ʃidɯkaʒa	@ tarino:
12	08沖	長野県 松本市	# ʃizɯkanatoko	∝ ʃizɯkadʒa:nai	○ ʃizɯkadattawa	◎ 1 ʃizɯkadattara ○ 2 ʃizɯkanara	○ tarinai
13	08中井	富山県 富山市	# ʃizɯkanatoko	○ 1 ʃizɯkadenai ∞ 2 ʃizɯkaʒanai	○ ʃizɯkadatta	○ ʃizɯkanara	▲ taraɴ
14	09大西	富山県 砺波市	# ʃi[dzɯkanatokoro	○ ʃi[dzɯkadenai	◆ ʃi[dzɯka:jatta	○ ʃi[dzɯkanara	▲ taraŋ
15	09中井	石川県 小松市	# ʃizɯkanatoko	※ 1 ʃizɯkaɴnaɴ ■ 2 ʃizɯkajanai	■ ʃizɯkajatta	○ ʃizɯkanara	▲ taraɴ
16	09鮫木	京都府 与謝野町	# ʃizɯkanatokodana:	○ ʃizɯkadenai	○ ʃizɯkadattana:	◎ ʃizɯkadattara	◆ 1 tarehɴdo: ▲ 2 taraɴdo:
17	08松丸	滋賀県 高島市	# 1 ʃizɯkana tokoro 2 ʃizɯkana toko	■ 1 ʃizɯkajanai & 2 ʃizɯkatotʃaɯ	■ ʃizɯkajatta	○ 1 ʃizɯkanara ■ 2 ʃizɯkajattara	▲△ 1 taraɴ , 2 tariɴ , 3 tarihe □◇ ɴ , 4 tariçiɴ , 5 tarahɴ ∀
18	09渋谷 A	京都府 京都市	# ʃizɯkana toko e	○ ʃizɯkade nai e	■ ʃizɯkajatta	■ ʃizɯkajattara	▲ taraɴ
19	08高木	大阪府 大阪市	# 1 ʃizukana tokoro 2 ʃizukana toko	■ ʃizukajanai	■ ʃizukajatta	■ ʃizukajattara	▲ taraɴ
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	# ʃizɯkana toko	○ 1 ʃizɯkadenai & 2 ʃizɯkatʃigaɯ	■ ʃizɯkajatta	■ ʃizɯkajattara	▲ taraɴ
21	08都染	兵庫県 姫路市	# ʃidzukanatoko	■ ʃidzukajanai	■ ʃidzukajatta	■ ʃidzukajattara	∀ 1 tarahɴ ▲ 2 taraɴ
22	08岸江	徳島県 徳島市	# ʃizukanatoko	○ ʃizukadenai	○ ʃizukadatta	◎ ʃizukadattara	∀ tarahɴ
23	09岸江	香川県 東かがわ市	# ʃizukanatoko	○ ʃizukadenai	■ ʃizukajatta	○ ʃizukanara	▲ taraɴ
24	09小西	岡山県 笠岡市	# ʃidzukana tokoro	○ ʃidzukade nai	▲ ʃidzukadʒattawa	◎ ʃidzukadattara	▲ taraɴ
25	08小西	広島県 三次市	# ʃidzukana toko	∝ ʃidzukadʒa:nai	○▲ # 1 ʃidzukadatta , 2 ʃidzukazjatta , 3 ʃidzukanakatta	○ ʃidzukanara	▲ taraɴ
26	08鮫木	山口県 光市	# ʃizɯkanatokoʒano:	∞ ʃizɯkaʒanaino:	▲ ʃizɯkaʒatta	○ ʃizɯkanara	△ 1 tariɴ ▲ 2 taraɴ
27	08杉村	福岡県 福岡市	# ʃizukana tokoro	∞ ʃizukadʒanai	■ ʃizukajatta	○ 1 ʃizukanara ■ 2 ʃizukajattara	▲ taraɴ
28	08木部	鹿児島県 日置市	# ʃizɯkana tokoi	ϕ ʃizɯkaʒane	■ 1 ʃizɯka jatta ▲ 2 ʃizɯka ʒatta	▲ ʃizɯka ʒareba	▲ taraɴ
29	08大西	鹿児島県 南九州市	N NR	N NR	N NR	N NR	▲ taraɴ
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	# ʃidʒikana tukuru	☆ ʃidʒika ʔaraɴ	☆ ʃidʒika jataɴ	☆ ʃidʒika jare:	☆ tara:ɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	# ʃizukana tukuru	★ ʃizuka aranu	☆ ʃizuka jataɴ	★ ʃizuka jarettʃa	★ taranu
【凡例】			# シズカナ類 ● シジカダ = シズカン 〒 シジカナ N 無回答・無効回答	○ シズカデナイ類 ◎ シズカデネー類 @ シズカデノー ♀ シズカデワナイ ∞ シズカジャナイ ∝ シズカジャーナイ ϕ シズカジャネー類 § シズカジャーネー ■ シズカヤナイ ※ シズカンナン & シズカトチャウ類 ☆ シジカアラン ★ シジカアラヌ N 無回答・無効回答	○ シズカダッタ類 @ シズカダットー ■ シズカヤッタ ◆ シズカーヤッタ ▲ シズカジャッタ # シズカナカッタ ☆ シジカヤタン類 $ シズカデシタ N 無回答・無効回答	○ シズカナラ ● シズカダラ ♪ スズカダバ類 ∞ シズカダト @ シズカジャ ◎ シズカダッタラ ■ シズカヤッタラ ▲ シズカジャレバ ☆ シジカヤレー ★ シズカヤレッチャ N 無回答・無効回答	○ タリナイ ◎ タリネ ♀ タンネ類 @ タリノー △ タリン ▲ タラン ■ タリヒン ∀ タラヘン □ タリヘン ◆ タレヘン ◇ タリヒン ☆ タラーン ★ タラヌ
記号化担当			高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵

番号	調査票	地点	JG-056 知らない	JG-057 知りはしない	JG-058 見ない	JG-059 見はしない	JG-063 見なかった
1	08日高	秋田県 秋田市	◎ sirane	◎ sirane	◎ mine	◎ mine	◎ minegatta
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	◎ 1 swrane ● 2 ʃane	N × wagane	◎ mine	◎ mine	◎ minegatta
3	08小林	宮城県 仙台市	● [ʃʃane	● [ʃʃane	◎ mine	◎ 1 mine 2 minendato	◎ minegatta
4	08竹田	山形県 米沢市	● ʃʃane	●% 1 ʃʃanę , 2 ʃiʃʃanę , 3 ʃiʃ $ ane	◎ mine	= 1 midaɾinaɴka ʃine , 2 miɾuna ◎ ɴte godo ʃine , 3 mine	◎ minegatta
5	09小林	福島県 会津若松市	◎ ʃiraneora:	◎ 1 ʃiranena: 2 ʃiraneora:	◎ 1 mine 2 minena:	◎ 1 minena: = 2 mitaɾisinena:	○ minakatta
6	09新井	栃木県 さくら市	♀ ʃiɴne	♀ ʃiɴne:	◎ mine:	◎ mine:	◎ minegatta
7	08高橋	群馬県 前橋市	◎ ʃirane: ∃	♂ ʃirja:ʃine:	◎ mine: ∃	♂ mijaʃine:	○ minakatta
8	08新井	埼玉県 上里町	◎ ʃirane:	♂ ʃirja:ʃine:	◎ mine:	♂ mija:ʃine:	○ minakatta
9	09三井	東京都 品川区	○ ʃiranai	& ʃiriwaʃinai	○ minai	& miwaʃinai	○ minakatta
10	08三井	東京都 立川市	♂◎ 1 ʃirene: , 2 ʃirane: , 3 × dzondʒine. , ♀∞ 4 ʃinne: , 5 wttʃirane:	♂ 1 ʃirja:ʃine: ʃ 2 ʃittʃa:ine:	◎ mine:	∝ mija:ʃinai	○ minakatta
11	09吉田	山梨県 早川町	@ ʃirano:jo	@ ʃirade:te	@ mino:jo	† mitaka:nai	@ midejorito:
12	08沖	長野県 松本市	△ ʃiraɴ	∝ ʃirja:ʃinai	○ minai	& 1 miwaʃinai ∞ 2 mirjaʃinai	○ 1 minakatta △ 2 minanda
13	08中井	富山県 富山市	△ ʃiraɴ	△ ʃiraɴtʃa	△ miɴ	△ miɴtʃa	† miɴkatta
14	09大西	富山県 砺波市	△ 1 ʃiraɴ 2 ʃirantʃa	N NR	△ miɴ	N NR	▲ miranda
15	09中井	石川県 小松市	△ ʃiraɴzo	△ 1 × wakaraɴ 2 ʃiraɴwa	△ miɴ	△ miɴ	♪ miɴdo
16	09松木	京都府 与謝野町	△ ʃiraɴdo:	N NR	△ 1 miɴ □ 2 mi:heɴdo:	N NR	□ mi:heɴanda
17	08松丸	滋賀県 高島市	■ 1 ʃiraheɴ △ 2 ʃiraɴ	△ 1 ʃiraɴ ■ 2 ʃiraheɴ	■△ 1 mi:çiɴ , 2 miɴ , ◆ 3 mijaheɴ	$ 1 mijoraɴ ◿ 2 miwasjo:raɴ	△# 1 miɴanda , 2 mi:çiɴkatta , 3 †∀ miɴkatta, 4 mijaheɴanda
18	09渋谷 A	京都府 京都市	■ 1 × wakaraheɴ 2 ʃiraheɴ	■ 1 wakaraheɴ 2 ʃiraheɴ	■ mi:hiɴ	% mijaharaheɴ	# mi:hiɴkatta
19	08高木	大阪府 大阪市	△ ʃiraɴ	△ ʃiraɴ	□ 1 mi:heɴ ◇ 2 mieheɴ	$ 1 mijoreheɴ ◇ 2 mieheɴ	◆ mieheɴkatta
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	△ ʃiraɴ	△ ʃiraɴ	◇ me:heɴ	◇ me:heɴ	◇ me:heɴanda
21	08都染	兵庫県 姫路市	△ ʃiraɴ	△ ʃiraɴ	■ 1 mi:çiɴ , ◆ 2 mijaheɴ , 3 mijaeɴ	◆ mijaheɴ	△ 1 minanda ■ 2 mijaheɴkatta
22	08岸江	徳島県 徳島市	△ ʃiraɴ	△ ʃiraɴ	□ mi:heɴ	□ mi:heɴ	□ mi:heɴanda
23	09岸江	香川県 東かがわ市	△ ʃiraɴ	▽ 1 ʃiɾijaseɴ , 2 ʃiɾjaseɴ , ▼ 3 ʃiɾiwaseɴ	△ miɴ	▽ mijaseɴ	◿ 1 minananda † 2 miɴkatta
24	09小西	岡山県 笠岡市	△ ʃiraɴ	△ ʃiraɴ	△ miɴ	△ miɴde	◿ 1 minanda % 2 midzatta
25	08小西	広島県 三次市	△ ʃiraɴ	▽ ʃiɾja:seɴ	△ miɴ	▽ 1 mijaseɴ 2 mija:seɴ	† 1 miɴkatta △ 2 minaɴda
26	08松木	山口県 光市	△ ʃiraɴ	▽ ʃiɾja:seɴ	△ miɴ	△ isso miɴ	† miɴkatta
27	08杉村	福岡県 福岡市	△ ʃiraɴ	△ 1 ʃiraɴbai ▽ 2 ʃiɾja:seɴ	▲ 1 miraɴ △ 2 miɴ	%▲ 1 miraʃʃareɴ , 2 miraɴbai , ▽ 3 mija:seɴ	♂ 1 miɴjatta ♀ 2 miraɴjatta
28	08木部	鹿児島県 日置市	▲ ʃitaɴ	# ʃittʃoraɴ	▲ miraɴ	▲ miraɴ	‡ 1 miraɴkatta ⊃ 2 miraɴʒatta
29	08大西	鹿児島県 南九州市	▲ ʃitaɴ	N NR	▲ miraɴ	▼ 1 miraseɴ ▽ 2 mijaseɴ	⊃ mirandʒatta
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	△ ʃiraɴ	△ ʃiraɴ	☆ 'ɴ:daɴ	☆ 'ɴ:daɴ	☆ 'ɴ:daɴtaɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	★ ssanu	★ ʃi:ja sa:nu	★ miranu	* mirija sa:nu	★ miranataɴ
【凡例】			○ シラナイ ◎ シラネ・スラネ類 ♀ シンネ @ シラノー ● サネ・シャネ類 ♂ シレネー ∞ ウッチラネー △ シラン ▲ シタン ■ シラヘン ★ ッサヌ	○ シラナイ ◎ シラネ・スラネ類 ♀ シンネー ● ッシャネ % シッシャネ $ シシャネ ♂ シリャーシネー & シリワシナイ ʃ シッチャーイネー @ シラデーテ ∝ シリャーシナイ △ シラン ■ シラヘン ▽ シリヤセン類 ▼ シリワセン ★ シーヤサーヌ # シッチョラン N 無回答・無効回答	○ ミナイ ◎ ミネ・ミネー @ ミノー △ ミン ■ ミーヒン ◆ ミヤヘン・ミヤエン □ ミーヘン ◇ ミエヘン・メーヘン ▲ ミラン ☆ ンーダン ★ ミラヌ	◎ ミネ類 ♂ ミヤシネー類 & ミワシナイ ∞ ミリャシナイ ∝ ミヤーシナイ △ ミン ▲ ミラン ◿ ミワショーラン $ ミヨラン・ミヨレヘン ◆ ミヤヘン ◇ ミエヘン・メーヘン □ ミーヘン ▽ ミヤセン類 ▼ ミラセン % ミラッシャレン・ミヤハラヘン ☆ ンーダン * ミリヤサーヌ = ミダリナンカシネ類 † ミタカーナイ N 無回答・無効回答	○ ミナカッタ ◎ ミネガッタ @ ミデヨリトー △ ミナンダ ▲ ミランダ ◿ ミナナンダ □ ミーヘナンダ ◇ メーヘナンダ ∀ ミヤヘナンダ % ミザッタ ♂ ミンヤッタ ♀ ミランヤッタ ⊃ ミランジャッタ † ミンカッタ ‡ ミランカッタ ■ ミヤヘンカッタ ◆ ミエヘンカッタ # ミーヒンカッタ ☆ ンーダンタン ★ ミラナタン ♪ ミンド
記号化担当			高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵

番号	調査票	地点	JG-054 行かない	JG-055 行きはしない	JG-062 行かなかった	JG-064 行かなくなる	JG-065 行かなければ
1	08日高	秋田県 秋田市	◎ ęgane	◎ ęgane	◎ ęganegatta	◎ ęganegɯnarɯ	> ęgane[ɴba
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	◎ ikane	◎ ikane	◎ iganegatta	◎ iganegɯnarɯ	> iganeba
3	08小林	宮城県 仙台市	◎ ęgane	◎ ęŋane	◎ iŋanegatta	◎ iganegɯnarɯ	◎ iŋanegere
4	08竹田	山形県 米沢市	◎ iganę	= 1 ittari nanka ʃine 2 iŋɯ nantewa ʃine	◎ iŋanegatta	◎ iŋanegɯnarɯ	◎ iŋanegereba
5	09小林	福島県 会津若松市	∞ 1 iŋannjdzo: ◎ 2 iŋane	◎ iŋanena:	○ iŋanakatta	○ iŋanakɯnarɯ	● iŋanehoŋa
6	09新井	栃木県 さくら市	◎ egane:	◎ egane:	○ eganakatta	◎ iganegɯnarɯ	◎ iganegɯreba
7	08高橋	群馬県 前橋市	◎ igane: ∃	♂ 1 ikja:ʃine: 2 igja:ʃine:	○ iganakatta	○ iganakɯnaru	♀ iganakja
8	08新井	埼玉県 上里町	◎ igane:	♂ 1 ikja:ʃine: 2 igja:ʃine:	○ iganakatta	○ iganakɯnarɯ	@ iganakerja:
9	09三井	東京都 品川区	● 1 jɯkanai ○ 2 ikanai	& ikiwaʃinai	○ ikanakatta	○ ikanakɯnarɯ	○ ikanakereba
10	08三井	東京都 立川市	○ 1 ikanai ◎ 2 ikane:	♀ 1 ika:ʃine:jo ∞ 2 ika:ʃinai	○ ikanakatta	○ ikanakɯnarɯ	♀ ikanakja
11	09吉田	山梨県 早川町	@ ikano:jo	@ arikano:de	@ ika:no:datto:	@ ikano:	# ikanaiba
12	08沖	長野県 松本市	○ ikanai	○ 1 ikanainonine: ∝ 2 ikja:ʃinai	○ 1 ikanakatta △ 2 ikananda	○ 1 ikanakɯnarɯjone ● 2 ikanaiwa	♀ ikanakja
13	08中井	富山県 富山市	△ ikaɴ	△ ikaɴ	▼ ikaɴda	△ ikaɴjo:ninarɯ	< ikaɴnja
14	09大西	富山県 砺波市	△ ikantʃa	N NR	▲ ikaranda	△ ika:jo:ɲinarɯ	< ikannja
15	09中井	石川県 小松市	△ ikaɴwa	○ ikanai	▼ ikaɴda	△ ikaɴjo:ninarɯ	∀ 1 ikana ○ 2 ikanakereba
16	09舩木	京都府 与謝野町	△ 1 ikaɴdo: = 2 ikehen	▽ ikja:seɴ	◇ 1 ikehenaɴda ♪ 2 ikenaɴda	△ 1 ikaɴjo:natta ◇ 2 ikehenjo:natta	▲ 1 ikanaɴde ◇ 2 ikehenaɴdara
17	08松丸	滋賀県 高島市	△ 1 ikaɴ ■ 2 ikahen	$ ikkjoraŋ	△■ 1 ikananda , 2 ikahen † katta , 3 ikaɴkatta	△ 1 ikaɴjo:ni naɾɯ 2 ikaɴjo: naɾɯ	△ 1 ikanaɴdara ▽ 2 ikaɴkattara
18	09渋谷 A	京都府 京都市	■ ikahen	% ikaharahen	■ ikahenkatta	■ ikahenjo:ninarɯ	■ ikahenkattara
19	08高木	大阪府 大阪市	◇ ikehen	◇ ikehen	◆ ikehenkatta	◇ ikehenjo:ninaru	◆ ikehenkatta
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	◇ ikehen	◇ ikehen	□ ikihenaɴda	◇ ikehenjo:ninarɯ	△ 1 ikanaɴdara ◇ 2 ikehenaɴdaʃika
21	08都染	兵庫県 姫路市	■ 1 ikahen ◆ 2 ikaen	■ 1 ikahen ◆ 2 ikaen	■ 1 ikaheŋkatta △ 2 ikananda	△ ikanjo:ninaru	■ 1 ikaheŋkattara △ 2 ikanaɴdara
22	08岸江	徳島県 徳島市	◇ ikehen	◇ ikehen	◇ ikehenaɴda	◇ ikehenjo:ninaru	△ ikanaɴdara
23	09岸江	香川県 東かがわ市	△ ikaɴ	△ ikaɴ	△ ikanaɴda	△ ikaɴjo:ninaru	△ ikanaɴdara
24	09小西	岡山県 笠岡市	△ ikaɴ	△ ikaɴ	△ 1 ikanaɴda % 2 ikadzatta	△ ikaɴjo:ninaru	△ 1 ikanaɴdara > 2 ikanja:
25	08小西	広島県 三次市	△ ikaɴ	▽ ikja:seɴ	† 1 ikaɴkatta △ 2 ikanaɴda	△ ikaɴjo:ni naru	> ikanja:
26	08舩木	山口県 光市	△ ikaɴ	▽ ikja:seɴ	† ikaɴkatta	△ ikaɴjo:naɾɯ	> ikaɴnja:
27	08杉村	福岡県 福岡市	△ ikaɴ	▽ ikja seɴ	♂ ikaɴjatta	▲ ikaŋgotonaru	$ 1 ikannokja 2 ikandokja
28	08木部	鹿児島県 日置市	△ ikaɴ	▼ ikaseɴ	⊂ ikaɴ ʒatta	▼ ikaɴgoʔ nat	∀ ikana
29	08大西	鹿児島県 南九州市	△ igaɴ	▼ igaseɴ	⊂ igandʒatta	▼ igaŋŋoʔnaʔ	< igannja
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	△ ʔikaɴ	△ ʔikaɴ	☆ ʔikaɴtaɴ	☆ ʔikaɴ naiɴ	☆ ʔikaɴke:
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	★ ŋganu	★ ŋgija sa:nu	★ ŋganataɴ	★ ŋgana naɾuɴ	★ ŋgana nareba
【凡例】			○ イカナイ ● ユカナイ ◎ イカネ類 ∞ イガンニ @ イカノー △ イカン類 ■ イカヘン ◇ イケヘン ◆ イカエン ★ ンガヌ = イケヘン(不可能)	○ イカナイ ◎ イカネ類 @ アリカノー ♂ イキャーシネー類 ♀ イカーシネー & イキワシナイ ∞ イカーシナイ ∝ イキャーシナイ △ イカン ▽ イキャーセン類 ▼ イカセン類 $ イッキョラン % イカハラヘン ◇ イケヘン ■ イカヘン ◆ イカエン ★ ンギヤサーヌ = ｲｯﾀﾘﾅﾝｶｼﾈ類 N 無回答・無効回答	○ イカナカッタ類 ◎ イガネガッタ類 @ イカノーダットー △ イカナンダ ▲ イカランダ ▼ イカンダ □ イキヘナンダ ◇ イケヘナンダ % イカザッタ ♂ イカンヤッタ ⊂ イカンジャッタ類 † イカンカッタ ■ イカヘンカッタ ◆ イケヘンカッタ ☆ イカンタン ★ ンガナタン ♪ イケナンダ	○ イカナクナル類 ◎ イガネグナル類 @ イカノー △ イカンヨーナル類 ■ イカヘンヨーニナル ◇ イケヘンヨーナル ▲ 類 ▼ イカンゴトナル ☆ イカンゴッナッ ★ イカンナイン ● ンガナナルン イカナイ	○ イカナケレバ ♀ イカナキャ類 > イガネバ類 < イカニャ類 ◎ イガネゲレバ類 @ イガナケリャー # イカナイバ ∀ イカナ △ イカナンダラ ▲ イカナンデ □ イカヘナンダラ ◇ イケヘナンダラ類 ■ イカヘンカッタラ ◆ イケヘンカッタ ▽ イカンカッタラ $ イカンノキャ ☆ イカンケー ★ ンガナナレバ ● イガネホガ
記号化担当			高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵	高木千恵

番号	調査票	地点	JG-066 行かなくて	JG-079-b 行かないで	JG-080-b 行く	JG-077-b 行った	JG-078-b 行け
1	08日高	秋田県 秋田市	♂ ęgane·site	● ęgane[ɴde	○ ęgɯ	○ ętta	○ ęge
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	● iganeɪnde	● iganede	○ igɯ	○ itta	○ 1 ike = 2 itte
3	08小林	宮城県 仙台市	○ 1 iŋanakɯte ● 2 inanede	● iŋanede	○ iŋɯ	○ itta	♀ iŋaiɴ
4	08竹田	山形県 米沢市	◎ iŋanekɯ̞te	● iŋanede	○ iŋɯ	○ itta	○ iŋe
5	09小林	福島県 会津若松市	○ iŋanagɯte	♂ iŋaede	○ 1 ikɯ 2 igɯ	○ itta	% ikɯtoi:da
6	09新井	栃木県 さくら市	● iganede	● iganeɴde	○ iŋɯ	○ itta	○ iŋe ja
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ iganakɯte	● igane:de	○ 1 igɯ 2 igɯɴdaio	○ itta	○ 1 ike 2 ige
8	08新井	埼玉県 上里町	○ 1 iganakɯ̞te ● 2 igane:de	● igane:de	○ igɯ	○ itta	○ ige
9	09三井	東京都 品川区	○ ikanakɯ̞te	∞ ikanaide	○ ikɯ	○ itta	○ 1 ike + 2 ittekɯdasai
10	08三井	東京都 立川市	○ ikanakɯ̞tte	● ikane:de	○ ikɯ	○ itta	○ ike
11	09吉田	山梨県 早川町	▼ ikade	@ ikade:de	○ ikɯdo:jo	@ itto:	○ ike
12	08沖	長野県 松本市	△ ikanande	△ ikanande	○ ikɯ	○ ittajo	⊂ 1 ikɯda 2 ikɯno
13	08中井	富山県 富山市	▽ ikaɴde	◿ ikaɴto	○ ikɯ	○ itta	♂ ikare
14	09大西	富山県 砺波市	▽ ikande	◿ ikanto	○ ikɯ	○ itta	♂ ikare
15	09中井	石川県 小松市	▽ ikaɴde	◿ ikaɴto	○ ikɯ	○ itta	○ ike
16	09舩木	京都府 与謝野町	◆ 1 ikeheɴde △ 2 ikanaɴde	◿ ikaɴto	○ ikɯ	○ itta	○ ike:ja:
17	08松丸	滋賀県 高島市	▽ 1 × ikkjoraɴkara , 2 ikaɴde , ■ 3 ikaheɴde , ×4 ikijoraɴde	◿ 1 ikaɴto ▽ 2 ikaɴde	○ ikɯ	○ itta	○ ike
18	09渋谷 A	京都府 京都市	$ 1 ikaheɴ node □ 2 ikaheɴ katte	▽ ikaɴde	○ ikɯ	○ itta	◆ 1 oikijasɯ ◇ 2 ikiiofiia
19	08高木	大阪府 大阪市	◆ 1 ikeheɴde △ 2 ikanaɴde	◿ 1 × ikijoraɴde 2 ikaɴto	○ 1 iku ♀ 2 ikimaɴneɴ	○ itta	〒 ikinahareja:
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	◇ 1 ikehenaɴdaɴde $ 2 ikeheɴnode	▽ ikaɴde	○ ikɯ	○ itta	○ ike
21	08都染	兵庫県 姫路市	$ 1 ikaennode ▲ 2 ikaide	◿ ikanto	○ iku	○ ita	○ ike
22	08岸江	徳島県 徳島市	▽ ikaɴde	◿ ikaɴto	○ iku	○ itta	■ ikina
23	09岸江	香川県 東かがわ市	# 1 ikaɴnode ▽ 2 ikaɴde	◿ ikaɴto	○ iku	○ itta	○ ike
24	09小西	岡山県 笠岡市	▲ ikaide	◿ ikaɴto	○ iku	○ ita	○ ike
25	08小西	広島県 三次市	▽ ikaɴde	▽# 1 ikaɴde , 2 ikaɴko:ni , < 3 ika:de	○ iku	○ itta	□# 1 ikiɴsai , 2 ikinae , ○ 3 ike
26	08舩木	山口県 光市	▽ isso ikaɴdeno:	▽ ikaɴde	○ ikɯ	○ itta	○ ike:ja
27	08杉村	福岡県 福岡市	# 1 ikaŋkeɴ ▽ 2 ikande	▽ ikande	○ iku	○ itta	# 1 ikinai □ 2 ikiɴsai
28	08木部	鹿児島県 日置市	▽ ikaɴʒi	▽ ikaɴʒi	△ it	○ itta	○ 1 ike ∝ 2 ikkiai
29	08大西	鹿児島県 南九州市	▽ iganʒi	▽ iganʒi	△ i?	○ ida	○ ige
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	☆ ?ikaɴ	☆ ?ikaɴ	★ ?itʃuɴ	★ ?ɴdʒaɴ	○ ?ike:
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	★ ŋganariki	★ ŋganu	★ ŋguɴ	☆ ŋgutaɴ	◇ ŋgi
【凡例】			○ イカナクテ類 ♂ エガネーシテ ∞ イカナイデ類 ◎ イガネクテ ● イガネデ類 △ イカナンデ ▽ イカンデ類 ▲ イカイデ ▼ イカデ ■ イカヘンデ ◆ イケヘンデ # イカンノデ類・イカンケン $ イカヘンノデ類 ◇ イケヘナンダンデ □ イカヘンカッテ ☆ イカン ★ ンガナリキ	∞ イカナイデ類 ● イガネデ類 ♂ イガエデ @ イカデーデ △ イカナンデ ▽ イカンデ類 < イカーデ ◿ イカント # イカンコーニ ☆ イカン ★ ンガヌ	○ イク類 △ イッ ★ イチュン・ングン ♀ イキマンネン	○ イッタ類 @ イットー ★ ンジャン ☆ ングタン	○ イケ類 □ イキンサイ 〒 イキナハレ # イキナイ・イキナエ ■ イキナ ◇ イキヨシ・ンギ ◆ オイキヤス ♀ イガイン ♂ イカレ ∝ イッキャイ + イッテクダサイ = イッテ % イクトイー ⊂ イクダ・イクノ
記号化担当			高木千恵	日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂

番号	調査票	地点	JG-081-b [JP-16] 着いた	JG-093-b ない（否定形）
1	08日高	秋田県 秋田市	○ tsi˙ta	◎ ne
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ tsɯida	◎ ne
3	08小林	宮城県 仙台市	○ 1 tsɯita 2 tsɯita	◎ nettʃa
4	08竹田	山形県 米沢市	○ tsɯida	○ nai
5	09小林	福島県 会津若松市	○ tsɯita	○ nai
6	09新井	栃木県 さくら市	○ tsɯida	◎ ne
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ tsɯita	◎ ne: ヨ
8	08新井	埼玉県 上里町	○ tsɯita	◎ ne:
9	09三井	東京都 品川区	○ tsɯita	○ nai
10	08三井	東京都 立川市	○ tsɯita	○ nai
11	09吉田	山梨県 早川町	○ 1 tɯitajo: @ 2 tɯito:io	○ nai
12	08沖	長野県 松本市	○ tsɯita	○ 1 naiwa 2 × dawa
13	08中井	富山県 富山市	○ tsɯita	○ nai
14	09大西	富山県 砺波市	○ tsɯita	○ naiwa
15	09中井	石川県 小松市	○ tsɯita	○ nai
16	09松木	京都府 与謝野町	○ tsɯita	○ naido:
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ tsɯita	○ 1 nai ■ 2 arahen
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ tsɯita	■ arahen
19	08高木	大阪府 大阪市	○ tsuita	○ 1 nai ■ 2 arehen
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ tsɯita	○ nai
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ tsuita	○ nai
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ tsuita	○ nai
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ tsuita	○ nai
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ tsuita	○ nai
25	08小西	広島県 三次市	○ tsuita	○ nai
26	08松木	山口県 光市	○ tsɯita	○ nai
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ tsuitabai	○ nai
28	08木部	鹿児島県 日置市	○ tʃita	● naka
29	08大西	鹿児島県 南九州市	○ tʃida	● naga
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	＊ 1 tʃitʃo:ɴ ★ 2 tʃitʃaɴ	☆ ne:ɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	☆ skutaɴ	N × aru
【凡例】			○ ツイタ類 @ ツイトー ＊ チチョーン ★ チチャン ☆ スクタン	○ ナイ ◎ ネー類 ● ナカ類 ☆ ネーン ■ アラヘン N 無回答・無効回答
記号化担当			日高水穂	日高水穂

Ⅱ　名詞句・接続句関係：格・とりたて・条件表現など

番号	調査票	地点	JG-018-a おれガ	JG-023-a おまえガ	JG-032-a ガ：どろぼうガ	JG-168-a ガ：先生ガ	JG-033-a ガ：台風ガ
1	08日高	秋田県 秋田市	@ orea	φ ɯme	N NR	φ sɴse	φ taɸɸɯ:
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	φ 1 watasɯ , 2 ore , 3 wataswra	φ 1 ome 2 omehaɴ	φ dorobo	φ sɴse	φ taiφɯ
3	08小林	宮城県 仙台市	φ ore	φ anda	○ dorobo:ŋa	○ sense:ŋa	φ taiφɯ:
4	08竹田	山形県 米沢市	φ ore	φ omae	φ dorobo:	φ sense	φ taiφɯ:
5	09小林	福島県 会津若松市	○ oreŋa	○ omeŋa	○ dorobo:ŋa	○ sense:ŋa	○ taiφɯ:ŋa
6	09新井	栃木県 さくら市	○ oreŋa	○ om[ie:ŋa	○ dorobo: ŋa	○ sɴse:ŋa	○ taiφɯ:ŋa
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ 1 wataʃi ga 2 ore ga	○ ome: ga	○ dorobo: ga	φ sɴse:	○ taiφɯ: ga
8	08新井	埼玉県 上里町	○ orega	○ omaega	○ dorobo:ga	○ sense:ga	○ taiφɯ:ga
9	09三井	東京都 品川区	○ wataʃiŋa	○ 1 kimiŋa 2 ~ saŋŋa	○ dorobo:ŋa	○ seĩse:ŋa	○ taiφɯ:ŋa
10	08三井	東京都 立川市	○ oreŋa	φ ome:	○ dorobo:ŋa	φ seĩse:	φ taiφɯ:
11	09吉田	山梨県 早川町	○ oreŋa	φ ware	○ dorobo:ŋa	○ sɴse:ŋa	○ taiφɯŋa
12	08沖	長野県 松本市	○ 1 oreŋa , 2 atai , 3 φ ataʃi	○ 1 anataŋa , 2 (名前+)tʃ aŋŋa , 3 (名前+)tʃaŋ φ	○ dorobo:ŋa	○ 1 sense:ŋa φ 2 sense:	○ taiφɯ:ŋa
13	08中井	富山県 富山市	○ waʃiŋa	φ aɴta	φ dorobo:	φ sɴse:	φ taiφɯ:
14	09大西	富山県 砺波市	φ ora	φ anta	φ dorobo:	○ sẽ:se:ŋa	φ taiφɯ:
15	09中井	石川県 小松市	φ 1 ɯra 2 wataʃi	φ ware	○ dorobo:ŋa	○ sɴse:ŋa	○ taiφɯ:ŋa
16	09松木	京都府 与謝野町	○ waʃiga	φ 1 omja: 2 oɴmja:	○ dorobo:ga	(未調査)	φ taiφɯ:
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ 1 waʃiga φ 2 waʃi	○ 1 omaɴga , 2 omaɴ , 3 φ omaega , 4 omae	○ dorobo:ga	○ sɴse:ga	○ taiφɯ:ga
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ ɯtʃi ga	φ aɴta	○ dorobo: ga	○ sɴse: ga	○ taiφɯ: ga
19	08高木	大阪府 大阪市	φ oto:saɴ	φ 1 oka:saɴ , 2 omae , 3 aɴta	φ dorobo:	φ sɴse	φ taiφu:
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	φ wae	φ omae	φ dorobo:	φ sense:	φ taiφɯ:
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ waʃiŋa	○ omaeŋa	○ dorobo:ŋa	○ seũseŋa	○ taiφu:ŋa
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ utʃiga	○ 1 omaega φ 2 omahaɴ	○ 1 dorobo: ga 2 nusutto ga	○ sɴse: ga	○ taiφu: ga
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ 1 orega 2 waʃiga	○ omae ga	○ dorobo: ga	○ sɴse:ga	○ 1 ʃike ga 2 taiφu: ga
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ 1 waʃiga , 2 bokuga , 3 uraga	○ 1 warega 2 omaega	○ 1 nusutoga 2 nusitoga	○ sɴsega	○ 1 taiφu:ga , 2 ʃikega , 3 o:ʃikega
25	08小西	広島県 三次市	○ waʃiga	& 1 warja: , 2 aɴtaga , ○ 3 omæ:ga	○ dorobo:ga	○ sɴse:ga	○ taiφu:ga
26	08松木	山口県 光市	○ waʃiga	○ 1 omaega φ 2 omae	○ 1 dorobo:ga 2 obakega	φ sɴse:	○ taiφɯ:ga
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ orega	○ omaega	○ dorobo:ga	■ sen: no	■ taiφu:no
28	08木部	鹿児島県 日置市	○ ataiga	○ ojaɴga	○ nɯidogoroga	○ sɴse:ga	○ ɯkazega
29	08大西	鹿児島県 南九州市	○ oŋa 2 oiŋa	○ waiŋa	○ njuʃitoŋa	○ sense:ŋa	○ ugazeŋa
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	○ waɴga	φ ʔja:	◆ nusudunu	○ ʃiɴʃi:ga	φ kadʒe:
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	＊ bandu	＊ da:du	◆ nuʃiturunu	◆ ʃiɴʃi:nu	＋ kạtʃiφɥkija
【凡例】			○ ガ @ ア ＊ ドゥ φ 無助詞	○ ガ & （ワリャー） ＊ ドゥ φ 無助詞	○ ガ ◆ ヌ φ 無助詞 N 無回答・無効回答	○ ガ ■ ノ ◆ ヌ φ 無助詞	○ ガ ■ ノ ＋ ヤ φ 無助詞
記号化担当			日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂

番号	調査票	地点	JG-034-a ガ：バスガ	JG-067-b の：おれの	JG-069 の：おまえの	JG-070 の：バスの	JG-071 の：台風の
1	08日高	秋田県 秋田市	ϕ basɯ	■ oẹno	■ ɯneno	■ basïno	■ taẹϕɯ:no
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	ϕ basɯ	■ 1 oreno 2 wadasɯ no	■ omehaɴ no	■ basɯ no	■ taiϕɯ: no
3	08小林	宮城県 仙台市	○ basɯŋa	■ wadaʃino	■ aṇtano	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
4	08竹田	山形県 米沢市	ϕ basɯ	■ oreno	■ omae no	■ basɯ no	■ taịϕɯ: no
5	09小林	福島県 会津若松市	○ basɯŋa	■ oreno	■ omɛ:no	■ basɯno	■ タイフーノ
6	09新井	栃木県 さくら市	ϕ 1 basɯ ○ 2 basɯ ŋa	■ oreno	■ omʃie:no	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ basɯ ga	■ 1 oreno 2 wataʃino	■ omeno	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
8	08新井	埼玉県 上里町	○ basɯga	■ oreno	■ ome:no	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
9	09三井	東京都 品川区	○ basɯŋa	■ wataʃino	■ 1 kimino 2 anatano	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
10	08三井	東京都 立川市	○ basɯŋa	■ oreno	■ ome:no	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
11	09吉田	山梨県 早川町	○ basɯŋa	○ oreŋa	■ oiʃino	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
12	08沖	長野県 松本市	○ basɯŋa	■ 1 wataʃino 2 ataʃino	■ 1 anatano 2 (名前+)tʃanno	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
13	08中井	富山県 富山市	ϕ basɯ	■ waʃino	■ anɪtano	■ basɯno	■ taiϕɯno
14	09大西	富山県 砺波市	ϕ basɯ	■ orano	■ antano	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
15	09中井	石川県 小松市	○ basɯŋa	■ wataʃino	■ omaeno	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
16	09鮫木	京都府 与謝野町	ϕ basɯ	■ waʃino	■ omja:no	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ basɯga	■ waʃino	■ 1 omaeno 2 omahaɴno	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ basɯ ga	■ ɯtʃino	■ anta no	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
19	08高木	大阪府 大阪市	ϕ basu	■ 1 waʃino , 2 bokuno , 3 oreno	■ omaeno	■ basuno	■ ju:datʃino
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	ϕ basɯ	■ waeno	■ omae no	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ basuŋa	■ waʃino	■ omaeno	■ basuno	■ taiϕu:no
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ basu ga	■ utʃino	■ anta no	■ basu no	■ taiϕu: no
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ basu ga	■ 1 oreno 2 waʃino	■ 1 omaino , 2 anɪtano , 3 omahaɴno	■ basuno	■ taiϕu:no
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ ϕunega	■ 1 urano 2 waʃino	■ wareno	■ basuno	■ 1 taiϕu:no 2 ʃikeno
25	08小西	広島県 三次市	○ basuga	■ waʃino	■ anɪtano	■ basuno	■ taiϕu:no
26	08鮫木	山口県 光市	○ basɯga	■ waʃino	■ omaeno	■ basɯno	■ taiϕɯ:no
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ 1 basuga ■ 2 basuno	■ oreno	▼ 1 omaento ■ 2 omaeno	■ basuno	■ 1 taiϕu:no 2 o:kazeno
28	08木部	鹿児島県 日置市	○ basɯga	★ ataigo	○ 1 omaɴsa:ga 2 ohaɴga	■ basɯno	▲ ɯkazeɴ
29	08大西	鹿児島県 南九州市	○ basuŋa	○ 1 oŋa 2 oiŋa	○ waiŋa	▲ basuɴ	▲ ugazeɴ
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	◆ basunu	ϕ wa:	ϕ ʔja:	◆ basunu	◆ te:ϕu:nu
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	◆ basunu	ϕ ba:	ϕ da:	◆ basunu	◆ u:katʃinu
【凡例】			○ ガ ■ ノ ◆ ヌ ϕ 無助詞	○ ガ ■ ノ ★ ゴ ϕ 無助詞	○ ガ ■ ノ ▼ ント ϕ 無助詞	■ ノ ▲ ン ◆ ヌ	■ ノ ▲ ン ◆ ヌ
記号化担当			日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂

番号	調査票	地点	JG-072 の：先生の	JG-074 の：どろぼうの	JG-075 の：長男の	JG-076 の：次男の	JG-068 の：おれのだ
1	08日高	秋田県 秋田市	■ ʃeɴʃe·no	■ dorob·no	■ aɴtʃano	■ oɴtʃano	■ oẹno[ɴda
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	■ sense: no	■ dorobo·no	■ tʃo·ke·no	■ o[ndʒi no	■ 1 oreno da 2 wadasɯ no da
3	08小林	宮城県 仙台市	■ sense:no	■ dorobo·no	N taro:no	N dʒiro:no	■ orendatʃa
4	08竹田	山形県 米沢市	■ sense: no	■ dorobo: no	■ adotorimɯsɯko no	■ ʃa[nde no	◇ oren na da
5	09小林	福島県 会津若松市	■ sense:no	■ dorobo:no	■ 1 senano 2 antʃano	N dʒiro:no	■ オレノダ
6	09新井	栃木県 さくら市	■ sense no	■ dorobo: no	■ anikino	■ ʃade· no	□ 1 oreɴnoda ■ 2 orenoda
7	08高橋	群馬県 前橋市	■ sense:no	■ nɯsɯtto no	■ so:rjo: no	N NR	■ 1 wataʃinoda ヨ 2 oɴnoda ヨ
8	08新井	埼玉県 上里町	■ sense:no	■ dorobo:no	■ tʃo:naɴ no	N (固有名を用いる)	■ orenoda
9	09三井	東京都 品川区	■ seĩse:no	■ dorobo:no	■ tʃo:nanno	■ oto:tono	■ wataʃinodesɯ
10	08三井	東京都 立川市	■ seĩse:no	■ 1 dorobo:no , 2 jato:no , 3 joto:no	■ so:rjo:no	■ ʃate·no	■ orenda
11	09吉田	山梨県 早川町	■ sense:no	■ dorobo:no	■ tʃo:naɴno	■ ʃate:no	● oreŋado:ŋa
12	08沖	長野県 松本市	■ sense:no	■ dorobo:no	N NR	N NR	□ 1 wataʃinno(da) 2 ataʃinno(da)
13	08中井	富山県 富山市	■ sense:no	■ dorobo:no	■ aɴmano	■ oʒʒano	○ waʃinoŋadatʃa
14	09大西	富山県 砺波市	■ sense:no	■ dorobo:no	■ 1 aɲikino 2 antʃanno	■ ossamano	○ oranoŋaja
15	09中井	石川県 小松市	■ sense:no	■ nɯsɯttono	■ aɴkano	■ ossano	○ ɯranoŋa
16	09舩木	京都府 与謝野町	■ sense:no	■ dorobo:no	■ tʃo:naɴno	■ ʒinaɴno	■ waʃinodado:
17	08松丸	滋賀県 高島市	■ sense:no	■ dorobo:no	■ aniki no	■ oto:to no	■ waʃinoja
18	09渋谷 A	京都府 京都市	■ sense:no	■ dorobo:no	N (区別なし)	N (区別なし)	■ ɯtʃino e
19	08高木	大阪府 大阪市	■ sense:no	■ dorobo:no	■ boɴ no	■ nakaboɴ no	□ 1 waʃinoɴja 2 oreɴoɴja
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	■ senseno	■ dorobo:no	N NR	N NR	■ wae no ja
21	08都染	兵庫県 姫路市	■ seũseno	■ dorobo:no	■ so:rjo:no	N NR	□ waʃinoũja
22	08岸江	徳島県 徳島市	■ sense: no	■ dorobo:no	■ tʃo:naɴ no	N NR	■ utʃiɴʒa
23	09岸江	香川県 東かがわ市	■ sense:no	■ dorobo:no	■ aɴtʃaɴ no	N NR	■ 1 oraɴja 2 waʃiɴja
24	09小西	岡山県 笠岡市	■ sense:no	■ nusuttono	■ tʃo:naɴ no	■ dʒinaɴ no	■ 1 uranodʒa 2 waʃinodʒa
25	08小西	広島県 三次市	■ sense:no	■ 1 dorobo:no 2 nusuttono	■ tʃo:naɴno	■ dʒinaɴno	■ 1 waʃinoda 2 waʃiɴda
26	08舩木	山口県 光市	■ sense:no	■ dorobo:no	■ tʃo:naɴno	N NR	■ waʃinoʒa
27	08杉村	福岡県 福岡市	■ sense:no	■ dorobo:no	■ 1 tʃo:nanno 2 so:rjo:no	■ 1 dʒinanno 2 ɲibammeno	▽ orentobai
28	08木部	鹿児島県 日置市	■ sense:no	▲ nuidogoroɴ	N NR	N NR	● ataiga ta
29	08大西	鹿児島県 南九州市	○ sense:ŋa	▲ njuʃitoɴ	N (未調査)	N (未調査)	● 1 oŋata? ◎ 2 oŋatoʒa?
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	ϕ ʃiɴʃi:	◆ nusudunu	◆ tʃo:naɴnu	N NR	★ wa: muɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	◆ ʃiɴʃi:nu	◆ nusturinu	ϕ buʃama	ϕ nakaʃama	★ ba: munu
【凡例】			○ ガ ■ ノ ◆ ヌ ϕ 無助詞	■ ノ ▲ ン ◆ ヌ	■ ノ ◆ ヌ ϕ 無助詞 N 無回答・無効回答	■ ノ ϕ 無助詞 N 無回答・無効回答	■ ノ・ン ● ガ □ ノン・ノウ・ンノ ◇ ンナ ○ ノガ ▽ ント ◎ ガト ★ ムン・ムヌ
記号化担当			日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂

番号	調査票	地点	JG-073 のだ：先生のだ	JG-083-b あるのは	JG-067-a は：それは	JG-010-a を：窓を	JG-017-a を：先生を
1	08日高	秋田県 秋田市	□ ʃeɴʃe:noⁿɴda	■ arɯnoa	● sorea	ϕ maⁿɴdo	ϕ sense
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	■ sense no da	□ arɯno	ϕ soidʒɯ	ϕ mado	ϕ 1 sense ○ 2 sense o
3	08小林	宮城県 仙台市	■ sense:nodattʃa	■ annowa	● soi̯tsɯwa	ϕ mado	○ sense:o
4	08竹田	山形県 米沢市	◇ sense:n na da	◆ 1 anna 2 anna wa	ϕ soi̯dzɯ	ϕ maⁿdo	▲ sense ɴ dogo
5	09小林	福島県 会津若松市	■ sense:nodana:	□ anno	● sorewa	ϕ mado	○ 1 senseo ▲ 2 sensendoko
6	09新井	栃木県 さくら市	■ sense ɴ da	■ annowa	● sorewa	◎ mado:	○ sense: o
7	08高橋	群馬県 前橋市	■ sense:noda ヨ	■ arɯnowa	ϕ sore	◎ mado:	○ sense: o
8	08新井	埼玉県 上里町	■ sense:noda	■ arɯnowa	● sorewa	○ madoo	○ sense:o
9	09三井	東京都 品川区	■ seĩse:noda	■ arɯnowa	● sorewa	○ madoo	○ seĩse:o
10	08三井	東京都 立川市	■ seĩse:noda	■ annowa	● sorẽa	◎ mado	ϕ seĩse:
11	09吉田	山梨県 早川町	N × sense:no kasada	■' ara:	● sorewa	◎ mado:	○ sense:o
12	08沖	長野県 松本市	■ 1 sense:nodajo □ 2 sense:nnodajo	■ arɯnowa	● sorewa	ϕ mado	○ sense:o
13	08中井	富山県 富山市	○ sense:noŋadawa	○ arɯŋa	ϕ sore	ϕ mado	○ 1 sense:noho:o 2 sense:o
14	09大西	富山県 砺波市	seĩ:se:noŋaja	○ aŋŋa	ϕ sore	ϕ mado	ϕ sense:
15	09中井	石川県 小松市	○ sense:noŋaja	● arɯŋawa	● sorewa	○ madoo	○ sense:o
16	09舩木	京都府 与謝野町	■ sense:ɴda	■ arɯnwa	● sore[a	ϕ mado	ϕ sense:
17	08松丸	滋賀県 高島市	■ sense:noja	■ arɯnowa	● 1 sorewa ϕ 2 sore	ϕ mado	○ 1 sense:o ϕ 2 sense:
18	09渋谷 A	京都府 京都市	N 1 × sense:no kasa dosɯ e 2 × sense:no kasa e	■ arɯnowa	● sore wa	○ mado o	○ sense: o
19	08高木	大阪府 大阪市	□ sense:nɴ	□ aɴnɴ	● 1 sorewa ϕ 2 sore	◎ mado:	ϕ sense
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	■ senseno ja	□ anno	ϕ sore	ϕ mado	ϕ sense:
21	08都染	兵庫県 姫路市	□ seũsenoũja	■ annowa	● soiwa	ϕ mado	ϕ seũse
22	08岸江	徳島県 徳島市	■ 1 sense:ɴʒa 2 senseɴʒa	■ aruɴwa	ϕ sore	◎ mado:	ϕ sense
23	09岸江	香川県 東かがわ市	■ sense:noja	■ aruɴwa	● sorewa	◎ mado:	○ sense: o
24	09小西	岡山県 笠岡市	■ sense:nodʒaga	■ arunowa	● 1 sorewa , 2 sorja: , ■ 3 sa:	○ madoo	○ sense:o
25	08小西	広島県 三次市	■ 1 sense:nodʒa , 2 sense: noda , 3 sense:ɴdʒa	◆ aruna:	■ sorja:	◎ mado:	○ sense:o
26	08舩木	山口県 光市	■ sense:noʒa:	■ arɯnowa	■ sorja:	◎ mado:	ϕ sense:
27	08杉村	福岡県 福岡市	▽ sense:notoʒaro	▲ aratowa	● sorewa	◎ 1 mado: ◆ 2 madoba	◆ sense:ba
28	08木部	鹿児島県 日置市	■ sense:noʒa	▲ atta	▲ soja	ϕ mado	○ sense:o
29	08大西	鹿児島県 南九州市	◎ 1 sense:ŋatoʒa? 2 sense:ŋata?	▲ atta	▼ sonta	◎ mado:	★ senseju
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	★ ʃi:ʃi:muɴ	▼ ?aʃe:	★ ?ure:	ϕ 1 takadugwa: 2 takabaʃiru	ϕ ʃiɴʃi:
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	N NR	★ aru munuja	★ ure	★ maduju	★ ʃiɴʃi:ju
【凡例】			■ ノ・ン ● ガ □ ノン・ノウ・ンノ ◇ ンナ ○ ノガ ▽ ント・ノト ◎ ガト ★ ムン・ムヌ N 無回答・無効回答	■ ノワ・ノア・ンワ ■' (アラー) ◆ ナ・ナー・ナワ ● ガワ ▲ トワ・タ ▼ シェー ★ ムヌヤ □ ノ・ノン ○ ガ	● ワ・ア ■ (ソリャー) ◆ (サー) ▲ (ソヤ) ▼ (ソンタ) ★ (ウレー・ウレ) ϕ 無助詞	○ オ ◎ (マドー) ◆ バ ★ ユ ϕ 無助詞	○ オ ◆ バ ★ ユ ▲ トコ類 ϕ 無助詞
記号化担当			日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂

番号	調査票	地点	JG-024-a を：木を	JG-025-a を：指を	JG-026-a を：髪を	JG-030-a を：酒を	JG-077-a に：学校に
1	08日高	秋田県 秋田市	φ ki	φ jɯ[ɴbi	φ kami	φ sage	▲ gakko:sa
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	◎ ki:	φ jɯbi	φ kami	φ sage	▲ gakko sa
3	08小林	宮城県 仙台市	◎ ki:	φ 1 jɯbio 2 jɯbi	φ kami	φ saɲe	○ 1 gakko:ni ▲ 2 gakkosa
4	08竹田	山形県 米沢市	φ ki	φ jɯ[nbi	φ kami	φ sage	▲ gakko sa
5	09小林	福島県 会津若松市	○ kio	φ 1 jɯbio 2 jɯbi	○ atamanokeo	φ sake	○ 1 gakkoni ▲ 2 gakkosa
6	09新井	栃木県 さくら市	◎ 1 ki: ○ 2 ki o	φ jɯbi	◎ 1 ke: φ 2 adama	φ 1 sage ○ 2 sage o	▲ gakko: sa
7	08高橋	群馬県 前橋市	◎ ki:	◎ jɯbi:	φ atamano ke	○ 1 sake o φ 2 sake	◎ gakko: i
8	08新井	埼玉県 上里町	○ kio	○ jɯbio	○ 1 okamio 2 kaminokeo	○ sake o	○ gakko:ni
9	09三井	東京都 品川区	○ kio	○ jɯbio	○ kamio	○ sakeo	○ gakko:ɲi
10	08三井	東京都 立川市	◎ ki:	φ jɯbi	φ kami	φ sake	φ gakko
11	09吉田	山梨県 早川町	○ 1 kiwo 2 kio	○ jɯbio	○ keo	■ sakjo:	◇ gakko:e
12	08沖	長野県 松本市	○ kiwo	○ jɯbiwo	φ 1 okami ○ 2 kamio	○ sakewo	◇ kino:na gakko:e
13	08中井	富山県 富山市	φ ki	φ jɯbi	φ ke	φ sake	φ gakko:
14	09大西	富山県 砺波市	◎ ki:	φ jɯbi	φ atamanoke	φ sake	○ 1 gakko:ɲi ◇ 2 gakko:e
15	09中井	石川県 小松市	○ 1 kio ◎ 2 ki:	○ jɯbio	○ kamio	○ 1 sakeo φ 2 sake	◇ ŋakko:e
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ kio	○ jɯbio	φ kami	φ sake	○ 1 gakko:ni ◇ 2 gakko:e
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ 1 ki:o ◎ 2 ki:	○ 1 jɯbio φ 2 jɯbi	○ 1 kamio φ 2 kami	φ 1 sake ○ 2 sakeo	○ 1 gakko:ni φ 2 gakko:
18	09渋谷 A	京都府 京都市	◎ ki:	φ jɯbi	φ kami	φ osake	◇ gakko e
19	08高木	大阪府 大阪市	◎ ki:	φ jubi	φ kami	φ sake	φ 1 gakko: ◇ 2 gakko:e
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	◎ ki:	φ jɯbi	φ kami	φ sake	○ gakko:ni
21	08都染	兵庫県 姫路市	◎ ki:	φ jubi	◎ ke:	φ sake	φ gakko
22	08岸江	徳島県 徳島市	◎ ki:	◎ te:	◎ ke:	φ sake	◎ 1 gakkoi 2 gakko:i
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ ki: o	○ jubi o	○ kami o	φ sake	◇ 1 gakko e ○ 2 gakkoni
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ kio	○ jubio	φ kami	φ 1 sake ○ 2 sakeo	○ 1 gakko:ni ◇ 2 gakko:e
25	08小西	広島県 三次市	● kju:	● jubju:	● kamju:	○ 1 sakeo ■ 2 sakjo:	◇ gakko:e
26	08舩木	山口県 光市	○ kio	■ jɯbjo:	φ 1 kami ■ 2 kamjo:	■ sakjo:	○ gakko:ni
27	08杉村	福岡県 福岡市	◆ 1 kiba ○ 2 ki o	◆ jubiba	○ 1 kamio ◆ 2 kamiba	◆ sakeba	◎ 1 gakko:i ○ 2 gakko:ɲi
28	08木部	鹿児島県 日置市	○ kio	○ jɯbio	○ kaɴnokeo	○ ʃotʃuo	○ gakko:ni
29	08大西	鹿児島県 南九州市	○ kiwo	φ ibu	○ bintawo	○ 1 sagewo 2 soʒuwo	□ gakke
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	◎ 1 ki: ＋ 2 ki:ja	φ ʔi:bi	φ karadʒi	φ saki	★ gakko:kai
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	★ ki:ju	★ ubiju	★ amaʒiju	★ sąkiju	☆ gakko:go
【凡例】			○ オ ◎（キー） ●（キュー） ◆ バ ★ ユ ＋ ヤ φ 無助詞	○ オ ◎（ユビー・テー） ●（ユビュー） ■（ユビョー） ◆ バ ★ ユ φ 無助詞	○ オ ◎（ケー） ●（カミュー） ■（カミョー） ◆ バ ★ ユ φ 無助詞	○ オ ■（サキョー） ◆ バ ★ ユ φ 無助詞	○ ニ ◎ イ ◇ エ □（ガッケー） ▲ サ ★ カイ ☆ ゴ φ 無助詞
記号化担当			日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂

番号	調査票	地点	JG-078-a へ：東の方へ	JG-079-a に：仕事に	JG-080-a に：見に	JG-081-a に：東京に	JG-082 に：大工に
1	08日高	秋田県 秋田市	▲ çiŋasïsa	▲ sïŋodosa	○ mini	▲ to·kjo·sa	○ de·gɯni
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	▲ çigaʃi sa	▲ ʃigodosa	○ 1 mini ▲ 2 misa	▲ tokjo· sa	○ daikɯ ni
3	08小林	宮城県 仙台市	▲ çiŋaʃinoho:sa	▲ ʃiŋo̯tosa	▲ missa	▲ to·kyo·sa	● 1 de:gɯɴ ○ 2 de:gɯni
4	08竹田	山形県 米沢市	▲ çiŋaʃino ho:sa	▲ ʃigodo sa	○ mi ni	▲ to·kjo sa	○ daigɯ ni
5	09小林	福島県 会津若松市	▲ 1 çiŋaʃinoho·sa 2 çiŋaʃinoho·ni	○ 1 ʃiŋotonimo ▲ 2 シコ゜トサ	○ 1 mini ▲ 2 misa	▲ tokjo·sa	○ daikɯni
6	09新井	栃木県 さくら市	▲ çiŋaʃino ho: sa	▲ ʃiŋoto sa	○ mini	▲ to:kjo:sa	○ daikɯni
7	08高橋	群馬県 前橋市	ϕ çigaʃino ho:	○ ʃigoto ɲi	○ mi ɲi	○ to:kjo:ɲi	○ de:kɯɲi
8	08新井	埼玉県 上里町	◇ çigaʃinoho:e	○ ʃigotoni	○ mini	○ to:kjo:ni	○ daikɯni
9	09三井	東京都 品川区	◇ çiŋaʃinoho:e	○ ʃiŋotoɲi	○ miɲi	○ to:kjo:ɲi	○ daikɯɲi
10	08三井	東京都 立川市	◇ çiŋaʃinoho:e	○ ʃiŋotoɲi	□ mi:	ϕ to:kyo:	● de:kɯn
11	09吉田	山梨県 早川町	▲ çiŋaʃino ho:sa	○ ʃiŋoto ni	□ mi:	◇ 1 to:kjo:e ▲ 2 to:kjo:sa	○ daikɯni
12	08沖	長野県 松本市	◇ ʃiŋaʃino ϕo:e	◎ ʃiŋotoi	□ mi:	◎ to:kjo:i	● daikɯɴ
13	08中井	富山県 富山市	ϕ çiŋaʃinoho:	○ ʃiŋotoni	○ mini	○ to:kjo:ni	○ daikɯsaɴni
14	09大西	富山県 砺波市	◇ 1 çiŋaʃimuite 2 çiŋaʃinoho:e	○ ʃiŋotoɲi	○ miɲi	○ to:kjo:ɲi	○ daikɯsaɲi
15	09中井	石川県 小松市	◇ çiŋaʃinoho:e	○ ʃigotoni	○ mini	○ to:kjo:ni	● daikɯɴ
16	09鮫木	京都府 与謝野町	◇ çigaʃinoho:e	○ ʃigotoni	○ mini	ϕ to:kjo:	● 1 daikɯɴ ○ 2 daikɯni
17	08松丸	滋賀県 高島市	◇○ϕ 1 çigaʃinoho: e , 2 çigaʃinoho: ni , 3 çigaʃinoho:	○◇ϕ 1 ʃigoto ni , 2 ʃigoto e , 3 ʃigoto	○ mini	○ to:kjo:ni	○ daikɯni
18	09渋谷 A	京都府 京都市	◇ çigaʃi e	ϕ ʃigoto	○ mini	◇ to:kjo: e	○ daikɯsaɴ ni
19	08高木	大阪府 大阪市	◇ϕ 1 çigaʃinoho:e , 2 çigaʃ ie , 3 çigaʃi	ϕ ʃigoto	○ mini	○ to:kjo:ni	○ daikuni
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	◇ çiɣaʃino ho:e	○ 1 ʃiŋoto ni ◇ 2 ʃiŋoto e	○ mini	◇ to:kjo: e	○ daikɯni
21	08都染	兵庫県 姫路市	ϕ çiŋaʃinoho:	○ ʃiŋotoni	○ mi:ni	◎ to:kjo:i	● daikuɴ
22	08岸江	徳島県 徳島市	◎ çigaʃi no ho:i	○ ʃigoto ni	○ mini	◎ tokjo:i	ϕ daiku
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ çigaʃino ho:ni	○ ʃigotoni	○ mini	○ tokjo ni	○ daiku ni
24	09小西	岡山県 笠岡市	◇ çigaʃinoho:e	○ ʃigotoni	□ mi:	◇ to:kjo:e	○ daikuni
25	08小西	広島県 三次市	◇ çigaʃinoho:e	○ 1 ʃigotoni ◇ 2 ʃigotoe	○ 1 mini □ 2 mi:	◇ to:kjo:e	○ daikuni
26	08鮫木	山口県 光市	◇ çigaʃinoho:e	○ ʃigotoni	○ mini	○ to:kjo:ni	○ 1 daikɯni ● 2 daikɯɴ
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ 1 çigaʃinoho:ɲi ▼ 2 igaʃinoho:sae	> ʃigotoɲa	○ 1 miɲi ♪ 2 mige	○ to:kjo:ɲi	◎ daikui
28	08木部	鹿児島県 日置市	□ 1 çigasse: ○ 2 çigainoho:ni	□ 1 ʃigote < 2 ʃigotena	♪ mike	ϕ to:kjo:	◎ daikɯi
29	08大西	鹿児島県 南九州市	▼ çiŋassame	§ ʃiŋoʒi	♪ mige	● to:kjoɴ	○ 1 deddonni □ 2 degi
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	★ ʔagariɴkai	★ ʃikutʃikae:	# ˈɴ:dʒi:ga	★ to:kjo:ɴkai	★ 1 ʃe:kuɴkai ϕ 2 ʃe:ku
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	☆ antago	☆ ʃigutugo	$ mi:ri	☆ to:kjo:go	☆ ʃe:gugo
【凡例】			○ ニ ◎ イ ◇ エ □ （ヒガッセー） ▲ サ ▼ サエ・サメ ★ ンカイ ☆ ゴ ϕ 無助詞	○ ニ ◎ イ ◇ エ □ （シゴテ） ▲ サ ★ カエー ☆ ゴ > ナ < （シゴテナ） § （シゴジ） ϕ 無助詞	○ ニ □ （ミー） ▲ サ ♪ ケ・ゲ # ガ $ リ ϕ 無助詞	○ ニ ◎ イ ◇ エ ● ン ▲ サ ★ ンカイ ☆ ゴ ϕ 無助詞	○ ニ ◎ イ ● ン □ （デギ） ★ ンカイ ☆ ゴ ϕ 無助詞
記号化担当			日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂

番号	調査票	地点	JG-083-a に：ここに	JG-162-a に：家に	JG-004-a に：五時に	JG-141-a に：孫に（本をやる）	JG-086 に：息子に（手伝ってもらった）
1	08日高	秋田県 秋田市	▲ kogosa	▲ ẹsa	○ go[ɴzïni	○ 1 maŋoni ▲ 2 maŋosa	△ mɯsïkokara
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	▲ kogo sa	▲ isa	○ godʒi ni	▲ mago sa	▲ 1 mɯsɯgo sa 2 mɯsɯko sa
3	08小林	宮城県 仙台市	○ 1 kogoni ▲ 2 kogosa	▲ utʃisa	○ godʒini	▲ maŋosa	○ mɯsɯkoni
4	08竹田	山形県 米沢市	▲ 1 kosa , 2 kogo sa , ○ 3 kogo ni	▲ 1 ɯtʃi sa 2 ɯttʃa	○ godʒini	▲ maŋo sa	○ mɯsɯko ni
5	09小林	福島県 会津若松市	○ 1 kokoni ▲ 2 kokosa	○ 1 ieni 2 ɯtʃini	○ godʒini	○ 1 maŋoni ▲ 2 maŋosa	○ mɯsɯkoni
6	09新井	栃木県 さくら市	○ kokoni	○ ɯdʒini	○ godʒini	○ maŋoni	○ seŋareni
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ kokoɲi	○ uʃiɲi	○ godʒiɲi	○ mago ɲi	○ mɯsɯkoɲi
8	08新井	埼玉県 上里町	○ kokoni	○ utʃini	○ godʒini	○ magoni	○ mɯsɥkoni
9	09三井	東京都 品川区	○ kokoɲi	○ 1 ieɲi 2 ɯtʃiɲi	○ go[dʒiɲi	○ maŋoɲi	○ mɯsɥkoɲi
10	08三井	東京都 立川市	○ kokoɲi	○ ɯtʃiɲi	○ goʒiɲi	○ maŋoɲi	○ seŋareɲi
11	09吉田	山梨県 早川町	○ kokoni	○ je:ni	○ goʒini	○ maŋoni	○ terɯmini
12	08沖	長野県 松本市	○ kokoni	○ 1 ieni 2 ɯtʃini	○ goʒini	○ maŋoni	○ 1 mɯsɯkoni 2 (名前+)ni
13	08中井	富山県 富山市	○ kokoni	○ ɯtʃini	○ goʒini	○ maŋoni	○ mɯsɯkoni
14	09大西	富山県 砺波市	○ kokoɲi	○ ieɲi	○ go[dʒiɲi	○ maŋoɲi	○ mɯsɯkoɲi
15	09中井	石川県 小松市	○ kokoni	○ ɯtʃini	○ goʒini	○ magoni	ϕ 1 aɴsa 2 mɯsɯko
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ 1 koɴni 2 kokoni	(未調査)	○ goʒini	○ magoni	○ mɯsɯkoni
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ kokoni	○ 1 ieni 2 ɯtʃini	○ goʒini	○ magoni	○ mɯsɯkoni
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ kokoni	○ ɯtʃini	○ goʒini	○ maŋoni	○ mɯsɯko ni
19	08高木	大阪府 大阪市	○ kokoni	○ ieni	○ goʒini	○ magoni	○ musukoni
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ kokoni	○ ie ni	○ goʒini	○ maŋo ni	○ mɯsɯko ni
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ kokoni	○ ieni	○ godʒini	○ maŋoni	○ musukoni
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ koko ni	○ ie ni	○ goʒini	○ mago ni	○ musuko ni
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ kokoni	○ ieni	○ goʒini	○ mago ni	○ musuko ni
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ kokoni	□ 1 ie: ○ 2 ieni	○ godʒini	○ magoni	○ musukoni
25	08小西	広島県 三次市	□ koke:	○ ieni	○ godʒini	◇ 1 magoe □ 2 mage:	○ musukoni
26	08舩木	山口県 光市	○ 1 kokoni 2 koɴni	○ ieni	◎ 1 goʒi: ○ 2 goʒihaɴni	○ magoni	○ mɯsɯkoni
27	08杉村	福岡県 福岡市	◇ kokoe	○ utʃiɲi	○ 1 goʒini ◎ 2 goʒi:	◎ magoi	◎ musukoi
28	08木部	鹿児島県 日置市	□ koke	◇ wagaje	ϕ goʒi	◎ magoi	◎ musɥkoi
29	08大西	鹿児島県 南九州市	□ koge	◇ waŋaje	● 1 goʒiɴ ϕ 2 goʒi	●□ 1 maŋoɴ , 2 maŋe , ▼ 3 maŋosame	● miçikoŋ
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	★ kumaɴkai	★ ja:ɴkai	○ godʒini	★ ʔɴmagaɴkai	★ kkwaɴkai
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	% kɥmana	% çi:na	% goʒina	☆ ma:go	☆ ko:ne:go
【凡例】			○ ニ ◎ イ ◇ エ □ （コケ(ー)・コゲ） ▲ サ ★ ンカイ % ナ ϕ 無助詞	○ ニ ◇ （ワガイェ） □ （イエー） ▲ サ ★ ンカイ % ナ	○ ニ ◎ （ゴジー） ● ン % ナ ϕ 無助詞	○ ニ ◎ イ ● ン ◇ エ □ （マゲー・マゲ） ▲ サ ▼ サメ ★ ンカイ ☆ ゴ	○ ニ ◎ イ ● ン ◇ エ ▲ サ ★ ンカイ ☆ ゴ △ カラ ϕ 無助詞
記号化担当			日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂

番号	調査票	地点	JG-087-a に：友達に（助けられた）	JG-088-a に：犬に（追いかけられた）	JG-013-a［JP-20］ 座布団で（寝た）	JG-035-a で：車で（来い）	JG-084 で：運動場で（遊ぶ）
1	08日高	秋田県 秋田市	△ 1 tomo[ɴdatsikara ƀ 2 tomo[ɴdatsigate	△ 1 ɳɛnɯkara ƀ 2 ɳɛnɯgate	＋ dza[ɴbɯdonde	＋ kɯrɯma[ɴde	＋ gɯrɯndo[ɴde
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ tomodatʃi ni	○ inɯ ni	＋ 1 dzapɯ̞ton de 2 ɸɯton de	＋ kɯrɯma de	＋ ɯndo·dʒode
3	08小林	宮城県 仙台市	○ tomodatsïni	○ inɯni	＋ dzabɯtonnde	＋ kɯrɯmade	＋ 1 ɯndo:dʒo:de 2 ko:te:de
4	08竹田	山形県 米沢市	○ tomodadʒi ni	○ inu ni	N dzabɯdonsa jog oninatte	＋ kɯrɯma de	＋ undo·ba de
5	09小林	福島県 会津若松市	○ 1 ome·ni 2 tomodatʃini	○ inɯni	＋ dzaƀɯtonde	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndo:dʒo:de
6	09新井	栃木県 さくら市	○ tomodatʃini	○ inɯni	＋ zabɯton de	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndo:dʒo:de
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ tomodatʃiɲni	○ inu ɲi	＋ dzabɯton de	＋ kɯrɯmade	＋ ɲiwade
8	08新井	埼玉県 上里町	○ tomodatʃini	○ inuni	＋ zabɯtonde	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndo:dʒo:de
9	09三井	東京都 品川区	○ tomodatʃiɲni	○ inɯɲi	ɸ d[zabɯton	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndo:[dʒo:de
10	08三井	東京都 立川市	○ tomodatʃiɲni	○ inɯɲi	＋ dzabɯtonde	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndo:bade
11	09吉田	山梨県 早川町	| tomodatʃiŋa	| inɯŋa	＋ zabɯtonde	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndo:bade
12	08沖	長野県 松本市	○ tomodatʃini	○ inɯni	＋ dzabɯtonde	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndo:ʒo:de
13	08中井	富山県 富山市	○ tomodatʃini	○ inɯni	＋ zabɯtonde	∞ 1 kɯrɯmanitsɯkete ＋ 2 kɯrɯmade	＋ ɯndo:ʒo:de
14	09大西	富山県 砺波市	○ tomodatʃiɲni	○ inɯɲi	N NR	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndo:[dʒo:de
15	09中井	石川県 小松市	○ tomodatʃini	○ inɯni	＋ zabɯtonde	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndobade
16	09松木	京都府 与謝野町	○ tomodatʃini	○ inɯni	＋ dzabɯtonde	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndo:ʒo:de
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ 1 tomodatʃi ni △ 2 tomodatʃi kara	○ inɯni	＋ zabɯtonde	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndo:ʒo:de
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ tomodatʃini	○ inu ni	＋ zabɯton de	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndo:ʒo:de
19	08高木	大阪府 大阪市	○ tomodatʃini	○ inuni	＋ 1 zabutonde 2 kotatude	＋ kurumade	＋ undo:ʒo:de
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ tomodatʃi ni	○ inɯ ni	＋ dabɯton de	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndo:ʒo: de
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ tomodatʃini	○ inuni	＋ dzabutonde	＋ kurumade	＋ undo:dʒo:de
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ tomodatʃi ni	○ inu ni	＋ zabutonde	＋ kurumade	＋ ɯndo:ʒo: de
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ tomodatʃini	○ inuni	＋ zabuton de	＋ kuruma de	＋ ɯndoʒo:de
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ tomodatʃini	○ inuni	＋ zabutonde	＋ kurumade	＋ ɯndo:dʒo:de
25	08小西	広島県 三次市	○ tomodatʃini	○ inuni	＋ dzabutonde	＋ kurumade	＋ ɯndo:dʒo:de
26	08松木	山口県 光市	○ tomodatʃini	○ inɯni	＋ dzabɯtonde	＋ kɯrɯmade	＋ ɯndo:ʒo:de
27	08杉村	福岡県 福岡市	◎ tomadatʃii	◎ 1 inui ○ 2 iɴɲi	＋ dʒabutonde	＋ kurumade	＋ undo:ʒo:de
28	08木部	鹿児島県 日置市	ɸ tomodatʃi	○ iɴni	＋ zabɯtonde	＋ kɯimade	＋ n:do:bade
29	08大西	鹿児島県 南九州市	ɸ doʃi	○ 1 inni △ 2 iŋkara	＊ dzabutonʒe	＊ kuimaʒe	＊ undo:badʒe
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	★ duʃiɴkai	★ ʔinuɴkai	★ dzabutonkai	@ kurumasa:ni	＝ ʔɯndo:dʒo:ɴdʒi
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	☆ duʃigo	☆ inugo	& zabutonʃi	& kurumaʃi	¥ undobanatʃi
【凡例】			○ ニ ◎ イ ★ ンカイ ☆ ゴ △ カラ | ガ ƀ ガテ ɸ 無助詞	○ ニ ◎ イ ★ ンカイ ☆ ゴ △ カラ | ガ ƀ ガテ	＋ デ ＊ ジェ ★ ンカイ & シ ɸ 無助詞 N 無回答・無効回答	＋ デ ＊ ジェ @ サーニ & シ ∞ ニツケテ	＋ デ ＊ ジェ ＝ ンジ ¥ ナッチ ɸ 無助詞
記号化担当			日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂

番号	調査票	地点	JG-085 で：一万円で（お願いします）	JG-089 と：田中という人	JG-090 と：来ると言っていた	JG-091 ばかり：雨ばかり	JG-092 こと：皮ごと
1	08日高	秋田県 秋田市	＋ ɛtsimaɴɛnde	▽ tanakattejɯ çito	△ kɯrɯdoja	● 1 amebakkari , 2 ◎ amebari , 3	○ kawaŋodo
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	＋ itʃimaɴen de	◎ 1 tanaga dzɯ çito △ 2 tanaga do jɯ· çito	△ 1 kɯrɯ to jɯtta ◎ 2 kɯrɯ dzɯ	◎ ame bari	※ kawa mɯdzɯra
3	08小林	宮城県 仙台市	＋ 1 itʃimande 2 itʃimaɴende	▽ tanakattejɯ:çito	▽ kɯrɯtte[uitteɛtajo	◎ amebari	▲ kawamamma
4	08竹田	山形県 米沢市	＋ idʒimaɴen de	▽ tanaga ttejɯ: çito	▽ kɯrɯtte jɯtteda	● 1 ame bakkari 2 ame bakkaʃi	※ kawaŋarami
5	09小林	福島県 会津若松市	＋ 1 itʃimaɴende 2 o:ki:node	▽ 1 × tanakasaŋŋa 2 kobajaʃisantejɯ:çito	▽ kɯrɯkaranatte jɯ ttegatta	● amebaɛkari	○ kawaŋoto
6	09新井	栃木県 さくら市	＋ itʃimaɴende	◎ tanakattʃi çito	◎ kɯrɯttʃitta	● amebakkari	◎ kawaŋɯtʃi
7	08高橋	群馬県 前橋市	＋ itʃimaɴende	△ tanaka to ju: ʃito	▽ kɯrɯtte itteta ヨ	○ ame be:	▲ kawanomaɴma
8	08新井	埼玉県 上里町	＋ itʃimaɴende	△ tanakatojɯ:çito	▽ kɯrɯttejɯtteta	○ amebe:	○ kawagoto
9	09三井	東京都 品川区	＋ itʃimaẽende	△ tanakatojɯ:çito	△ 1 × kɯrɯso:desɯ 2 kɯrɯtoittemaʃita	● 1 amebakari 2 amebakkari	○ kawaŋoto
10	08三井	東京都 立川市	＋ 1 itʃimaẽende 2 korede	▽ tanakattʃɯ:çito	▽ kɯrɯttejɯtteta	○ amebe:	△ kawamaʃi
11	09吉田	山梨県 早川町	＋ itʃimaɴjeɴde	○ tanakasaɴtʃɯ: ʃito	△ kɯrɯjo: to itteni	< 1 × ameŋa ɸɯttekki rido:de 2 amekkiri	○ 1 ka:ŋoto , 2 kawama:ʃi △ , 3 kawamɯkade:de maɾɯŋoto kɯtte
12	08沖	長野県 松本市	N o:ki: okanede sɯ imaseɴ	△ tanakatoiɯçitoŋa	▽ kɯrɯtte itteta	● 1 amebakkari 2 amebakka	※ kawasara
13	08中井	富山県 富山市	＋ itʃimaɴende	N × tanakasaɴŋa	ɸ 1 kɯrɯjɯ:torareta 2 kɯrɯjɯ:totta	● amebakka	○ 1 kawaŋoto ※ 2 kawamotte
14	09大西	富山県 砺波市	N NR	▲ tanakajɯ:çito	ɸ kɯrɯjɯ:tejatta	● 1 amebakkari 2 amebakkaʃi	※ kawatomoŋi
15	09中井	石川県 小松市	＋ koredeoneŋai	| tanakanoçito	△ kɯrɯtoitteta	● amebakkari	○ kawagoto
16	09松木	京都府 与謝野町	＋ itʃimaɴende	△ tanakatojɯ:çito	△ kɯrɯtojɯ:tottado:	● amebakkari	◆ kawanari
17	08松丸	滋賀県 高島市	＋ itʃimaɴende	△○ ▲ 1 tanaka tojɯ: çito , 2 tanaka tʃɯ: çito , 3 tanaka j ɯ: çito	△ɸ ○ 1 kɯrɯ to itteta , 2 kɯrɯ jɯ :teta , 3 kɯrɯ tʃɯteta	● 1 ame bakkari 2 ame bakka	○ kawa goto
18	09渋谷 A	京都府 京都市	N 1 NR, 2 o:ki:noʃika nainode	▲ tanakasaɴ jɯ:hito	▽ 1 kɯrɯ te jɯ:tehatta 2 kɯrɯ te jɯ:tahatta	● amebakkaʃi	◎ kawagɯtʃi
19	08高木	大阪府 大阪市	N 1 o:ki:okanede kaɴniɴna: 2 o:ki:okanede gomeɴna:	△ 1 tanaka toju: çito ▲ 2 tanaka ju:çito	△ 1 kuruto ju:te ita ɸ 2 kuru: ju:teta	● 1 × ame , 2 ame ba: kkari , 3 ame bakkari	◎ kawagutʃi
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	＋ itʃimaɴen de	○ tanaka tʃɯ: çito	○ kɯrɯ [ttʃɯ: teta	● 1 ame bakkari 2 ame bakkaʃi	◎ kawa goʃi
21	08都染	兵庫県 姫路市	＋ itʃimaɯ̃ende	▲ tanakaju:çito	ɸ kuruijotta	● amebakkari	◆ kawanari
22	08岸江	徳島県 徳島市	＋ itʃimaɴen de	▲ tanakju:çito	○ kuruttʃu:totta	● amebakkaʃi	○ 1 kawagoto ◎ 2 kawagoʃi
23	09岸江	香川県 東かがわ市	＋ itʃimaɴende	○ tanaka ttʃu çito	△ 1 kuru to i:jotta 2 kuruto ju:totta	● ame bakkari	◎ kawagoʃi
24	09小西	岡山県 笠岡市	＋ itʃimaɴende	▽ 1 tanakatteju:çito ▲ 2 takanaju:çito	ɸ kuruju:tottadzo	○ ameba:	● 1 kawagome ○ 2 kawagoto
25	08小西	広島県 三次市	＋ itʃimaɴende	▲ tanakaju:çito	ɸ 1 kuruju:te ju:tottʃ atta	● amebakkari	○ kawagoto
26	08松木	山口県 光市	＋ itʃimaɴende	○ tanakattʃɯ:çito	○ kɯrɯtʃɯ:tei: jottade	● 1 amebakkaʃi 2 amebakkari	○ kawagoto
27	08杉村	福岡県 福岡市	＋ 1 itʃimaɴde △ 2 itʃimaɴkara	▽ 1 tanakatteju:çito 2 tanakateju:çito	▽ kurutei:g ozattajana	● amebakkari	○ 1 kawagoto ● 2 kawagomi
28	08木部	鹿児島県 日置市	＋ itʃimaɴjeɴde	○ tanakatʃɯ çito	◎ kɯttʃi ijatta	● amebakkai	▲ ka:ɴmama
29	08大西	鹿児島県 南九州市	＊ itʃima:endʒe	○ tanakatʃu:ja?	◎ kuʔtʃiju:ʒotta	● amebakkai	※ 1 kawatome ◎ 2 kawaŋoʒi
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	& 1 ʔitʃimaɴeɴʃi @ 2 ʔitʃimaɴeɴsa:ni	▽ 1 tanakaɴdi ʔiru ttʃu ＊ 2 tanakasuru ttʃu	▽ tʃu:ɴdi ʔitʃo:taɴ	● 1 ʔamibaka:ɴ 2 ʔamibike:ɴ	※ ka: ʃi:ti kamutaɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	& itʃimaɴeɴʃi	▽ tanakattenu pɨtu	☆ ku:nteni enita	● amika:ʃi	※ ka:ʃikena hottaɴ
【凡例】			＋ デ ＊ ジェ @ サーニ & シ △ カラ N 無回答・無効回答	△ トイウ・トユー ▽ (ッ)テユー類 ○ (ッ)チュー ◎ ッチ・ズ ▲ ユー ＊ スル | ノ N 無回答・無効回答	△ ト ▽ (ッ)テ・ディ ○ ((ッ)チュー) ◎ (ッ)チ・ズ ☆ テニ ɸ 無助詞	● バカリ・バッカリ・バーッカリ・バッカシ・バッカイ・バッカ・バカーン・ビケーン・カーシ ◎ バリ・バシ ○ バー・ベー < キリ	○ ゴト・ゴド ◎ グチ・ゴシ・ゴジ ● ゴメ・ゴミ ▲ マンマ・ノマンマ・ンママ △ マ(ー)シ ※ その他
記号化担当			日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂

番号	調査票	地点	JG-093-a しか：百円玉しか（ない）	JG-095 だけ：皮だけ（食べた）	JG-096 だけ：百円玉だけ（ない）	JG-097 でも：お茶でも	JG-094-a ながら：食いながら
1	08日高	秋田県 秋田市	◆ çagɯ̨ɴdamasɨka	△ 1 kawa[ɴdage , 2 ◎ kawa[ɴbari , 3 kawa[ɴ	ϕ çagɯ̨ɴdama	○ otʃa[ɴdemo	○ kɯ̨ɴaŋara
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	◆ çagɯen ʃika	◎ kawabari	ϕ çagɯɴwa	○ otʃa demo	○ kɯi naŋara
3	08小林	宮城県 仙台市	◆ çakɯenʃika	△ kawadake	△ çakɯendake	○ otʃademo	○ kɯinaŋara
4	08竹田	山形県 米沢市	◆< ● 1 çagɯendama ʃika , 2 çagɯendama kiri , 3 çagɯen dama bari	● 1 kawa bakkaʃi ◎ 2 kawa bari	◎ çagɯɴdama bari	○ odʒa demo	○ kwi naŋara
5	09小林	福島県 会津若松市	◆ çakɯenʃika	△ kawadake	※ 1 çakɯeŋŋa △ 2 çakɯendamadake	○ otʃademo	○ kɯinaŋara
6	09新井	栃木県 さくら市	◆ çjakɯɴdamʃika	△ kawadake	△ çjakɯɴ damadake	○ otʃademo	○ kɯinaŋara
7	08高橋	群馬県 前橋市	◆ çjakɯɴdamaʃika	△ kawadake	△ çjakɯɴ damadake	○ otʃa demo	○ 1 tabenagara 2 kɯinagara
8	08新井	埼玉県 上里町	< çjakɯɴdamakkiri	△ kawadake	△ çjakɯɴ damadake	○ otʃademo	○ kɯinagara
9	09三井	東京都 品川区	◆ [?a çakɯendamaʃ ika	△ kawadake	△ çakɯendamadake ŋa	○ otʃademo	○ tabenaŋara
10	08三井	東京都 立川市	< çakɯendamakkiri	△ kawadake	△ çakɯendamadake	○ otʃademo	○ kɯinaŋara
11	09吉田	山梨県 早川町	< 1 çakɯɴdamakkiri ◆ 2 çakɯɴdamaʃika:	△ ka:dake	※ çakɯeŋŋaçitotsɯ mo	● otʃademma	○ kɯinaŋara
12	08沖	長野県 松本市	◆ 1 çakɯendamaʃika < 2 çakɯendamakkiri	< 1 nakakkiri 2 × kawakkiriʃ ika (tabenakatta)	※ 1 çakɯeŋŋa 2 çakɯendamaŋa	N × otʃa nomanai	○ tabenaŋara
13	08中井	富山県 富山市	◆ çakɯɴdamaʃika	△ kawadake	△ çakɯɴdamadake	○ otʃademo	○ tabenaŋara
14	09大西	富山県 砺波市	◆ 1 çakɯe:ʃika 2 çakɯendamaʃika	△ kawadake	△ çakɯendamadake	○ otʃademo	○ 1 kɯinaŋara 2 tabenaŋara
15	09中井	石川県 小松市	◆ çakɯɴdamaʃika	△ kawadake	△ çakɯɴdamadake	○ otʃademo	○ 1 kɯinaŋara 2 tabenaŋara
16	09鮫木	京都府 与謝野町	◆ çakɯenʃika	△ kawadake	ϕ çakɯɴdama	○ otʃademo	○ kɯinagara
17	08松丸	滋賀県 高島市	◆ 1 goçakɯɴdama ʃika ◇ 2 goçakɯɴdama ka	△ kawa dake	△ çakɯɴdama dake	○ otʃa demo	○ kɯinaŋara
18	09渋谷 A	京都府 京都市	◆ çakɯɴdama ʃika	△ kawa dake	△ çakɯɴ dama dake	○ otʃademo	○ 1 tabenaŋara ◆ 2 tabemotte
19	08高木	大阪府 大阪市	◆ 1 çakɯenʃika 2 çakɯendamaʃika	△ kawadake	ϕ 1 çakɯendama △ 2 çakɯendama dake	○ 1 × otʃa 2 otʃademo	○ tabenagara
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	◆ çakɯendama ʃika	△ kawa dake	△ çakɯendama dake	○ 1 otʃa demo ◆ 2 otʃa naito	◆ kɯimote
21	08都染	兵庫県 姫路市	| çakuendama jori	△ kawadake	△ çakuendamadake	○ otʃademo	◆ tabemotte
22	08岸江	徳島県 徳島市	◆ çakuɴdamaʃika	△ kawadake	△ çakuɴdamadake	○ otʃademo	◆ 1 tabemotte 2 kuimotte
23	09岸江	香川県 東かがわ市	< çjakuɴdamakiri	△ kawadake	△ çjakuɴdamadake	◆ otʃa nato	◆ kuimotte
24	09小西	岡山県 笠岡市	◆ çakuenʃika	△ 1 kawadake ○ 2 kawaba:	△ çakuɴdamadake	○ otʃademo	♪ 1 kuikui ◆ 2 kuimotte
25	08小西	広島県 三次市	◆ 1 çakuɴdamaʃika ■ 2 çakuɴdamakenja:	△ 1 kawadake $ 2 kawahodo	△ 1 çakuɴdamadake $ 2 çakuɴdamahodo	○ otʃademo	○ 1 kuinagara ♪ 2 ku:ku:
26	08鮫木	山口県 光市	◆ çakɯenʃika	△ kawadake	△ çakɯɴdake	○ otʃademo	○ kɯinagara
27	08杉村	福岡県 福岡市	◆ çakuendamaʃika	△ 1 kawadake 2 gawadake	△ 1 çakuendamadake ※ 2 çakuenna	○ otʃademo	○ kuinagara
28	08木部	鹿児島県 日置市	◆ çakɯjeɴdamaʃika	● ka:bakkai	● çakɯjeɴ damabakkai	◎ tʃadeɴ	○ tamoinagara
29	08大西	鹿児島県 南九州市	◆ çaguendamaʃika	● kawabakkai	● çag uendamabakkaiŋa	◎ tʃaden	* kukadaʒe
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	◆ çakuɴmi:ʃika	● ka:baka:ɴ	● çakuɴmi:baka:no :	△ 1 ?utʃa jatiɴ □ 2 tʃa:ɴde:	△ kamagatʃina:
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	★ çakuɴo:bidu	★ ka:o:bi	★ çakuɴo:bi	▽ tʃa: jarabaɴ	▽ hentʃana
【凡例】			◆ シカ・シカー ◇ カ ● バリ < キリ | ヨリ ■ ケニャー ★ オービドゥ（～アル）	△ ダケ・ダゲ ● バカリ・バッカシ・バッカイ・バカーン ◎ バリ・バシ ○ バー < キリ $ ホド ★ オービ	△ ダケ・ダケガ ● バッカイ（ガ）・バカーノー ◎ バリ $ ホド ★ オービ ϕ 無助詞 ※ その他（ガ・ガヒトツモ・ナ）	○ デモ ◎ デン ● デンマ ◆ ナイト・ナト △ ヤティン □ ンデー ▽ ヤラバン	○ ナガラ ◆ モ（ッ）テ * カダジェ △ ガチナー ▽ チャナー ♪ （クイクイ・クークー）
記号化担当			日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂

番号	調査票	地点	JG-098 から：降っているから	JG-099 けれども：寒いけれども	JG-108 降れば（出ないだろう）	JG-106 降ったら（行かない）	JG-102 行ったら（終わっていた）
1	08日高	秋田県 秋田市	○ ɸɯtterɯgara	● sa[ɴbi[ɴdomo	○ ɸɯre[ɴba	▲ 1 ɸɯttara ○ 2 ɸɯre[ɴba	△ ɛ̣ttakke
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ 1 ɸɯtteda gara ◇ 2 ɸɯttedandasɯ	● samɯidomo	○ ɸɯreba	▲ ɸɯttara	△ ittakke
3	08小林	宮城県 仙台市	○ 1 × ɸɯttennoni 2 ɸɯttekkara	○ 1 samɯigento 2 samɯigentomo	▲ ɸɯttara	▲ ɸɯttara	△ ittakke
4	08竹田	山形県 米沢市	○ ɸɥttekkara	○ 1 samui gendo 2 samui gendomo	▲ 1 ɸɯttara ♪ 2 ɸɯtto	▼ 1 ɸɯttaraba ▲ 2 ɸɯttara	▲ ɟittara
5	09小林	福島県 会津若松市	○ ɸɯtekkara	○ samɯiḵendʒo	▲ ɸɯttara	▲ ɸɯttara	▲ ittara
6	09新井	栃木県 さくら市	○ ɸɯtekkara	○ sami:kitto	▲ ɸɯttara	▲ ɸɯttara	▲ ittara
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ ɸɯterɯkara	○ samɯikedo	◎ ɸɯrja:	▲ ɸɯttara	▲ ittara
8	08新井	埼玉県 上里町	○ ɸɯterɯkara	○ sami:keredomo	◎ 1 ɸɯrja: ○ 2 ɸɯreba	◎ 1 ɸɯrja: ▲ 2 ɸɯttara	N × ittakeɴdo
9	09三井	東京都 品川区	○ 1 ɸɥteirɯkara 2 ɸɥterɯkara	○ 1 samɯikeredomo 2 samɯikedo	○■▲◆ 1 ɸɥreba , 2 ɸɥrɯnara , 3 ɸɥttara , 4 ɸɯttanara	▲ 1 ɸɥttara 2 ɸɥttetara	▲ ittara
10	08三井	東京都 立川市	○ ɸɯteŋkara	○ 1 sabɯikedo 2 sab[ɯ̈ikedo	♪ 1 ɸɯnto ◎ 2 ɸɯrja:	▲ ɸɯttara	▲ ittara
11	09吉田	山梨県 早川町	■ 1 ɸɯrido:de 2 ɸɯtte:rɯde	＋ sabɯido:ŋa	○ ɸɯreba	○ ɸɯreba	▼ ittemitaiba
12	08沖	長野県 松本市	■ ɸɯterɯde	○ sabɯikedo	◎ ɸɯrja	▲ 1 ɸɯttara ◎ 2 ɸɯrja	▲ ittara
13	08中井	富山県 富山市	○ ɸɯttokkara	○ samɯkeredo	◎ ɸɯrja	▲ ɸɯttara	▲ 1 ittara 2 ittemitara
14	09大西	富山県 砺波市	○◆ 1 ɸɯttokkara , 2 ɸɯttorɯsakai , 3 ɸɯttorɯsakaide	○ samɯkaredo	◎ ɸɯrja	◎ ɸɯrja	▲ ittara
15	09中井	石川県 小松市	◆ 1 ɸɯttossakeni 2 ɸɯttossakaini	○ 1 samɯikedo 2 samɯikeɴdo	○ 1 ɸɯreba ▲ 2 ɸɯttara	▲ ɸɯttara	▲ ittara
16	09舩木	京都府 与謝野町	■ ɸɯttorɯde	○ samɯikedo	▲ ɸɯttara	▲ ɸɯttara	▲ ittara
17	08松丸	滋賀県 高島市	○◆# 1 ɸɯterɯ kara , 2 ɸɯterɯsake , 3 ɸɯterɯ hake , 4 ɸɯterɯ sakai , 5 ɸɯterɯ ʃi	○ samɯi keɴdo	○▲◎♪ 1 ɸɯreba , 2 ɸɯttara , 3 ɸɯrja: , 4 ɸɯrɯto	♪▲◎ 1 ɸɯrɯto , 2 ɸɯttara , 3 ɸɯrja:	▲ ittara
18	09渋谷 A	京都府 京都市	# 1 ɸɯterɯʃi ◆ 2 ɸɯterɯsakai	○ samɯi kedo	▲ ɸɯttara	▲ ɸɯttara	▲ ittara
19	08高木	大阪府 大阪市	○ 1 ɸɯterukara ◆ 2 ɸɯterusakai	○ samɯikedo	▲ ɸuttara	▲ ɸuttara	▲ ittara
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ 1 ɸɯterɯ kara ◆ 2 ɸɯterɯ sakai	○ samɯi kedo	▲ ɸɯttara	▲ ɸɯttara	▲ ittara
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ 1 ɸuto:kara 2 ɸurrjo:kara	○ samɯikedo	▲ ɸuttara	▲ ɸuttara	▲ itara
22	08岸江	徳島県 徳島市	▲ ɸuto:keɴ	○ 1 samɯikedo 2 samɯikeɴdo	▲ ɸuttara	▲ ɸuttara	▲ ittara
23	09岸江	香川県 東かがわ市	▲ ɸurrjorukeɴ	○ samɯikeɴdo	▲ 1 ɸuttara 2 ɸurrjottara	▲ 1 ɸuttara 2 ɸurrjottaro	▲ ittara
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ 1 ɸuttorukara 2 ɸurrjorukara	○ 1 samɯikeɴdo 2 samɯikedo	▲ ɸuttara	▲ ɸuttara	▲ itara
25	08小西	広島県 三次市	▲ ɸuttoruke:	| samɯiga	◎ ɸurja:	◎ ɸurja	▲ ittara
26	08舩木	山口県 光市	▲ ɸurijorɯke:	○ samɯikedo	◎ ɸɯrja:	▲ ɸɯttara	▲ ittara
27	08杉村	福岡県 福岡市	▲ ɸurijoruke̞ɴ	◆ samukabatteɴ	▲ 1 × amenara 2 ɸuttara	▲ ɸuttara	▲ 1 × ittabatteɴ 2 ittara
28	08木部	鹿児島県 日置市	■ ɸɯttʃodde	● samɯkadoɴ	◎ ɸɯrja:	▲ ɸɯttara	# itajamo
29	08大西	鹿児島県 南九州市	■ ɸuttʃoʒʒe	◆ çijagaba?	○ ɸureba	○ ɸureba	# idaja
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	★ ɸɥto:kɥtu	¥ ɸi:saʃiga	¢ 1 ɸuine: @ 2 ɸure:	¢ ɸuine:	＊ 1 ʔndʒakutu ☆ 2 ʔndʒare:
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	▲ ɸɸe:riki	$ pi:ʃa:ru soŋga	★ ɸɸutʃa	★ ɸɸutʃa	★ ŋgutʃara
【凡例】			○ カラ・ガラ ■ デ類 ◆ サカイ類 ◇ ンダス # シ ▲ ケー・ケン・キ ★ クトゥ	● ドモ ○ ケレドモ類 ◆ バッテン類 | ガ ＋ ドーガ ¥ シガ $ ソンガ	○ フレバ ◎ フリャー @ フレー ¢ フイネー ▲ フッタラ ♪ フルト ■ フルナラ ◆ フッタナラ ★ ッフチャ	○ フレバ ◎ フリャー ¢ フイネー ▲ フッタラ ▼ フッタラバ ♪ フルト ■ フルナラ ◆ フッタナラ ★ ッフチャ	▲ イッタラ ▼ イッテミタイバ △ イッタッケ # イダヤ・イタヤモ ★ ングチャラ ☆ ッンジャレー ＊ ッンジャクトゥ N 無回答・無効回答
記号化担当			日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂

番号	調査票	地点	JG-103 行くと（だめになりそうだ）	JG-104 行ったら（電話しろ）	JG-105 書くなら（きれいに書いてくれ）	JG-107 高いなら（買わない）	JG-100 ても：行かなくても
1	08日高	秋田県 秋田市	○ ęgeɴba	▲ ęttara	□ kagɯgottara	| 1 tageɴba □ 2 tagegottara	○ ęganettemo
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ igeba	▼ ittaraba	◆ kagɯndara	| tageba	○ iganekɯtemo
3	08小林	宮城県 仙台市	♪ iŋɯto	▲ ittara	◆ kagɯndara	◆ tage:ndara	○ iŋanekɯtemo
4	08竹田	山形県 米沢市	♪ iŋɯdo	▲ ittara	□ 1 kagɯgoɴdʒa ♭ 2 kagɯdogja	□ 1 tagaigondjara 2 tagaigondja	● 1 iŋantatte 2 iŋantattemo
5	09小林	福島県 会津若松市	♪ iŋɯdo	▲ ittara	■ kakɯnara	■ 1 tagɛ:nara 2 tagɛnara	● iŋanedatte
6	09新井	栃木県 さくら市	♪ igɯto	▲ ittara	◆ kakɯɴdara	◆ tagaiɴdara	● iganakɯttatte
7	08高橋	群馬県 前橋市	♪ igɯto	▲ ittara	▲ kakɯɴdattara	■ takeɴnara	# iganakɯte
8	08新井	埼玉県 上里町	♪ igɯto	▲ ittara	◆ kakɯɴdara	| takakereba	$ igatto
9	09三井	東京都 品川区	♪ jɯkɯto	▲ 1 ittara 2 tsuitara	■ 1 kakɯnara △ 2 kakɯtoʃitara	■ 1 takainara ＝ 2 takakattara	○ 1 ikanakɯtemo 2 ikanaidemo
10	08三井	東京都 立川市	☆ ittʃa:	▲ ittara	■ kakɯnara	■ take:nara	● 1 ikanakɯttatte ○ 2 ikanakɯttemo
11	09吉田	山梨県 早川町	○ ikeba	▲ ittara	% 1 kakɯʒa: ▼ 2 kakɯdaiba	| takakereba	○ ikademo
12	08沖	長野県 松本市	▲ ittara	▲ ittara	▲ kakɯndattara	| 1 takakja 2 takakja:	○ ikanandemo
13	08中井	富山県 富山市	▲ ittara	▲ ittara	■ kakɯŋanara	■ takaiŋanara	○ ikaɴdemo
14	09大西	富山県 砺波市	◎ ikja	▲ ittara	■ kakɯŋanara	■ 1 takaiŋanara | 2 takakerja	○ ikandemo
15	09中井	石川県 小松市	♪ ikɯto	▲ ittara	■ kakɯnara	■ 1 takainara 2 takeŋanara	○ ikaɴdemo
16	09舩木	京都府 与謝野町	▲ ittara	▲ ittara	■ kakɯnara	■ 1 takja:ɴnara ＝ 2 takakattara	○ ikaɴdemo
17	08松丸	滋賀県 高島市	♪ 1 ikɯto ▲ 2 ittara	▲ ittara	N NR	■ 1 takainara 2 takaiɴnara	○ ikaɴdemo
18	09渋谷 A	京都府 京都市	▲ ittara	▲ ittara	▲ kakɯɴjattara	▲ takaiɴjattara	○ ikaheɴdemo
19	08高木	大阪府 大阪市	▲ ittara	▲ ittara	▲ kakunoɴjattara	＝ 1 takakattara ▲ 2 takainojattara	○ ikaɴdemo
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	▲ ittara	▲ ittara	▲ kakɯɴjattara	▲ 1 takaiɴjattara ＝ 2 takakattara	○ ikaɴdemo
21	08都染	兵庫県 姫路市	▲ itara	▲ itara	⊜ kakuɯ̃kattara	＝ takakattara	○ 1 ikandemo 2 ikaidemo
22	08岸江	徳島県 徳島市	▲ ittara	▲ ittara	▲ kakuɴdattara	＝ takakattara	○ ikaɴdemo
23	09岸江	香川県 東かがわ市	▲ ittara	▲ ittara	■ kakuɴnara	＝ takakattara	○ ikaɴdemo
24	09小西	岡山県 笠岡市	▲ itara	▲ itara	■ kakuɴnara	■ takaiɴnara	○ 1 ikaɴdemo 2 ikaidemo
25	08小西	広島県 三次市	♪ ikuto	▲ ittara	■ kakuɴnara	■ takæ:ɴnara	○ 1 ikaɴdemo 2 ika:demo
26	08舩木	山口県 光市	▲ ittara	▲ ittara	■ kakɯɴnara	＝ 1 takakattara ☆ 2 tako:tʃa:	○ ikaɴdemo
27	08杉村	福岡県 福岡市	▲ ittara	▲ tsuitara	■ kakutonara	■ 1 takakatorara , 2 takkatonara , 3 takakatonara , 4 takakerja |	# ikande
28	08木部	鹿児島県 日置市	♪ itto	# 1 itaja ▲ 2 ittara	■ kaʔnara	| takekaja	○ ikaɴdeɴ
29	08大西	鹿児島県 南九州市	○ igeba	♭ idatoga	■ kannara	| 1 takkaja 2 takkareba	○ igantʃen
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	¢ ʔitʃine:	★ ʔɴdʒara:	★ katʃura:	★ takasara:	○ ʔikaɴtiɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	★ ŋgutʃa	★ ŋgutʃara	★ kakutʃa	＝ tąkahattʃa	○ ŋganatatʃiɴ
【凡例】			○ イケバ ◎ イキャー ▲ イッタラ ♪ イクト ☆ イッチャー ★ ングチャ ¢ ッイチネー	▲ イッタラ ▼ イッタラバ ♭ イダトガ # イタヤ ★ ンジャラー・ングチャラ	■ (ノ)ナラ類 ◆ ンダラ □ ゴッタラ・ゴンジャ類 ▲ ノダッタラ類 ⊜ カッタラ △ トシタラ ♭ ドガ % ジャ ▼ ダイバ ★ チュラー・チャ N 無回答・無効回答	■ (ノ)ナラ類 ◆ ンダラ □ ゴッタラ・ゴンジャ類 ▲ ノダッタラ類 ☆ チャー ★ サラー | バ類 ＝ カッタラ類	○ テモ類 ● タッテ類 # テ $ ト
記号化担当			日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂

番号	調査票	地点	JG-101 たって：行ったってだめだ
1	08日高	秋田県 秋田市	● ẹttatte
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	● 1 ittatte 2 ittattatte
3	08小林	宮城県 仙台市	● ittatte
4	08竹田	山形県 米沢市	● ɟittate
5	09小林	福島県 会津若松市	● ittatte
6	09新井	栃木県 さくら市	● ittatte
7	08高橋	群馬県 前橋市	● ittatte
8	08新井	埼玉県 上里町	○ ittemo
9	09三井	東京都 品川区	○ 1 ittemo ● 2 ittatte
10	08三井	東京都 立川市	● ittatte
11	09吉田	山梨県 早川町	● itto:tte
12	08沖	長野県 松本市	● ittatte
13	08中井	富山県 富山市	● 1 ittatte ○ 2 ittemo
14	09大西	富山県 砺波市	○ ittemo
15	09中井	石川県 小松市	◆ ittakatte
16	09舩木	京都府 与謝野町	● ittatte
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ 1 ittemo ◆ 2 ittakate
18	09渋谷 A	京都府 京都市	● 1 ittatte ◆ 2 ittakate
19	08高木	大阪府 大阪市	○ 1 ittemo ◆ 2 ittakate
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	● ittate
21	08都染	兵庫県 姫路市	● itatte
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ 1 ittemo ● 2 ittatte
23	09岸江	香川県 東かがわ市	● 1 ittate ○ 2 ittemo
24	09小西	岡山県 笠岡市	● itatte
25	08小西	広島県 三次市	○ ittemo
26	08舩木	山口県 光市	○ ittemo
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ 1 itemo ● 2 ittatɟa
28	08木部	鹿児島県 日置市	● itatɟi
29	08大西	鹿児島県 南九州市	# idatɟu
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	○ ʔndʒiɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	○ 1 ŋgutatɟiɴ | 2 ŋgabaɴ
【凡例】			○ テモ類 ● タッテ類 ◆ カテ類 # チュ | バン
記号化担当			日高水穂

Ⅲ　述語句関係：授受・ヴォイス・アスペクト・テンス・モダリティ

番号	調査票	地点	JG-141-b やる	JG-142 やった	JG-143 読んでやる	JG-144 読んでやった	JG-145 来させる
1	08日高	秋田県 秋田市	○● 1 jarɯ , 2 kerɯ , 3 ◎ kedejarɯ , 4 kedekerɯ	○● 1 jatta , 2 keda , 3 ◎ kedejatta	○ 1 jɔndejarɯ ● 2 jɔndekerɯ	○ 1 jɔndejatta ● 2 jɔndekeda	N NR
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ jarɯ	○ 1 jatta 2 jattatta	○ jonde jarɯ	○ 1 jonde jatta 2 jonde jattatta	● koraserɯ
3	08小林	宮城県 仙台市	● kerɯttʃa	● ketattʃa	● jondekerɯ	● jondeketa	● koraserɯ
4	08竹田	山形県 米沢市	● kɯrerɯ	● kettʃa	● jonde kerɯ	● jonde kettʃa	○ kosaserɯ
5	09小林	福島県 会津若松市	○ 1 jarɯ , 2 janda: , 3 kɯ ● renda:	○ 1 jatta ● 2 kɯreta	○ 1 jondejarɯ ● 2 jondekɯrerɯ	○ 1 jondejatta ● 2 jondekɯreta	○ 1 kosaserɯ ● 2 koraserɯ
6	09新井	栃木県 さくら市	○ jarɯ	○ jatta	○ jɔnɗejarɯ	○ jɔnɗe jatta	● koraserɯ
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ 1 jarɯ ● 2 kɯrerɯ	● kɯreta	● 1 jɔndekɯrerɯ ○ 2 jɔndejarɯ ∃	● jɔndekɯreta	○ kosaserɯ
8	08新井	埼玉県 上里町	● 1 kɯrerɯ ○ 2 jarɯ	● 1 kureta ○ 2 jatta	○ jɔnɗejarɯ	○ 1 jɔndejatta ● 2 jɔndekɯretanoni	★ kisaserɯ
9	09三井	東京都 品川区	◇ aŋerɯ	◇ aŋeta	◇ jondeaŋerɯ	◇ jondeaŋeta	● 1 kosaserɯ ◇ 2 ki̥temoraɯ
10	08三井	東京都 立川市	◎ 1 kɯretejarɯ ● 2 kɯrerɯ	● 1 kɯreta ○ 2 jatta	○ jondejarɯ	○ jondejatta	★ 1 kisaserɯ ○ 2 kosaserɯ
11	09吉田	山梨県 早川町	○ 1 jarɯ ● 2 kɯrerɯ	● 1 kɯreto: ○ 2 jatto:do:	● jɔndekɯrerɯ	● jɔndekɯretadaiso	○ 1 kosaserɯ 2 kosasetai
12	08沖	長野県 松本市	○ jarɯ	○ 1 jatta ◇ 2 aŋeta	○ jondejarɯ	○ jondejatta	○ kosaserɯ
13	08中井	富山県 富山市	○ jarɯ	○ jatta	○ jɔnɗejarɯ	○ jɔnɗejatta	○ kosaserɯ
14	09大西	富山県 砺波市	◇ 1 aŋettʃa: ○ 2 jattʃa:	◇ 1 aŋeta ○ 2 jatta	○ jondejarɯ	○ jondejatta	◎ kosasɯ
15	09中井	石川県 小松市	○ 1 jarɯ ◇ 2 agerɯ	○ jatta	○ jɔnɗejarɯ	○ jɔnɗejatta	○ kosaserɯ
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ jarɯ	○ jatta	○ jɔnɗarɯdo:	○ jɔnɗattado:	○ kosaserɯ
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ jarɯ	○ jatta	○ jɔnɗejarɯ	○ jɔnɗejatta	◎ 1 kosasɯ ○ 2 kosaserɯ
18	09渋谷 A	京都府 京都市	◇ agerɯ	◇ ageta	◇ jɔnɗagerɯ	◇ jɔnɗageta	◇ kitemoraɯ
19	08高木	大阪府 大阪市	○ jaru	○ jatta	○ 1 jɔnɗejaru 2 jɔnɗaru	○ jɔnɗatta	◎ kosasu
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ jarɯ	○ jatta	○ jɔnde jarɯ	○ jɔnɗʒatta	○ 1 kosaserɯ ★ 2 kisaserɯ
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ jaru	○ jatta	○ jondaru	○ jondatta	○ kosaseru
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ 1 jaru ◇ 2 ageru	○ 1 jatta ◇ 2 ageta	○ jɔnɗejaru	○ jɔnɗejatta	◎ kosasu
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ 1 jaru ◇ 2 ageru	○ jatta	○ 1 jɔnɗejaru 2 jɔnʒaru	○ jɔnɗejatta	○ 1 kosaseru ◎ 2 kosasu
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ jaru	○ jatta	○ jɔnɗejaru	○ jɔnɗejatta	◎ kosasu
25	08小西	広島県 三次市	○ jaru	○ 1 jatta ◇ 2 ageta	○ jɔnɗejaru	○ jɔnɗejatta	○ 1 kosaseru ◎ 2 kosasu
26	08舩木	山口県 光市	○ jarɯ	○ jatta	○ jɔnɗʒarɯ	○ jɔnɗʒatta	● 1 koraserɯ ○ 2 kosaserɯ
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ jaru	○ jatta	○ 1 ×jonde 2 jo:dejaru	○ 1 jo:dejatta 2 jondejatta	● koraseru
28	08木部	鹿児島県 日置市	○ ja?	○ jatta	# 1 jɔn kikasɯ? 2 ×(kaseo)si? ja?	# 1 jɔnkikaseta 2 ×(kaseo)si? jatta	☆ kisasɯ?
29	08大西	鹿児島県 南九州市	● kurui	● kureda	# jonkikasu	# jonkikaseda	☆ kisasui
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	● kwijuɴ	● kwitaɴ	★ judi turasuɴ	★ judi turatʃaɴ	● ku:rasuɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	● çi:ɴ	● çirutaɴ	● jumi çi:ruɴ	● jumi çittaɴ	■ ki:ʃim̩iruɴ
【凡例】			○ ヤル類 ● クレル類 ◇ アゲル類 ◎ クレテヤル・クレテクレル類	○ ヤル類 ● クレル類 ◇ アゲル類 ◎ クレテヤル類	○ ヤル類 ● クレル類 ★ トラス類 ◇ アゲル類 # （ヨンデキカセル類）	○ ヤル類 ● クレル類 ★ トラス類 ◇ アゲル類 # （ヨンデキカセタ類）	○ コサセル類 ◎ コサス類 ● コラセル類 ★ キサセル類 ☆ キサス類 ◇ キテモラウ類 ■ キーシミルン N 無回答・無効回答
記号化担当			日高水穂	日高水穂	日高水穂	日高水穂	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-087-b 助けられた	JG-088-b 追いかけられた	JG-109 走っている（進行）	JG-110 散っている（進行）	JG-111 読んでしまった（完了）
1	08日高	秋田県 秋田市	○ tasïkeraẹda	○ bokkakeraẹda	○ 1 hasïtteɯ , 2 hasïtter a , 3 hasïtteda ■	○ 1 tsïtteɯ , 2 tsïttera, 3 tsïtteda ■	○ joɴdesïmatta
2	09竹田A	岩手県 盛岡市	○ taswkerareda	○ okkakerareda	○ 1 hasedeɯ , 2 hasededa , 3 hasedera ■	■ 1 tʃitteda 2 tʃittera	◇ 1 jonda ○ 2 jondeʃimatta
3	08小林	宮城県 仙台市	◎ taswkeratta	◎ okkakeratta	○ hasetterɯttʃa	○ tʃitterɯ	◇ jondattʃawa
4	08竹田	山形県 米沢市	◎ taswkerattʃa	◎ okkagerattʃa	■ 1 haʃitteda 2 haʃitterɯ	■ tʃitteda	○ 1 jondeʃimatta ＊ 2 jomiowatta
5	09小林	福島県 会津若松市	★ tasɯ ketemorattejokatta	○ okkakerarete	○ haʃitteirɯ	○ tʃitterɯ	○ 1 jondeʃimatta , 2 jondʒatta , 3 jontsɯmatta ●
6	09新井	栃木県 さくら市	★ taswketemoratta	○ okkakerareta	○ haʃitterɯ	○ tʃitterɯ	● joɴdʒatta
7	08高橋	群馬県 前橋市	★ taswketemoratta	○ okkakerareta	○ haʃitterɯ	○ tʃitterɯ	● joɴdʒatta ∃
8	08新井	埼玉県 上里町	○ taswkerareta	○ okkakerareta	○ 1 kaketerɯ 2 haʃitterɯ	○ tʃitterɯ	● joɴdʒatta
9	09三井	東京都 品川区	○ 1 taswkerareta ★ 2 taswketemoratta	○ 1 oikakerareta 2 oikakeraretefimatta	○ haʃitterɯ	○ 1 tʃitteirɯ 2 tʃitterɯ	○ 1 jondeʃimatta ● 2 jondʒatta
10	08三井	東京都 立川市	○ 1 taswkerareta ★ 2 taswketemoratta	○ okkakerareta	○ 1 haʃitterɯ 2 tsɯppaʃitterɯ	○ tʃitterɯ	● jon[dʒatta
11	09吉田	山梨県 早川町	● taswketekɯrete ɯɴ to ɯreʃikatto:	＊ okkakete okkanakatta	○ toɴde:rɯ	○ tʃitte:rɯ	○ joɴde çittʃimatto:de
12	08沖	長野県 松本市	○ 1 taswkerareta ,2 tasɯ ketemoratte ɯreʃikatta ★	○ oikakerareta	○ 1 tobikkɯraʃiterɯ 2 tonderɯ	○ 1 tʃitterɯ ＊ 2 tʃiridaʃita	● jondʒatta
13	08中井	富山県 富山市	○ taswkerareta	○ oikakerareta	★ haʃittorɯ	★ tʃittorɯ	○ joɴdeʃimota
14	09大西	富山県 砺波市	★ taswketemorota	★ boitsɯkerareta	★ haʃittorɯ	★ tʃittorɯ	○ jondeʃimo:ta
15	09中井	石川県 小松市	★ taswketemorota	◇ 1 bowareta ○ 2 oikakerareta	★ 1 haʃittorɯ ☆ 2 haʃitteorɯ	★ tʃittorɯ	○ joɴdeʃimota
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ taswkerareta	○ 1 okkakerareta ◇ 2 bowareta	★ haʃittorɯ	★ tʃittorɯ	◇ 1 joɴdado: ★ 2 joɴdoɯdo:
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ 1 taswkerareta ★ 2 taswketemorota	○ oikakerareta	★ haʃittorɯ	○ tʃitterɯ	○ 1 joɴde mo:ta , 2 joɴde mota , 3 joɴde ʃimota
18	09渋谷A	京都府 京都市	★ taswketemorotaɴ e	○ oikakerareta	＊ haʃittaharɯ	○ tʃitterɯ	○ 1 joɴdeʃimo:ta ＊ 2 jomiowatta
19	08高木	大阪府 大阪市	★ tasuketemo:teɴ	◇ owareta	○● 1 haʃitteɴna: , 2 haʃirijo ru , 3 haʃittoru ★	○● 1 tʃitteɴna: , 2 tʃitteru , 3 tʃirijoru , 4 tʃittoru ★	○ 1 joɴdeʃimota ◇ 2 joɴda
20	09渋谷B	和歌山県 岩出市	★ taswketemo:ta	○ oikakeraeta	○ haʃitterɯ	○ tʃitterɯ	○ joɴdemota
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ tasukeraita	○ owairaita	● haʃinrjo:	● tʃinrjo:	○ jondemota
22	08岸江	徳島県 徳島市	★ tasuketemo:ta	○ 1 okkakerareta 2 owaerareta	● haʃiɴrjo:	● tʃiɴrjo:	○ 1 joɴdeʃimota ★ 2 joɴdoru
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ tasukerareta	○ okkakerareta	★ 1 haʃittoru ● 2 haʃirrjoru	● 1 tʃirrjoru ★ 2 tʃittoru	○ joɴdeʃimo:ta
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ tasukerareta	○ oikakerareta	● 1 haʃirijoru , 2 haʃittoru ★ , 3 haʃirrjoru	● 1 tʃirijoru , 2 tʃirrjoru , 3 tʃittoru ★	○ joɴdeʃimo:ta
25	08小西	広島県 三次市	○ tasukerareta	○ okkakerareta	● haʃirjo:ru	● tʃirjo:ru	○ joɴde ʃimo:ta
26	08舩木	山口県 光市	★ taswketemoro:ta	○ okkakerareta	★ 1 haʃittʃorɯ ● 2 haʃirijorɯ	● tʃirijorɯ	◇○ 1 joɴdazo , 2 joɴdeʃimo:ta , 3 joɴʒorɯ ★
27	08杉村	福岡県 福岡市	★ tasɥketemoro: taio	○ oikakerareta	● haʃirijoru	● tʃirijoru	○ 1 jondeʃimo:ta ★ 2 jondoru
28	08木部	鹿児島県 日置市	★ tasɥke? morota	○ ɯkkakerareta	★ haʃittʃot	★ tʃittʃoi	○ joɴʃimota
29	08大西	鹿児島県 南九州市	★ tasukemmoroda	○ ukageraeda	★ 1 haʃittʃoi , 2 haʃittʃo? , 3 haʃi:go? ◇	★ 1 tʃittʃoi , 2 tʃittʃo? , 3 tʃi: go? ◇	○ 1 jonʃimoda ＊ 2 jontotta
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	○ taʃikirattaɴ	◇ ?wa:ttaɴ	☆ ha:e:so:ɴ	＊ ?uti:ɴ	＊ 1 judi ?uwataɴ ☆ 2 judi ne:ɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	○ tạʃikiraren	＊ ɸudamidare:ɴ	☆ kạʃikirun	☆ tʃireɴ	☆ jumeɴ
【凡例】			○ タスケラレタ類 ◎ タスケラッタ類 ● タスケテクレタ類 ★ タスケテモラッタ類	○ オイカケラレタ類（オワエラレタ含む） ◎ オイカケラッタ類 ◇ オワレタ類 ★ ボイツケラレタ ＊ その他	○ テイル・テル類 ● ヨル類 ★ トル類 ☆ テオル類(o：ɴ・uɴ含む) ■ テタ類・テラ類 ◇ ゴッ ＊ その他	○ テイル・テル類 ● ヨル類 ★ トル類 ☆ エン類 ■ テタ類・テラ類 ◇ ゴッ ＊ その他	○ デシマッタ類 ● ジャッタ類 ◇ タ類（ヨンダ） ★ トル類 ☆ ユディネーン・ユメン ＊ その他（ヨミオワッタ・ヨントッタ）
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-112-a 食べかける・食べかけている（始動a）	JG-112-b 食べかける・食べかけている（始動b）	JG-113 いるか（非過去：あいさつ）	JG-114 いた（過去-体験）	JG-115-a 行ったなあ（過去-共有体験）
1	08日高	秋田県 秋田市	○ sakini kɯtterɯ	○ sakini kɯtterɯ	○ 1 ęrɯga ● 2 ędaga	● 1 ęda , 2 ędatta , 3 ■ ędeatta	○ 1 ętana: ■ 2 ęttattana:
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ sagi tabederɯjo	○ sagi tabederɯjo	● 1 idaga 2 ondeʃattaga	■ 1 idatta ▼ 2 idakke	■ 1 ittattana ▼ 2 ittakkena
3	08小林	宮城県 仙台市	○ saiʃoni tabetekkarawane	○ saiʃoni tabetekkarawane	＊ ippeḳa	○ itaittʃa i̯tattʃa	○ ittattʃane:
4	08竹田	山形県 米沢市	○ 1 osagini tabederɯ jo , 2 osagini tabede kkara na , 3 osagini kɯtterɯ jo , 4 osag ini kɯtte kkara na	○ 1 osagini tabederɯ jo , 2 osagini kɯtterɯ jo , 3 osag ini gottzɯo ni natterɯ jo	● 1 idaga 2 oidatta gai	○ 1 ida , 2 idatta , 3 ■ idakke ▼	■ 1 ittatta na: 2 ittakke na: ▼
5	09小林	福島県 会津若松市	○ 1 sakiɴ tabetekkara: 2 tabetekkara:	○ sakinitabetekkara:	＊ irakkajo:	○ itadakara:	▼ ittakkena:
6	09新井	栃木県 さくら市	■ 1 kɯttʃaɯdeja ＊ 2 kɯ:deja	■ 1 kɯttʃaɯdeja ＊ 2 kɯ:deja	○ 1 ekke 2 ekkana	○ idaɴda	○ ittajona:
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ tabeterɯ jo	■ saki: tabetʃaɯjo	○ irɯkai	○ ita	○ itta jo ne:
8	08新井	埼玉県 上里町	＊ 1 sakini tabehadʒimerɯjo , ○ 2 sakini tabehadʒimeterɯjo , 3 sakini tabehadʒimeterɯ jo	＊ sakini tabehadʒ imerɯjo	○ irɯkai	○ itajo	▼ ittakkena:
9	09三井	東京都 品川区	＊ 1 osakiɲi itadakimaʃo:ka , 2 ○ saki itadaitemasɯ , 3 osaki ɲi itadaitemasɯ	○ itadaitemasɯkara	◎ iraʃʃaimasɯ̨ka	○ itandakeredomo	○ ittana:
10	08三井	東京都 立川市	■ sakiɲi kɯttʃaɯ[dzo	■ sakiɲi kɯttʃaɯ[dzo	○ 1 irɯ ＊ 2 innokajo	○ itajo	▼ ittakkena:
11	09吉田	山梨県 早川町	＊ kɯihana:terɯnina:	＊ kuihana:teirɯdaiso	＊ iteka:	＊ ito:do:ŋa	★ itto:
12	08沖	長野県 松本市	＊ 1 sakini jarɯjo jarɯwane , 2 ○ sakini jaridasɯjo , 3 sakini haʒimerɯjo , 4 sakini haʒ imeterɯne:	○ 1 ×jɯkkɯri ittoidene 2 sakini haʒimeterɯne :	○ ○○tʃaɴ irɯ:	○ itajo	1 ittajone: ○ 2 ittawane:
13	08中井	富山県 富山市	★ 1 sakinitabetottʃa 2 tabekaketorɯtʃa	★ 1 sakinitabetottʃa ＊ 2 sakinitabettʃa	◎ orarerɯ:	◎ 1 orareta ○ 2 otta	○ ittane:
14	09大西	富山県 砺波市	★ matʃimjatʃitabetorɯne	★ sakiɲitabetottʃa:	◎ oiderɯ:	◎ ottattaŋaɲi:	＊ 1 ittekitane: 2 ittekitatʃa:
15	09中井	石川県 小松市	★ sakinitabetorɯ	＊ 1×sakinitabetemoiika 2 sakinitaberɯzo	○ 1 orɯka ◎ 2 otteka	○ otta	○ ittana:
16	09舩木	京都府 与謝野町	△ saki tabetokɯde	★ saki tabetorɯde	○ ima orɯkae:	○ ottado:	○ 1 ittana: ● 2 ittottana:
17	08松丸	滋賀県 高島市	＊ 1 sakini taberɯde , 2 sakini △ jobarerɯde , 3 sakini tabetokɯde	△ 1 sakini tabetokɯde ■ 2 sakini tabeteʃimaɯde	○ 1 irɯka 2 orɯka	＊ 1 ijotta , 2 otta , 3 ita ○	○ ittana:
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ tabeterɯ e	○ tabeterɯ e	◎ iharimasɯka	◎ ihatta	○ ittana:
19	08高木	大阪府 大阪市	＊ saki tabemasse:	＊ 1 saki tabemasse: △ 2 saki susumetokimasse	★ iteruka:	★ iteta	○ ittana:
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	▼ tabekaketokɯ	△ tabetokɯ	★ iterɯkai	★ iteta	○ ittana:
21	08都染	兵庫県 姫路市	● 1 saki tabejoddo: 2 saki tabejorudo:	△ saki tabetokudo:	◎ otteka:	○ otta	○ itana:
22	08岸江	徳島県 徳島市	● tabejo:jo	● tabejo:jo	○ orɯɴe	○ otta	● ikkjottana:
23	09岸江	香川県 東かがわ市	● 1 tabejoru ★ 2 tabetoru	● 1 tabejoru ★ 2 tabetoru	○ 1 orɯɴka 2 orɯɴdeka	○ otta	● ikkjottana:
24	09小西	岡山県 笠岡市	● saki tabejoruwa	N NR	○ oruka	○ otta	○ 1 ittano: 2 itano:
25	08小西	広島県 三次市	● 1 saki: tabjo:rude , 2 saki: jobarejoruke:no: , 3 saki: kuijo:rude	● 1 saki: jobarejo:ruke:no: 2 saki: tabjo:rude	◎ 1 ottekaino:ottedesuotteno , 2 ottekaino: , 3 ottedesu , 4 otteno	○ otta	○ 1 ittaeno: 2 ittajono:
26	08舩木	山口県 光市	● 1 sakini janjorɯke: , 2 sakini ★ tabejorɯke: , 3 tabetʃorɯke:	● 1 sakini janjottemo e:kaino: △ 2 sakini tabetʃokɯke:no:	○ orɯkaino:	○ ottazo	● ikijottano:
27	08杉村	福岡県 福岡市	● tabejorubai	● tabejorubai	◎ 1 oraʃʃaruna 2 mo:ʃi	○ 1 ottatobattenna: 2 otta	○ ittana:
28	08木部	鹿児島県 日置市	▽ tamoikaketʃot	★ saki tamottʃodde na:	◎ oijai na:	◎ oijatta	＊ iggottai na:
29	08大西	鹿児島県 南九州市	◇ sagikugoddo	◇ sagikugoddo	◎ oika	○ otta	○ idani:
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	＊ kado:tʃɯɴ	＊ kado:tʃɯɴ	○ 'umi	○ 'utaɴdo:	△ ʔɴdʒaɴdo:ja:
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	＊ honteni se:ɴ	＊ honteni se:ɴ	○ urɯɴ	○ butaɴ	○ ŋgutara:
【凡例】			○ テイル・テル類 ● ヨル類 ★ トル類（カケトル含む） △ トク類 ▼ カケトク ■ チャウ類 ◇ ゴッ類 ＊ その他	○ テイル・テル類 ● ヨル類 ★ トル類 △ トク類 ■ チャウ・テシマウ類 ◇ ゴッ類 ＊ その他 N 無回答・無効回答	○ イル・オル類 ◎ イル・オル＋敬語（オイデル含む） ● イダ・オイダッタ類 ★ イテル類 ＊ その他	○ イタ・オッタ類 ◎ イル・オル＋敬語＋タ類 ■ イタッタ・イテアッタ類 ▼ イタッケ類 ★ イテタ類 ＊ その他（イトードーガ・イヨッタ）	○ イッタ類 ● イキヨッタ・イットッタ類 ■ イッタッタ類 ★ イットー ▼ イッタッケ類 △ ッンジャン ＊ その他
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-115-b 行った（過去-体験）	JG-115-c 行った（過去-非体験）	JG-116-a 強かった（過去-他）	JG-116-b 強かった（過去-自）	JG-117 いたそうだ（伝聞過去-非体験）
1	08日高	秋田県 秋田市	■ ẹttattana:	■ ẹttattakana:	○ 1 tsïegatta ▼ 2 tsïegattakkena:	○ tsïegatta	○ ẹdadoja
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	▼ 1 ittakena ■ 2 ittattana	■ 1 ittatta eɴga 2 ittatta:	○ 1 tsɯegatta ▲ 2 tsɯegakke	○ tsɯegatta	○ idatta do
3	08小林	宮城県 仙台市	○ ittattʃane:	▼ ittakkega:	○ 1 tsɯjokattane: 2 tsɯjokattattʃane:	○ tsɯjoḳattandadzo	○ itandado:
4	08竹田	山形県 米沢市	■ 1 iʃʃoni ittatta ▼ 2 iʃʃoni ittakke	○＊ 1 ittaga , 2 ittattega , 3 ▼■ ittakega , 4 ittattakega	○ tɯjogatta	○ tsɯjogatta	○ 1 idatta do , 2 idatta ke do , ◎ 3 idakke do , 4 ida do
5	09小林	福島県 会津若松市	▼ ittakkena:	▼ ittakkegare:	○ tsɯjokattana:	○ tsɯjokattana:	○ itadạto:
6	09新井	栃木県 さくら市	▼ ittakke	▼ ittakkeka	○ tsɯ'egatta	○ tsɯ'egatta	○ idaɴdato
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ itta	○ ittaka ネー	○ tsɯjokattajona:	○ tsɯjokattaɴdajo	□ itaɴdatte
8	08新井	埼玉県 上里町	○ ittajo	○ ittakana:	○ tsɯjokatta	○ tsɯjokatta	▼ itaso:da
9	09三井	東京都 品川区	N 1 ×iʃʃodattajone 2 NR	○ ittakana:	○ tsɯjokattane:	○ 1 tsɯjokattajo 2 tsɯjokattane	＊ itatojɯ:kotodesɯ
10	08三井	東京都 立川市	○ itta	○ ittakajo	○ tsɯ'okatta	○ tsɯ'okatta	○ 1 itandatojo 2 ita:datojo
11	09吉田	山梨県 早川町	★ itto:dojo:	★ itto:dakkeka	★ tɯjokatto:na:	★ 1 tɯjokatto: ○ 2 tɯjokattajo	★ ito:daɲeno:ɲa
12	08沖	長野県 松本市	○ ittawane:	○ ittakane:	○ tsɯjokattawa:	○ tsɯjokattajo	□ itatte
13	08中井	富山県 富山市	○ itta	○ ittake:	○ tsɯjokatta	○ tsɯjokatta	▼ ottaso:na
14	09大西	富山県 砺波市	● 1 ittottane: 2 ittottatʃa:	● 1 ittottakane: 2 maɟdʒitottakane:	○ kitsɯkattatʃa:	NR	○ ottato
15	09中井	石川県 小松市	○ itta	○ 1 ittakane 2 ittakaɴne	○ tsɯjokatta	○ tsɯjokatta	▼ ottaso:da
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ 1 ittana: ● 2 ittottana:	○ 1 ittakana: ● 2 ittottakana:	○ tsɯjokattana:	○ tsɯjokattado:	＊ 1 ottado: ★ 2 ottagena
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ 1 itta ● 2 ikkjotta	○ 1 ittaka ● 2 ikkjottaka	○ tsɯjokatta	○ tsɯjokatta	▼ 1 itaso:da , 2 ottaso:na , 3 ijottaso:na
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ 1 itta ＊ 2 ikahatta	○ ikahattaka	○ tsɯjokatta	○ tsɯjokatta e	□ itaɴjate
19	08高木	大阪府 大阪市	○ itta	○ 1 ittaka: ● 2 ikijottaka:	○ tʃujokatta	○ tʃujokatta	＊ itetatokaki:teru
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ ittana:	○ ittaka	○ tsɯjokattana:	○ tsɯjokatta	▼ itaso:ja
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ ita	○ ita	○ tsujokatta	○ tsujokatta	■ ottaraʃi:
22	08岸江	徳島県 徳島市	● ikkjottana:	● ikkjottana:	○ tsujokatta	○ tsujokatta	□ ottaɴjatte
23	09岸江	香川県 東かがわ市	● ikkjotta	● 1 ittottaɴka 2 ikkjottaɴka	○ tʃujokatta	○ tʃujokatta	＊ ottaɴde
24	09小西	岡山県 笠岡市	● itotta	● ittottaka	○ tsujokattano:	○ tsujokatta	□ ottaɴdʒatte
25	08小西	広島県 三次市	○ ittajono:	○ ittakaino:	○ tsujokatta	○ tsujokatta	★ 1 ottaɴdʒagena 2 ottagena
26	08舩木	山口県 光市	● ikijottano:	● ikijottakano:	○ tsɯjokattano:	○ tsɯjokatta	■ 1 ottaraʃi:do ○ 2 ottaɴto
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ ittana:	○ 1 ottakaina: 2 ittakaina:	○ tsujokattana	○ tsujokatta	★ ottagena
28	08木部	鹿児島県 日置市	○ 1 itta ＊ 2 ikkjatta	○ 1 itta na: 2 ikkjatta na:	○ tsɯekatta	○ tsɯekatta	◇ otta tʃi jo:
29	08大西	鹿児島県 南九州市	○ idani:	○ idage:	○ tʃijogattane:	○ tʃijogatta	＊ ottatʃuhanaʒʒa
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	△ ʔɴdʒaɴdo:	△ ʔɴdʒagaja:	◎ tʃu:sataɴ	◎ tʃu:sataɴ	○ 'utaɴrindo:
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	○ ŋgutaɴ	○ ŋgetakaja	◎ tsu:sataɴ	◎ tsu:sataɴ	◇ butatʃo
【凡例】			○ イッタ類 ● イキヨッタ・イットッタ類 ■ イッタッタ類 ▼ イッタッケ類 ★ イットー △ ッンジャン ＊ その他 N 無回答・無効回答	○ イッタカ・イッタナ類 ● イキヨッタカ・イットッタカ類 ■ イッタッタカ類 ▼ イッタッケ（カ）類 ★ イットーダッケカ △ ッンジャガヤー ＊ その他	○ タ類 ★ トー ◎ タン ▲ ケ類 ▼ タッケ類	○ タ類 ★ トー ◎ タン ▼ タッケ類	□ 過去＋（ンダッ）テ類 ○ 過去＋（ン）ト・ド類 ◎ ケ＋ド ◇ 過去＋チュ・チョ類 ★ 過去＋ゲナ類 ■ 過去＋ラシー ▼ 過去＋ソーダ類 ＊ その他
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-118 読むことができない（能力可能）	JG-119 読むことができる（能力可能）	JG-120 読むことができない（状況可能）	JG-121 読むことができる（状況可能）	JG-122 書くことができない（能力可能）
1	08日高	秋田県 秋田市	○ jomene	○ jomerɯ	○ 1 jomene ■ 2 jomaęne	○ 1 jomerɯ □ 2 jomɯnię:	○ kirene
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ 1 jomene 2 jomenai	○ jomerɯ	■ jomarene	□ jomɯni i:	○ kirene
3	08小林	宮城県 仙台市	○ jomaɴendajo	■ jomarendawa jomarendajo	■ jomanne	□ jomɯnii:	■ kirannendadzo
4	08竹田	山形県 米沢市	■ jommanne	■ jomarerɯ	■ 1 jomannię 2 jomanne	■ jomarerɯ	■ 1 kirannię 2 kiranne
5	09小林	福島県 会津若松市	■ jomanɲida:	# 1 jomattʃi i:koto: ■ 2 jomarerɯjo:	■ 1 jomanni 2×mienai	# jomattʃi i:na:	■ kiranni
6	09新井	栃木県 さくら市	○ jomene:ɴda	○ jomeɴda	○ jomene:ɴda	○ jomenda	▼ kikkotoŋa degine:ɴ da
7	08高橋	群馬県 前橋市	* jomane:	○ jomerɯ	○ jomene: ヨ	○ ヨク jomerɯ ヨ	■ kirarene: ヨ
8	08新井	埼玉県 上里町	○ 1 jomenai 2 jomene:	○ jomerɯ	○ jomene:	○ jomerɯ	■ kiraɴne:
9	09三井	東京都 品川区	▼ 1 jomɯkotoŋadekinai ○ 2 jomenai	▼ 1 jomɯkotoŋadekimasɯ , 2 jomerɯ , 3 jomemasɯ ○	▼ 1 jomɯkotoŋadekinai , 2 jomɯkotoŋadekimaseɴ , 3 jomenai ○	▼ 1 jomɯkotoŋadekimasɯ 2 jomerɯ ○	▼○■ 1 kirɯkotoŋadekimaseɴ , 2 kirenai , 3 kirarenai
10	08三井	東京都 立川市	○ jomene: ndawa	○ jomerɯ	○ jomene nda	○ jomerɯ	■ 1 kiranne: 2 kirarenai
11	09吉田	山梨県 早川町	○ jomeno:	○ jomerɯ	○ jomeno:ni	○ jomerɯdo:jo	● 1 kieno:jo 2×çikkirɯ
12	08沖	長野県 松本市	○ jomenaindawane	○ 1 hõo jomerɯndawane 2 hõo jomerɯnne	○ 1 jomenaiwano 2 jomenainne	○ jomerɯ	○ 1 kirenaiwane , 2 kirenainne , 3 kire:nai
13	08中井	富山県 富山市	▼ 1 jomɯkotodekiɴ ○ 2 jomeɴ	* 1 jomɯ ○ 2 jomerɯ	▼ 1 jomɯkotodekiɴ ○ 2 jomeɴ	○ jomerɯ	▼* 1 kirɯkotodekiɴ , 2 ki:iwaɴ , ●○ 3 kireeɴ , 4 kireɴ
14	09大西	富山県 砺波市	▼○ 1 jomɯkotodekĩ:wa , 2 ● jome:̃wa , 3 jomereŋ	○ jomerɯ	▼○ 1 jomɯkotodekiŋ , ● 2 jomeŋ , 3 jomere	○ 1 jomerɯ ● 2 jomererɯ	▼○ 1 kirɯkotodekĩ:wa , 2 ● kireŋ , 3 kirereŋ
15	09中井	石川県 小松市	▼ 1 jomɯkotodekiɴ ○ 2 jomeɴ	▼ 1 jomɯkotadekirɯ ○ 2 jomerɯ	■ 1 jomaɴ 2 jomeɴ	○ 1 jomerɯ ■ 2 jomarerɯ	▼○ 1 kirɯkotoʃiraɴ , 2 kireɴ ■ , 3 kiraɴ
16	09舩木	京都府 与謝野町	◇ jo: jomehɴdo:	* jo: jomɯjo:nattado:	○ jomɴdo:	○ jomerɯdo:	○ 1 mada kirɴdo ◇ 2 jo: ki:hɴdo:
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ 1 jomeɴ , 2 jo:jomaɴ , ◇ 3 jo: jomijoraɴ	○ jomerɯ	○ 1 jomeɴ ◇ 2 jo: jomeɴ	◇ jo: jomerɯ	▼■ 1 kirɯkotogadekiɴ , 2 □ kiraɴ , 3 kirarehɴ
18	09渋谷 A	京都府 京都市	◇ jo: jomahɴ	○ 1 jomerɯ ◇ 2 jo:jomɯ	○ jomehɴ	○ jomerɯ	◇ jo:ki:hiɴ e
19	08高木	大阪府 大阪市	◇ 1 jo:jomijorehɴ □ 2 jomarehɴ	◇ 1 umaikoto jomijoru , 2 jo: ○ jomu , 3 jomeru	□ jomarehɴ	○ jomeru	◇ 1 jo: kijorehɴ , 2 jo: □ ke:hɴ , 3 kirarehɴ
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	◇ jo:jomehɴ	◇ jo:jomɯ	♭ 1 jomejaɴ ▼ 2 jomɯkotodekehɴ	○ jomerɯ	♭ jo:kijaɴ
21	08都染	兵庫県 姫路市	◇ jo: jomahɴ	◇ jo: jomu	□ jomarehɴ	○ jomeru	◇ jo: kirahɴ
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ 1 jomeɴ ◇ 2 jo:jomaɴ	○ 1 jomeru ◇ 2 jo:jomu	○ jomeɴ	○ jomeru	◇ jo:kiɴ
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ 1 jomeɴ ◇ 2 jo:jomaɴ	○ 1 jomeru ◇ 2 jo:jomu	○ jomeɴ	○ jomeru	◇ jo:kiɴ
24	09小西	岡山県 笠岡市	◇ jo:jomaɴ	◇ 1 jo:jomu ○ 2 jomeru	○ 1 jomeɴ ■ 2 jomaɴ	○ 1 jomeru ■ 2 jomaɴru	■ 1 kiraɴ ◇ 2 jo:kiɴwa
25	08小西	広島県 三次市	◇ jo:jomaɴ	▼ 1 jomukotogadekiru , 2 ◇ jo:jomu , 3 jomeru ○	▼ 1 jomukotogadekiɴ , 2 ○ jomeɴ , 3 jo:jomaɴ ◇	○ jomeru	■ 1 kiraɴ ◇ 2 jo:kiɴ
26	08舩木	山口県 光市	○ jomeɴ	* 1 jomɯjo:natta ○ 2 jomerɯjo:natta	○ jomeɴ	○ jomerɯ	▼ 1 kirɯkotogadekiɴ ○ 2 kireɴ
27	08杉村	福岡県 福岡市	▲ jomikiraɴ	▲ jomikirubai	■ jomaɴ	■ jomareru	▲ kikiraɴ
28	08木部	鹿児島県 日置市	★ joɴga naraɴ	★ 1 joɴganai 2 joɴgana?	★ joɴga naraɴ	★ 1 joɴga nai 2 joɴga na?	★ ki:ga naraɴ
29	08大西	鹿児島県 南九州市	★ joŋŋanaraɴ	★ joŋŋana?	★ joŋŋanaraɴ	★ joŋŋana?	★ ki:ŋanaraɴ
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	☆ jumiju:saɴ	☆ jumiju:suɴ	■ jumaraɴ	■ jumari:ɴ	☆ tʃi:ju:saɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	■ 1 jumaranu ☆ 2 jumibusanu	■ 1 jumariɴ ☆ 2 jumibusuɴ	■ jumarunu	■ jumariɴ	☆ ʃi:busanu
【凡例】			○ ヨメネー・ヨメン類 ● ヨメレン ■ ヨマンネ・ユマラヌ □ ヨマレヘン ◇ ヨーヨマン類 ▲ ヨミキラン ★ ヨンガナラン ☆ ユミユーサン・ユミブサヌ ▼ ヨムコトガデキン類 * ヨマネー	○ ヨメル類 ■ ヨマレル・ユマリン類 ◇ ヨーヨム類 ▲ ヨミキル ★ ヨンガナッ類 ☆ ユミユースン・ユミブスン ▼ ヨムコトガデキル類 * ヨム・ヨムヨーナッタ # ヨマッチイーコトー	○ ヨメネー・ヨメン・ヨメヘン類 ● ヨメレン ■ ヨマンネ・ヨマレン・ユマラン・ユマルヌ類 □ ヨマレヘン ◇ ヨーヨマン類 ▲ ヨミキラン ★ ヨンガナラン ♭ ヨメヤン ▼ ヨムコトガデキン類	○ ヨメル類 ● ヨメレル ■ ヨマレル・ユマリン類 ◇ ヨーヨム類 ▲ ヨミキル ★ ヨンガナッ類 □ ヨムニイー # ヨマッチイー ▼ ヨムコトガデキル類 * ヨム・ヨムヨーナッタ	○ キレネー・キレン類 ● キレレン・キレエン ■ キランネ・キラレン類 □ キラレヘン ♭ ヨーキヤン ◇ ヨーキン・ヨーケーヘン類 ▲ キキラン ★ キーガナラン ☆ チーユーサン類 ▼ キルコトガデキン類 * キーイワン
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-123 着ることができる（能力可能）	JG-124 着ることができない（状況可能）	JG-125 着ることができる（状況可能）	JG-126 雨だ	JG-127 雨だった
1	08日高	秋田県 秋田市	○ kïrerɯ	○ 1 kïrene ■ 2 kïraẹne	□ kïrɯnię	○ ame[ɴda	○ 1 ame[ɴdatta 2 ame[ɴdeatta
2	09竹田A	岩手県 盛岡市	○ kirerɯ	■ kirarene	□ kirɯni i:	○ ame da	○ ame datta
3	08小林	宮城県 仙台市	□ kinnii:	■ kirannewa:	■ kirarenndajo	○ amedattʃa:	○ amedattana:
4	08竹田	山形県 米沢市	■ kirarerɯ	■ 1 kirannię 2 kirannę	■ kirarerɯ	○ ameda	○ ame datta
5	09小林	福島県 会津若松市	■ kirarerɯ	■ kiranni	■ kirarerɯ	○ amedana:	○ amedattana:
6	09新井	栃木県 さくら市	▼ kikkoto degirɯ	■ kiraɴ ne	■ kirarerɯ	○ ameda	○ amedatta
7	08高橋	群馬県 前橋市	■ kirarerɯ	■ kirarene:	■ kirarerɯ ヨ	○ ameppɯrida	○ amedatta ネー
8	08新井	埼玉県 上里町	■ kirarerɯ	■ kiraɴne:	■ kirarerɯ	○ ameda	○ amedatta
9	09三井	東京都 品川区	▼ 1 kirɯkotoŋadekimasɯ ■ 2 kirarerɯ	■○ 1 kirarenai , 2 kirenai , 3 kirɯkotoŋadekimasɴ ▼	▼ 1 kirɯkotoŋadekimasɯ ■ 2 kirarerɯ	○ ameda	○ amedatta
10	08三井	東京都 立川市	■ kirarerɯ	■ kiranne:	■ kirarerɯ	○ 1 ameda 2×bɯkkondʒatta	○ amedatta
11	09吉田	山梨県 早川町	○ kirerɯjo	○ kireno:jo	○ kirerɯjo	◎ amedo:ni	◎ 1 amededo:ɲa 2 amedatto:do:
12	08沖	長野県 松本市	○ 1 kirerɯndane , 2 kirerɯndawane , 3 kire:ɯnne	○ mo: kirenaiwane:	○ 1 kirerɯnne 2 kirerɯwane	○ amedane	○ amedatta
13	08中井	富山県 富山市	○ 1 kirerɯ ■ 2 kirarerɯ	● 1 kireeɴ ○ 2 kireɴ	○ kirerɯ	N ×ameφɯttottʃa	○ 1 amedatta 2×ameφɯttotta
14	09大西	富山県 砺波市	○ 1 kirerɯ ● 2 kirererɯ	○ 1 kireɴ ● 2 kirereŋ	○ 1 kirerɯ ● 2 kirererɯ	▲ ameja	▲ amejatta
15	09中井	石川県 小松市	○ kirerɯ	▼○ 1 kirɯkotoŋadekiɴ , 2 kireɴ , 3 kiraɾeɴ ■	○ 1 kirerɯ ■ 2 kirarerɯ	▲ amejaɴne	▲ amejatta
16	09舩木	京都府 与謝野町	◇ jo: kirɯjo:nattado:	○ 1 kireɴjo:ɴnattana: , 2 kirehɴ , 3 kirarehɴ □	○ kirerɯwaja	○ amedado:	○ amedattado:
17	08松丸	滋賀県 高島市	■ kirarerɯ	○ 1 kirehɴ □ 2 kirarehɴ	■ kirarerɯ	▲ ameja	▲ amejatta
18	09渋谷A	京都府 京都市	◇ jo: kirɯ	□ kirarehɴ wa	■ kirarerɯ	▲ ame ja	▲ ame jatta
19	08高木	大阪府 大阪市	▼ 1 kirukotoga dekiru , 2 ◇ jo: kijoru , 3 jo: kiru	□ kirarehɴ	○ kireru	▲ ameja	＊ 1 amedeʃita ▲ 2 amejatta
20	09渋谷B	和歌山県 岩出市	◇ 1 jo:kirɯ ○ 2 kirerɯ	♭ kijarejaɴ	◇ kijarerɯ	▲ ameja	▲ amejatta
21	08都染	兵庫県 姫路市	◇ jo: kiru	□ kirarehɴ	■ kirareru	▲ ameja	▲ amejatta
22	08岸江	徳島県 徳島市	◇ jo:kiru	○ kireɴ	○ kireru	▲ 1 ameja □ 2 ameʒa	○ amedatta
23	09岸江	香川県 東かがわ市	◇ jo:kiru	○ kireɴ	○ kireru	▲ ameja	▲ amejatta
24	09小西	岡山県 笠岡市	■ 1 kirareru ◇ 2 jo:kiru	■ 1 kiraɾeɴ ○ 2 kireɴ	○ 1 kireru ■ 2 kirareru	□ amedʒa	□ amedʒattaga
25	08小西	広島県 三次市	○ 1 kireru ◇ 2 jo:kiru	○ kireɴ	■ kirareru	□ 1 amedʒa ○ 2 ameda	□ 1 amedʒatta ○ 2 amedatta
26	08舩木	山口県 光市	○ kirerɯ	○ kireɴjo:natta	○ kirerɯ	□ ameʒano:	□ ameʒatta
27	08杉村	福岡県 福岡市	▲ kikirubai	■ kiraɾeɴ	■ kirareru	★ 1×amenoφuɾijoru , 2 amebai , 3 ameʒa □	□ ameʒatta
28	08木部	鹿児島県 日置市	★ 1 ki:ga nai 2 ki:ga na?	★ ki:ga naraɴ	★ 1 ki:ga nai 2 ki:ga na?	□ ame ʒa	□ ame ʒatta
29	08大西	鹿児島県 南九州市	★ ki:ŋana?	★ ki:ŋanaraɴ	★ ki:ŋana?	□ ameʒa	□ ameʒatta
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	☆ tʃi:ju:sɴ	■ tʃiraraɴ	■ tʃirari:ɴ	▲ ?ami jaɴ	▲ ?ami jataɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	☆ ʃi:busɴ	■ ssarunu	■ ssariɴ	★ 1 ami ○ 2 amidara	▲ ami jataɴ
【凡例】			○ キレル類 ● キレレル ■ キラレル ◇ ヨーキル類 ▲ キキル ★ キーガナッ類 ☆ チーユースン・シーブスン □ キンニイー ▼ キルコトガデキル類 ＊ その他	○ キレネー・キレン類 ● キレレン・キレエン ■ キランネ・キラレン・チララン・ッサルヌ類 □ キラレヘン ♭ キヤレヤン ★ キーガナラン ▼ キルコトガデキン類 ＊ キーイワン	○ キレル類 ● キレレル ■ キラレル・チラリーン・ッサリン類 ◇ キヤレル ★ キーガナッ類 □ キルニイー ▼ キルコトガデキル類 ＊ キル・キルヨーナッタ	○ アメダ・アメダラ類 ◎ アメドー ▲ アメヤ・アメヤン類 □ アメジャ類 ★ アメ（＋終助詞）類 N 無回答・無効回答	○ アメダッタ類 ◎ アメデドー・アメダットー ▲ アメヤッタ・アメヤタン類 □ アメジャッタ類 ＊ その他
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-128 雨だろう	JG-129 行くだろう	JG-130 行くのだろう	JG-131 行っただろう	JG-132 行ったのだろう
1	08日高	秋田県 秋田市	◆ 1 ame[ɴda[ɴbe ◇ 2 ame[ɴda[ɴbjoɴ	◆ 1 ɐgɯ[ɴbe ◇ 2 ɐgɯ[ɴbjoɴ	◎ ɐgɯɴdenega	◎ 1 ɐttɴdene:ga ◆ 2 ɐtta[ɴbe	◆ 1 ɐttɴda[ɴbe ◎ 2 ɐttɴdene:ga
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	☆ ame da gotta	☆ igɯgotta	☆ igɯndago tta	☆ ittagotta	☆ 1 ittandagotta 2 ittagotta
3	08小林	宮城県 仙台市	＊ amedattʃane:	◎ iŋɯndeneswka:	◎ iŋɯndene:no	◎ ittandene:no	◎ ittandene:no
4	08竹田	山形県 米沢市	◆ amedabe:	◆ 1 iŋɯbe: 2 iŋinaɴ be:	◆ 1 iŋɯnada be: 2 iŋinanna da be:	◆ tabɯɴ itta be	◆ 1 ittanadabe , 2 ittandabe , 3 itte oidattanadabe , 4 itte
5	09小林	福島県 会津若松市	＊ 1 amegana: , 2 amega ◆ : , 3 amedabena:	◆ iŋɯbena:	◆ iŋɯndabena:	＊ 1 ittadoomo:kedo , 2 ◆ ittabe: , 3 ittabeʃita	◆ 1 ittandabena: 2 ittabe:
6	09新井	栃木県 さくら市	＊ amedado	◎ igɯɴdane:ka	◆ igɯɴdaɴbe	◎ ittaɴdane:ga	＊ ittaɴdamitaida
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ amedaro:	◎ ikɯɴdʒane:kai	◆ 1 ikɯɴdaɴbe: ◎ 2 ikɯɴdʒane:kai	◆ 1 ittaɴbe:kane ◎ 2 ittaɴdʒane:kai	○ ittaɴdaro:
8	08新井	埼玉県 上里町	◆ 1 amedaɴbe: ◎ 2 amedʒane:kana:	○ 1 igɯdaro: ◎ 2 igɯɴdʒane:kana	◆ 1 igɯɴdaɴbekana: ◎ 2 igɯɴdʒane:kana:	◎ 1 ittaɴdʒane:kana: ◆ 2 ittadaɴbe:	◎ 1 ittaɴdʒane:kana: ◆ 2 ittaɴdaɴbe:
9	09三井	東京都 品川区	○ 1 amedaro: ＊ 2 amedeʃo:	＊ ikɯdeʃo:	＊ 1 jɯkɯndeʃo: 2 jɯkɯnodeʃo:	◎ ittandʒanaideʃo: ka	＊ ittandeʃo:
10	08三井	東京都 立川市	◆ amedambe:	◎ 1 ikɯ[dʒane:ka , 2 ikɯtōmo ＊ :jo , 3 ikɯdambe: , 4 ikɯ[dʒ ◆ ane:jo , 5 ikɯdambekajo	◆ ikɯdambejo	＊ 1 itta:datojo: , 2 ◆ ittekitadatojo: , 3 ittadambe:	◆ ittandambe:
11	09吉田	山梨県 早川町	▼ 1 amedɯraka 2 amedɯra	▲ ikɯra	▼ ikɯdɯra	▼ 1 ittɯrajo 2 itto:dɯrajo	▼ 1 ittekito:dɯrajo 2 itto:dɯrajo
12	08沖	長野県 松本市	○ 1 amedaro: , 2 amedajone: ＊ , 3 amedawane: , 4 amezɯ ▼ ra	▼ 1 ikɯnzɯraka , 2 ikɯzɯ ◎ raka , 3 ikɯndʒanai , 4 ikɯ ＊ deʃo: , 5 ikɯkane:	▼ 1 jakɯbae ikɯzɯra , 2 ikɯ ◎ ndʒanai , 3 ikɯndʒane:	◎ ittandʒanai	◎ 1 ittandʒanai ▼ 2 ittazɯra
13	08中井	富山県 富山市	○ amedaroŋaine	◎ 1 ikareɴŋadenaʃi △ 2 ikɯjaro:	○ 1 ikɯŋadaro:kane ◎ 2 ikareɴŋanaʃi	■ ittekitaro:	○ ittekitaŋadaroŋaine:
14	09大西	富山県 砺波市	△ amejarone:	♪ 1 iko: , 2 ikaʃʃaro: , 3 ik △ ɯjaro:	△ 1 ikaʃʃaɾɯŋajaro 2 ikɯŋajaro	△ ittajaro	△ ikahattaŋajaro
15	09中井	石川県 小松市	△ amejaro:	△ ikɯjaro:	△ ikɯɴjaro:	△ ittajaro:	△ ittaɴjaro:
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ amedaro:na:	○ ikɯdaro:na:	○ ikɯɴdaro:	○ ittaɴdaro:de:	○ ittaɴdaro:
17	08松丸	滋賀県 高島市	△ amejaro:	△ ikɯjaro:	△ 1 ikɯnojaro: 2 ikɯɴjaro:	△ 1 ittajaro: 2 ittaɴjaro:	△ ittaɴjaro:
18	09渋谷 A	京都府 京都市	＊ 1 ame jato omoɯ △ 2 ame jaro	△ ikaharɯjaro	△ ikaharɯɴjaro	△ ikahattajaro	△ ikahattaɴjaro
19	08高木	大阪府 大阪市	＊ 1 ame tʃauka: , 2×ame deɴ △ na: , 3×amejade: , 4 amejar o:	＊ 1×ikijoɴde: , 2 ikanaakaɴnot △ ʃigau , 3 ikujaro:	△ 1×ikijoɴde: , 2×ikijorude: , 3 ＊ × ikiharude: , 4 ikɯɴjaro: , 5 ikiharimaʃʃaro	＊ 1 ittekihattaɴtʃigau , 2 ittajar △ o: , 3 ittekitaɴtʃigau	△ 1 ittekihatteɴjarona , 2 ＊ ittekihattaɴtʃau , 3 ikihattaɴ totʃigau
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	△ amejaro	△ ikɯjaro	△ ikɯɴjaro	△ ittajaro	△ ittaɴjaro
21	08都染	兵庫県 姫路市	△ amejaro:	△ ikujaro	△ ikuɯ̃jaro	△ itajaro	△ itettaɯ̃jaro
22	08岸江	徳島県 徳島市	△ 1 amejaro ○ 2 amedaro	○ ikudaro	○ ikuɴdaro	○ ittadaro	○ ittaɴdaro
23	09岸江	香川県 東かがわ市	△ amejaro:	△ ikujaro:	○ ikkjoɴdaro:	＊ 1 ittaɴto tʃauka △ 2 ittaɴjaro:	＊ 1 ittaɴto tʃaudeka △ 2 ittaɴjaro:
24	09小西	岡山県 笠岡市	□ amedʒaro	□ ikudʒaro:	□ ikuɴdʒaro:	♪ itoro:ga	♪ itoro:ga
25	08小西	広島県 三次市	□ 1 amedʒaro: ○ 2 amedaro:	□ 1 ittedʒaro: , 2 ikudaro: ○ , 3 ikudʒaro:	□ 1 ikuɴdʒaro: ○ 2 ikuɴdaro:	○ ittadaro:	○ ittaɴdaro:
26	08舩木	山口県 光市	□ ameʒaro:	□ ikɯʒaro:	□ ikɯɴdʒaro:	□ 1 ittaɴdʒaro: 2 ittaʒaro:	□ ittaɴdʒaro:
27	08杉村	福岡県 福岡市	□ ameʒaro:	◎ 1 ikutoʒanakaro:ka □ 2 ikuʒaro:	□ ikijottʃaro:	◎ ittatoʒanakato	◎ ittatoʒanakato
28	08木部	鹿児島県 日置市	＊ 1 amekamo na: □ 2 ame ʒaro na:	＊ ikkamo	□ 1×ikkata ʒattaiga , 2× ikkjattai ga , 3 ittaro	＊ ittakamo	＊ 1 ittakamo , 2 ♭ itakkitataja seɴdokai
29	08大西	鹿児島県 南九州市	□ ameʒaro	□ 1 i?ʒaro , 2 i?kamo , 3 i ＊ ?tʃomo	□ ittaro	□ 1 idaʒaro 2 idakamo	□ idataro
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	★ ?ami jara hadʒido	★ ?itʃuru hadʒido:	● ?itʃue:sani	★ ?ɴdʒaru hadʒido:	★ 1 ?ɴdʒaru hadʒido: ● 2 ?ɴdʒae:sani
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	★ ami jaru hatʃido:	★ ŋgu hatʃido:	★ ŋgu hatʃido:	★ ŋgeta hatʃi	＊ ŋgeta aranukaja
【凡例】			◆ ダベ・ダンベー類 ◇ ダビョン ☆ ダゴッタ ▼ ヅラ・ズラ ★ ハジドー類 ○ ダロー類 △ ヤロー類 □ ジャロー類 ◎ ジャネーカナー ＊ その他(デショー・チャウカ・カナ・カモ・ヤトオモウ)	◆ ベー・タンベー類 ◇ ビョン ☆ ゴッタ ▲ ラ ▼ ズラ ★ ハジドー類 ○ ダロー類 △ ヤロー類 □ ジャロー類 ♪ イコー・イカッシャロ ◎ ンデネーノ・ンジャナイカ・トジャナカローカ類 ＊ その他(デショー・チガウ・カナ・カモ・トオモウ)	◆ ンダベー・ンダンベ類 ☆ ンダゴッタ ▼ ヅラ・ズラ ★ ハチドー ● エーサニ ○ ンダロー・ガダロー類 △ ンヤロー類 □ ンジャロー類(チャロ・タロ) ◎ ンデネーノ・ンジャナイカ類 ＊ その他(ンデショー・マッシャロ)	◆ タベー・タンベ類 ☆ タゴッタ ▼ ツラ・トーヅラ ★ タハジドー類 ■ タロー ○ タ(ン)ダロー類 △ タ(ン)ヤロー類 □ タ(ン)ジャロー類 ◎ タンデネーノ・タンジャナイカ類 ＊ その他(チガウ・カナ・カモ・トオモウ) ♪ トロー	◆ タンダベー類 ☆ タゴッタ・タンダゴッタ ▼ トーヅラ・タズラ ★ ハジドー類 ● エーサニ ○ タンダロー類 △ タンヤロー類 □ タンジャロー類(タロ) ◎ タンデネーノ・タンジャナイカ類 ♭ センドーカイ ＊ その他(チガウ・カモ) ♪ トロー
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-133 あるじゃないか	JG-134 あるんじゃないか	JG-135 行かなければならない	JG-136 書こう（意志）	JG-137 起きよう（意志）
1	08日高	秋田県 秋田市	□ 1 arɯ[Nbe , 2 arɯ[Ndenega ◎ , 3 arɯnega $	◎ 1 arɯanDenega 2 arɯNdenega	★ ęgane[Nbane	◎ kagɯgana:	◎ ogirɯgana:
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	◎ arɯndene ga	◎ arɯndenega	★ iganebane	○ kagɯ	○ ogirɯ
3	08小林	宮城県 仙台市	◎ andene:no	◎ arɯndene:no	◆ iŋanegenendaḳedo:	◆ kaganagene	▼ 1 ogippe ◆ 2 oginagene
4	08竹田	山形県 米沢市	□ ambeʃita	* arɯhonnega	□ iŋananne	▼ kagɯbe	▼ ogimbe
5	09小林	福島県 会津若松市	□ 1 ambeʃita 2 ambe:	◎ andenɛ:no:	□ iŋannaneda:	◆ 1 kakannanena: ▼ 2 kakɯbena:	▼ 1 okimbe ◆ 2 okinnanena:
6	09新井	栃木県 さくら市	□ appe	◎ aNdʒane:ga	◇ iganakɯtʃananne	◎ kagɯgana	◎ 1 ogikkana ▼ 2 ogippe
7	08高橋	群馬県 前橋市	◎ arɯdʒane:	◎ arɯNdʒane:kai	◆ iganakjananne:	▽ kako カナー	▽ okijo カナー
8	08新井	埼玉県 上里町	◎ arɯdʒane:ka	◎ arɯNdʒane:ka	◇ iganakɯtʃananne:	◎ 1 kakɯkana: ▼ 2 kakɯbe:	◎ 1 okirɯkana ▼ 2 okibe:
9	09三井	東京都 品川区	□ 1 arɯdeʃo: * 2 arimasɯjo	◎ arɯndʒanaikana:	◆ 1 ikanakerebanaranai 2 ikanakerebaikenai	△ kako:	* 1 okimaʃo: △ 2 okijo:
10	08三井	東京都 立川市	○ andʒaŋka	◎ andʒane:no	◆ ikanakjananne:	△ 1 kako: ▼ 2 kakɯbe:kana:	▼ 1 okibe: 2 okimbe:
11	09吉田	山梨県 早川町	◎ arɯʒa:naikajo	◎ arɯʒa:nai	N ×ittekɯrɯdo:jo	▲ kakasɯka	* okide:tʃado:jo
12	08沖	長野県 松本市	○ arɯdʒaN	◎ arɯndʒanai	◆ 1×ittekɯrɯwa , 2×ikɯwa , 3 ikanakja ikeNwa	○ 1 kakɯwa ◆ 2 kakanakɯtʃa	△ 1 okijo: ◆ 2 okinakja
13	08中井	富山県 富山市	$ aNnekaine	◎ arɯŋadenai	■ ikaNnjanaNŋajaze	▽ kakokane:	△ okkjo
14	09大西	富山県 砺波市	$ arɯnaike:	◎ arɯŋanaiŋake	■ 1 ikannaŋŋaja[dze 2 ikannaŋ	△ kako:	△ okkjo
15	09中井	石川県 小松市	□ 1 arɯjaro ◆ 2 arɯŋaija	◎ arɯŋaNdenaika	■ ikaNnaraN	◎ kakka	◎ okikka
16	09舩木	京都府 与謝野町	◎ arɯdana:kja:	△ araheNkae:	■ ikaNnaNde:	△ 1 kako:e: ◆ 2 kakanaakaNna:	△ okijo:de:
17	08松丸	滋賀県 高島市	■ arɯjaNka	★ 1 arɯNtʃaɯka 2 arɯnotʃaɯka	▼ 1 ikanaikaN ■ 2 ikaNnaN	△ kako:	△ okijo:
18	09渋谷 A	京都府 京都市	■ arɯjaNka	★ arɯNtotʃigaɯka	▼ ikana akaheN ʃi	● 1 kaitoko △ 2 kako	△ okijo
19	08高木	大阪府 大阪市	▼ 1 arimaNgana , 2 arugana , 3 arujanaika	★ 1 arunotʃaimakka: , 2 arunotʃau , 3 arɯNtʃigauka:	▼ 1 ikana akaNneN 2 ikana akimaheNneN	○ 1 kakuwa , 2 ● kaitokuwa , 3 kako:ka: ▽	◆ okinaakaNna
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	◎ arɯNjanaika	★ arɯNtʃaɯka	▼ 1 ikanaakaN ■ 2 ikaNnaN	△ kako	△ okijo
21	08都染	兵庫県 姫路市	◎ arujanaika	★ annotʃauka	▼ ikana akaN	△ kako	★ okiro
22	08岸江	徳島県 徳島市	* 1 arude: ☆ 2 arudenaide	★ aruNtotʃauN	▼ ikaNto akaN	▽ 1 kakoka △ 2 kako:	▽ 1 okijoka △ 2 okijo
23	09岸江	香川県 東かがわ市	☆ arudenaideka	★ 1 aruNtotʃaudeka ☆ 2 arɯNdenaideka	▼ 1 ikanaikaN 2 ikanaakaN	△ kako:	△ okijo
24	09小西	岡山県 笠岡市	◆ 1 aruga 2 aro:ga	◎ arɯNdʒanaika	△ ikanaananNodʒa	△ kako:	○ 1 okiruwa 2 okirudzo
25	08小西	広島県 三次市	◎ arudʒanaino	◎ arɯNdʒa:naino	△ 1 ikanja:naraN ▲ 2 ikanja:ikeN	○ 1 kakude △ 2 kako:	△ 1 okjo: , 2 okju: , 3 okju ♪ :te
26	08舩木	山口県 光市	◎ 1 arɯʒanaika * 2 arɯʒa:	◎ arɯNdʒanaika	▲ ikaNnjaikeN	△ kako:	△ okijo:
27	08杉村	福岡県 福岡市	◆ aro:ga	◎ arutoʒanaina	△ ikananarantʃ amonna	◆ 1 kakanaikan , 2 kakannarantʃamonna , 3 △ kakanaikantotaina , 4 kako:	◆ 1 okinaikaN 2 okiro: ★
28	08木部	鹿児島県 日置市	● aja seN na:	● aja seN ja:	△ ikana naraN	◆ kakaNnara	◆ okiraNnara
29	08大西	鹿児島県 南九州市	* arahora	● araseŋka	▽ 1 igannjasumaN △ 2 igannjanaraN	○ 1 kaddo △ 2 kago	★ 1 ogiro ○ 2 ogiddo
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	* ʔaʃe:	◇ ʔae:sani	△ ʔikaNto: naraN	○ 1 katʃuN ☆ 2 kaka	○ ʔukijuN
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	◆ aro:ja	◆ aro aranu	◆ ŋganatʃa naranu	☆ kaka	☆ ugira
【凡例】			◎ アルジャナイカ類 ○ アルジャン類 ■ アルヤンカ類 ● アリャセンナー ☆ アルデナイデ類 $ アルネガ・アルナイケー類 □ 推量類（ヤロ・ベー） ◆ 推量・終止＋ガ類 ▼ アルガナ類 * その他	◎ アルンジャナイカ類 ● アラセンカ・アリャセンヤー ★ アルントチガウカ類 ☆ アルデナイデ類 △ アラヘンカ ◇ ッアエ―サニ ◆ アロ―アラヌ * その他	◆ イカナキャナンネー類 ◇ イカナクチャナンネ □ イガナンネー ■ イカンナン・イカンニャナン・イカンナラン ★ イカネバネ ▼ イカナアカン（イカン）・イカントアカン ▲ イカ（ン）ニャイケン △ イカナナラン・イカントナラン類 ▽ イガンニャスマン * その他 N 無回答・無効回答	○ カク（＋終助詞） ◎ カク＋カ（ナ） △ カコ（＋終助詞） ▽ カコ＋カ（ナ） ▲ カカス ▼ カクベ ☆ カカ ◆ 義務形式 ● カイトク・カイトコ	○ オキル（＋終助詞） ◎ オキル＋カ（ナ） △ オキヨ―（＋終助詞） ▽ オキヨ―＋カ（ナ） ★ オキロ（―） ♪ オキュー ▼ オキッペ・オキンベ ☆ ウギラ ◆ 義務形式 * その他
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-138 行くまい（意志）	JG-139 行きたいなあ	JG-140 行ってもらいたい	JG-094-b 歩くな（禁止）
1	08日高	秋田県 秋田市	○ ęgane	○ ękíte·na:	＊ 1 ęgane·ɲbegana: ☆ 2 ęttekenegana:	○ arɯgɯna
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	○ igane	○ ikitena	■ ittemoraite	○ arɯgɯna
3	08小林	宮城県 仙台市	○ iŋanettʃa	○ iŋitena:	■ ittemoraitena:	○ arɯk̟ɯna
4	08竹田	山形県 米沢市	○ 1 iŋanę 2 iŋanę	○ iŋidai na:	■ itte moraidai	○ arɯgɯna
5	09小林	福島県 会津若松市	○ 1 iŋane 2 iŋane:dzo	○ ikiɟɛna:	■ 1 ittemoraitaina: 2 ittemoraitɛna:	○ arɯttenna
6	09新井	栃木県 さくら市	■ igame	○ 1 igitaina: 2 igitena:	■ ittemoraidena:	○ arɯgɯna
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ ikanai ヨ	○ igite:na:	■ ittemoraite:	○ 1 arɯkɯna ◇ 2 arɯkɯɴdʒane:
8	08新井	埼玉県 上里町	○ iganai	○ igite:na:	■ ittemoraite:na:	○ arɯkɯna
9	09三井	東京都 品川区	○ ikanai	○ 1 ikitaina: 2×iketarana:	□ 1 ittemoraetarana: 2 ittemoraeɯkana:	@ ＊ 1 arɯitewaikenai , 2 arɯ kanaijo:ɲi , 3 arɯkɯna ○
10	08三井	東京都 立川市	○ ikane:	○ iḳite:na:	■ 1 ittemoraite: ○ 2 ittehoʃi:	○ arɯkɯna
11	09吉田	山梨県 早川町	○ 1 ikanɯjo 2 ikano:jo	○ ittemitai	＊ ittemɯketaido:ɲa	★ arittʃo:
12	08沖	長野県 松本市	○ ikanai	○ ikitai	○ ittehoʃi:na:	○ 1 arɯkɯna ▲ 2 arɯkanande
13	08中井	富山県 富山市	○ ikaɴtʃa	○ 1 ikitaine: 2 ikitaina:	＊ 1 ikaɴkane: ■ 2 ittemoraitaijai:	■ arɯkareɴna
14	09大西	富山県 砺波市	○ ikaɨ̃wa	○ ittaina:	■ ittemoro:tai	○■ 1 arɯkɯna , 2 arɯkarentʃa , ◎☆ 3 arɯkaʃʃannama , 4 arɯ komaitʃa
15	09中井	石川県 小松市	● ikaɴtoko	○ ikitaina:	○ ittehoʃi:	○ arɯkɯna
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ 1 ikeheɴde: , 2 ikeheɴdo: , ● 3 ikaɴtoko:de:	○ ikitainæ[a	○ ittehoʃi:næ[a	◆ 1 arɯitaraakaɴdo: ○ 2 arɯkɯna
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ ikaɴ	○ ikitaina:	■ 1 ittemoraitai ○ 2 ittehoʃi:	○ 1 arɯkɯna ▼ 2 arɯkaɴtoke
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ ikaheɴ	○ ikitaina:	○ 1 ittehoʃi: ■ 2 ittemoraitai	◆ arɯitara akaɴ
19	08高木	大阪府 大阪市	○ 1 ikeheɴ ☆ 2 ikukaina:	○ ikitaina:	○ ittehoʃi:neɴkedona:	▼ arukaɴtokija:
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ ikaɴ	○ ikitai na:	■ ittemoraitai	◆ arɯitara akaɴ
21	08都染	兵庫県 姫路市	● ikantoko	○ ikitaina:	■ itemoraitai	○ arukuna
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ ikeheɴ	○ ikitaina:	■ 1 ittemoraitai ○ 2 ittehoʃina:	■ 1 arukareɴ ○ 2 arukuna
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ ikaɴde	○ ikitaina:	＊ itteita	○ arukuna
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ ikaɴdzo	○ ikitaina:	○ 1 ittehoʃi: ■ 2 itemoraitai	○ arukuna
25	08小西	広島県 三次市	○ 1 ikaɴde , 2 ikuma: , 3 ■ ikuma:te	○ 1 ikitaino: 2 ikitæ:no:	■ ittemoraitai	○ 1 arukuna 2 arukinaɴna
26	08舩木	山口県 光市	○ ikaɴ	○ ikitaino:	■ 1×ikitaino: 2 ittemoraitai	○ arɯkɯnaija
27	08杉村	福岡県 福岡市	■ 1 ikime: ▲ 2 ikamme:	○ ikitakane:	☆ ittekureŋkaina:	○ arukuna
28	08木部	鹿児島県 日置市	○ ikaɴ	▲ ikogottʃa?	▲ ita?moroogo?a?	○ sare?na
29	08大西	鹿児島県 南九州市	○ 1 igando ■ 2 i?me	▲ igoŋodʒa:	▲ idamoro:ŋodʒa	○ ajunna
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	○ ?ikaɴ	☆ ?itʃibusaɴja:	☆ ?ɴdʒikwire:ja:ɴdi ?umujuɴ	○ ?akkuna
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	○ ŋganu	☆ 1 ŋgibahara 2 ŋgibohara	★ ŋgiço:rabara:	○ araguna
【凡例】			○ イカナイ・イガネー・イカン・イケヘン類 ■ イクメー・イクマー・イガメー・イキメー類 ▲ イカンメー ● イカントコ ☆ イクカイ	○ イキタイ・イキテー類 ▲ イコゴチャ類 ☆ イチブサン・ンギバハラ類	○ イッテホシー類 ■ イッテモライタイ類 □ イッテモラエルカ類 ▲ イタッモローゴチャ類 ☆ イッテクレンカイナー類 ★ ンギヒョーラバラー ＊ その他	○ アルクナ類 ◎ アルカッシャンナマ ★ アリッチョー ■ アルカレン類 ▲ アルカナンデ ☆ アルコマイチャ ◆ アルイタラアカン ▼ アルカントケ・トキヤ ◇ アルクンジャネー @ アルイテワイケナイ ＊ その他
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

Ⅳ 談話・待遇関係

番号	調査票	地点	JG-146（飲むのか）いや，飲まない	JG-147（飲むのか）うん，飲む	JG-148（飲まないのか）うん，飲まない	JG-149（飲まないのか）いや，飲む	JG-150（自分ガ）来る：A場面
1	08日高	秋田県 秋田市	○ eja nomane	○ ɯɴ nomɯ	○ ɯɴ nomane	○ eja nomɯ	# kimasï
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	★ 1 ɯ̃:ɯ̃ nomane 2 ɯ̃:ɯ̃ nomanai	○ ɯ̃n nomɯ	○ ɯ̃n nomane	○ 1 ija nomɯ ★ 2 ɯ̃:ɯ̃ nomɯ	※ kiansɯ
3	08小林	宮城県 仙台市	○ ija: nomanettʃa	○ 1 ɴ: nomɯttʃa 2 ɴ: nomɯjo	○ ɴ: nomane:jo	◆ a:: nomɯttʃa	* kɯkkarane:
4	08竹田	山形県 米沢市	○ ija: nomane	○ ɯm nomɯ	○ ɯm nomane	○ ija: nomɯ:	* 1 kɯrɯjoi ♪ 2 kɯrɯ joʃi
5	09小林	福島県 会津若松市	* 1 nomanekara 2 nomaneda	○ 1 ɴ nomakkara: 2 ɴ nomɯkara:	○ 1×nomanedene:beka 2 ɴ nomanejo:	○ ija nomɯjo:	* 1 kɯrɯkendo i:kajo: , 2 kɯkkara: , 3× kitei:kajo:
6	09新井	栃木県 さくら市	○ ija nomane	○ ɯɴ nomɯɴ dadeja	○ ɯɴ nomanejo	○ ija nomɯjo	* kɯkkaɴne
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ ja: nomane: ∃	◆ a: nomɯ ∃	◆ a: nomane: ∃	◆ a: nomɯ ∃	# kimasɯ ∃
8	08新井	埼玉県 上里町	○ ja:Q nomane:	○ ɯɴ nomujo	○ ɯ:ɴ nomane:jo	○ ja: nomujo	# kimasɯ
9	09三井	東京都 品川区	* 1 so:kana: karewa nomanaindʒanainoka（2・3 略）	* so:deʃo:ne nomɯdeʃo:	* so:dane: tabɯn nomanaindaro:ne:	■ n: nomɯndʒanaikana:	& 1 ɯkaŋaimasɯ # 2 kimasɯ
10	08三井	東京都 立川市	○ 1 ija nomane:jo 2 ja: nomane:jo	○ ɴ: nomɯjo	○ ɴ: nomane:jo	○ 1 ija nomɯjo 2 ja: nomujo	# kimasɯjo
11	09吉田	山梨県 早川町	* so:ʒanaijo nomade:de	○ o: nomɯjo	○ o: nomadejo	○ iɴnja: nomarerɯ io	* kɯrɯni
12	08沖	長野県 松本市	○ ija nomanai	○ ɯɴ nomɯjo	○ 1 ɯɴ nomanaiwa 2 ɯɴ nomenaine:	○ ija nomɯndʒanai	& ɯkaŋaimasɯ
13	08中井	富山県 富山市	△ 1 na:ɴ nomaɴna 2 na:ɴ nomareɴna	▽ e: nomarerɯ	△ na:ɴ nomaɴna	▽ 1 e: nomarerɯ , 2 ija: nomarettʃa , 3 na:ɴ nomɯtʃa	* kɯttʃa
14	09大西	富山県 砺波市	△ na:n nomaɴ	○ ɯn non[dzo	△ 1 na:n nomaʃʃaraŋ 2 na:n nomaŋ	○ ija nomɯto	* kɯttʃa
15	09中井	石川県 小松市	* 1 nomaɴ 2 iraɴ	* nomɯ	* nomaɴjo	* nomɯzo	* kɯrɯzo
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ [ija: nomeheɴdo:	○ ɯɴ arja nomɯde	* nomeheɴdo	○ ija: nomeheɴdo	* 1 kɯrɯdae: 2 kɯrɯdo:
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ 1 ija nomijoraɴ 2 ija nomaheɴ	○ ɯɴ nomijorɯ	○ ɯɴ nomijoraɴ	○ ija nomijorɯ	* 1 kɯrɯ & 2 josetemoraɯ
18	09渋谷 A	京都府 京都市	○ ija nomaharaheɴ	* sojana nomaharɯ	* so:ja nomaharaheɴ	○ ija nomaharɯ e	&# 1 josetemoraimasɯ , 2 kimasɯ , 3 mairimasɯ ♭
19	08高木	大阪府 大阪市	♪ nomeheɴ nomeheɴ	♪ nomijoru nomijoru	♪ nomeheɴ nomeheɴ	* jo: nomu jattʃa:	# kimasse:
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ ija nomeheɴ	○ ɯɴ nomɯ	○ ɯɴ nomeheɴ	○ ija nomɯ	* kɯrɯ
21	08都染	兵庫県 姫路市	○ ija nomaheɴ	□ ha: nomu	○ uɯ̃ nomaheɴ	○ ija nomɯ	# kimasu
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ ija nomeheɴ	○ uɴ nomu	○ uɴ nomeheɴ	○ ija nomujo	# kimasu
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ ija nomaɴ	* 1 hora nomude 2 sora nomude	* nomaɴ	○ ija nomu	* kurude
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ ija nomaɴdʒa	○ 1 uɴ nomujo , 2 o: nomudzo , 3 o: noma:	○ 1 uɴ nomaɴdzo 2 o: nomaɴdzo	○ ija nomudzo	# kimasu
25	08小西	広島県 三次市	○ 1 i:ja nomaɴ , 2 ija nomaɴ , 3 iɴja nomaɴ , 4 inja nomaɴ	○ uɴ nomu	○ uɴ nomiɴsaraɴ	○ 1 ija nomu 2 i:ja nomu	# kimasu
26	08舩木	山口県 光市	○ ija nomaɴdo	○ o: nomɯdo	○ o: nomeɴno:	○ i[nja nomerɯdo	# kimasɯ
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ 1 ija: nomambai □ 2 ʔuŋŋa nomambai	○ ʔuɴ nomu	○ 1 ʔuɴ nomangotaruna: 2 ʔuɴ nomambai	○ 1 ija: nomugotaru , 2 ija: nomubai , 3 ʔuŋŋa □	# kimasujana:
28	08木部	鹿児島県 日置市	□ 1 nnja nommohaɴ 2 nnja nomaɴ	□ 1 hai noɴmoɴ do: ○ 2 n: noɴ do:	□ 1 hai noɴmohaɴ ○ 2 n: nomaɴ	□ 1 nnja noɴ 2 nnja noɴ	* 1 kɯdde 2 kɯʔ
29	08大西	鹿児島県 南九州市	□ n:nja nomando	○ n: nondo	○ n: nomando	□ n:nja nondo	* kuddo
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	# ʔi:ʔi: numaɴ	# ʔi: numuɴdo:	# ʔi: numaɴdo:	# ʔi:ʔi: numuɴdo:	◎ tʃa:bi:ɴdo:
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	◎ ai numanu	○ uɴ numuɴ	○ uɴ numanu	◎ ai numuɴ	@ kuɴju:
【凡例】			○ イヤ＋ノマナイ類 △ ナーン＋ノマン □ ウンニャ＋ノマナイ類 ★ ウンウン＋ノマナイ類 # ツイーツイー＋ヌマン ◎ アイ＋ヌマヌ * 応答詞なし ♪ 応答詞なし・繰り返し	○ ウン（ンー・オー）＋ノム類 ◆ アー＋ノム ▽ エー＋ノム □ ハー（ハイ）＋ノム類 # ツイー＋ヌムン * 応答詞なし ♪ 応答詞なし・繰り返し	○ ウン（ンー・オー）＋ノマナイ類 ◆ アー＋ノマネー △ ナーン＋ノマン □ ハー（ハイ）＋ノマン類 # ツイー＋ヌマン * 応答詞なし ♪ 応答詞なし・繰り返し	○ イヤ＋ノム類 ◆ アー＋ノム類 ▽ エー＋ノマレル △ ナーン＋ノム □ ウンニャ＋ノム類 ★ ウンウン＋ノム類 ■ ンー＋ノムンジャナイカ # ツイーツイー＋ヌムン ◎ アイ＋ヌムン * 応答詞なし	* クル（＋終助詞など） # キマス ♪ クルヨシ ※ キアンス ◎ チャービーン @ クンユー ♭ 謙譲語＋マス & その他（ヨセテモラウなど）
記号化担当			船木礼子	船木礼子	船木礼子	船木礼子	船木礼子

番号	調査票	地点	JG-151 （自分が）来る：B場面	JG-152 （聞き手が）書くか：O場面	JG-153 （聞き手が）書くか：A場面	JG-154 （聞き手が）書くか：B場面	JG-155 （聞き手が）書くか：父親に
1	08日高	秋田県 秋田市	# kïmasï	* kagɯga:	♪ kagɯsïga:	♪ kagɯsïga:	* kagɯ:
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	※ kiansɯ	* kagɯ ᴇɴ	※ kagianse ᴇɴ	※ 1 okakjansɯka 2 okagjansɯka	※ okagensɯka
3	08小林	宮城県 仙台市	& 1 ɯkaŋaitaito omoimasɯ 2 odʒamaʃitaito omoimasɯ	* kaŋɯno:	* kaŋɯno:	♭ okakininarimasɯka	* kaŋɯno:
4	08竹田	山形県 米沢市	♪ 1 kɯrɯ joʃi ♭ 2 sandʒo:sɯrɯjoʃi	* 1 kagɯna § 2 kaginanna	§ 1 kaginannajoi 2 kaginannajoʃi	§ 1 kaginanna joi 2 okagininanna joi	* 1 kagɯna § 2 kaginanna joi
5	09小林	福島県 会津若松市	N × matakitemo i:kajo:	* kakɯno·	□ kakanno	□ kakanno	* 1 kaitenno: 2 kakɯno
6	09新井	栃木県 さくら市	# kimasɯkarane	* kakɯᴎdai	* kakɯᴎdai	# kakimasɯka	* kakɯᴎdai
7	08高橋	群馬県 前橋市	# kimasɯ ヨ	* kakɯ	* kakɯ	# kakimasɯka	* kakɯ
8	08新井	埼玉県 上里町	♭ 1 odʒamaʃimasɯ 2 mairimasɯ	☆ kakɯ̧kaja	# kakimasɯ̧ka	♭ okakini narimasɯ ka	* kakɯ̧kai
9	09三井	東京都 品川区	♭ ɯkaŋaimasɯ （前置き表現省略）	# kakimasɯka	♭ okakiɲinarimasɯka	♭ okakiɲinaṁasɯka （前置き表現省略）	# kakimasɯ̧ka
10	08三井	東京都 立川市	♭ mairimasɯ	* kakɯ	# kakimasɯ̧ka	♭ okakiɲinarimasɯ̧ka	* kakɯno
11	09吉田	山梨県 早川町	* kɯɾɯjo	* kakɯ:	* kaite:ɾɯ	* kakɯ:	* kaiterɯ:
12	08沖	長野県 松本市	♭ ɯkaŋaimasɯ	* kakɯ:	# kakimasɯka	■ 1 kakaremasɯka ♭ 2 okakinnaṁasɯka	* kakɯno
13	08中井	富山県 富山市	# kimasɯ	* kakɯ:	■ kakarerɯ:	■ kakarerɯ	* kakɯ:
14	09大西	富山県 砺波市	# kimasɯ	* kakɯ:	* kakɯ	■ kakaremasɯka	* kakɯ:
15	09中井	石川県 小松市	# 1 kimasɯ 2× kitemoiidesɯka	* 1 kakɯka ☆ 2 kakɯŋakaja	ɾ 1 kakɯmaʃʃarɯ # 2 kakimasɯka	◇ kakinasarɯka	* kakɯŋaka
16	09舩木	京都府 与謝野町	(未調査)	(未調査)	(未調査)	(未調査)	(未調査)
17	08松丸	滋賀県 高島市	& josetemoraɯ	* kakɯka	◆ 1 kakaharimasɯka 2 kakaharɯ	◆ kakaharimasɯka	* 1 kakɯka 2 kakɯ
18	09渋谷 A	京都府 京都市	& 1 joseteitadakimasɯ ♭ 2 mairimasɯ	* 1 kakɯno e , 2 kakaharimasɯka , 3 kakaharɯno e ◆	■ 1 kakaremasɯka ◆ 2 kakaharimasɯka	♭ 1 okakininarimasɯka 2 okakininararemasɯka	◆ kakaharimasɯka
19	08高木	大阪府 大阪市	# 1 kimasu 2 kimasse	* kakuka	# 1 kakimakka ♭ 2 okakidekka	# kakimakka	# 1 kakimaᴎᴎᴇᴎ 2 kakimaᴎᴎoᴎdekka:
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	# kimasɯ	* kakɯ	# kakɯᴎdesɯka	♭ 1 okakininarimasɯ ■ 2 kakarerɯᴎdesɯka	* kakɯᴎjo
21	08都染	兵庫県 姫路市	& kosaʃitemoraimasu	☆ kakuɯ̃ja	● kaitedekka	● kaitedesuka	* kakuᴎoᴎ
22	08岸江	徳島県 徳島市	# kimasu	≒ kakuᴎe	# kakimasuka	■ kakaremasuka	≒ kakuᴎe
23	09岸江	香川県 東かがわ市	♭ mairimasu	* 1 kakuᴎde ≒ 2 kakuᴎᴎa	≒ kakuᴎᴎa	◇ kakinasaᴎᴎa	≒ kakuᴎᴎa
24	09小西	岡山県 笠岡市	# kimasu	* 1 kakukana: ★ 2 kakja:i:	# kakimasuka	■ kakaremasuka	* (dasukano:)
25	08小西	広島県 三次市	# kimasu	* 1 kaku: △ 2 kakja:	◇ 1 kakiᴎsarja: 2 kakiᴎsaru:	■ kakaremasuka	* 1 kaku: , 2 kaiteno , 3 kaiteᴎᴎo
26	08舩木	山口県 光市	# kimasɯ̧	* kakɯᴎᴎka	● kaiteᴎkane:	● kaiteᴎdesɯ̧ka	* kakɯᴎᴎkaino:
27	08杉村	福岡県 福岡市	# 1 kimasujana: ♭ 2 mairimasu	* 1 (dasu) ☆ 2 (dasuja)	■ (dasaremasuna)	■ (dasaremasuna)	■ (dasaremasuna)
28	08木部	鹿児島県 日置市	★ kimoᴎdena:	☆ ka? ja:	★ kakkjai na:	★ kakkjai na:	☆ 1 ka? ja: ★ 2 kakkjai na:
29	08大西	鹿児島県 南九州市	* 1 kuddʒena: ★ 2 kimoddʒena:	* kakka	★ kakkana:	★ 1 kakkjaina: 2 kakkjaikana:	★ 1 kakkana: * 2 kakka
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	◎ jusirijabi:sa	* katʃuga	◎ 1 katʃimiʃe:bi:ga @ 2 ?ukatʃimiʃe:ga	◎ 1 ?ukatʃimiʃe:bi:ga 2 ?ukatʃi nato:miʃe:bi:ga	◎ katʃimiʃe:bi:ga
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	@ kuᴎju:	△ 1 kąkiba ▽ 2 kąkero	▲ kąko:riba	▼ kąkio:ro:	▼ kąko:ro:
【凡例】			* クル＋終助詞 ♪ クルヨシ # キマス ※ キアンス @ クンユ― ★ キモンデナー類 ♭ 謙譲語＋マス ◎ ユシリヤビーサ & その他（ヨセテモラウ、ウカガイタイトオモウなど） N 無回答・無効回答	* カク・カクカ・カクノ類 # カキマスカ類 ☆ カクヤ・カクカヤ ★ カキャーイー § カキナンナ ≒ カクネ・カクンナ ◆ カカハリマスカ類 △ カキャー、カキバ類 ▽ カケロ	* カク・カクカ・カクノ類 ≒ カクンナ ♪ カグシガー # カキマスカ類 ◆ カカハリマスカ・カカハル ■ カカレマスカ・カカレル □ カカンノ ● カイテデッカ・カイテンカネー ◇ カキンサル・カキンサリャー ɾ カクマッシャル ※ カギアンセエン § カギナンナヨイ・シ ★ カッキャイナー・カッカナー ◎ カチミシェ―ビ―ガ @ ツウカチミシェ―ガ ▲ カコ―リバ ♭ オカキニナリマスカ類	* カクー・カカンノ ♪ カグシガー # カキマスカ類 ◆ カカハリマスカ・カカハル ■ カカレマスカ □ カカンノ ● カイテデスカ・カイテンデスカ ◇ カキナサルカ・カキンサンナ ※ オカギアンスカ § カギナンナヨイ類 ★ カッキャイ(カ)ナー ◎ ツウカチミシェ―ビ―ガ ▼ カキオ―ロ― ♭ オカキニナリマスカ類	* カクー・カクカ・カクノ類 # カキマスカ類 ≒ カクネ・カクンナ ☆ カクヤ・カッヤー ◆ カカハリマスカ・カカハル ■ カカレマスカ ● カイテデスカ・カイテノ ※ オカゲンスカ § カギナンナヨイ ★ カッキャイナー・カッカナー ◎ カチミシェ―ビ―ガ ▼ カコ―ロ―
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-156 （聞き手ガ）書くか： 配偶者に	JG-157 （聞き手ガ）書くか： 本家・分家の主人に	JG-158 （聞き手ガ）行くか： A場面	JG-159 （聞き手ガ）行くか： B場面	JG-160 （聞き手ガ）来るか： A場面
1	08日高	秋田県 秋田市	＊ kagɯ:	＊ kagɯ:	♪ ęgɯsïga:	♪ ęgɯsïga:	＊ kɯrɯga:
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	♪ kagɯsɯ	※ kagiansɯ	※ odeɴsɯ̨ eɴ	※ odeɴsɯ̨ ka	※ odeɴsɯ̨ eɴ
3	08小林	宮城県 仙台市	＊ kaŋɯno:	♭ okakininarimasɯka	＊■ 1 iŋɯno , 2 iŋarennosɯka , ♪ 3 iŋɯnosɯka	& iraʃʃaimasɯka ■ ikaremasɯka	♪ 1 kɯrɯsɯka ■ 2 korarerɯsɯka
4	08竹田	山形県 米沢市	＊ 1 kagɯnnajo § 2 kaginanna	§ 1 kaginanna 2 kaginanna joi	§ iŋinanna	※ 1 oidanna joi 2 oidanna joʃi	＊ 1 kɯnnaga 2 kɯnnajoi
5	09小林	福島県 会津若松市	＊ kakɯno	＊ kakɯno	□ 1 iŋanno ＊ 2 iŋɯno	□ iŋandaʃi	＊ kɯnnokajo:
6	09新井	栃木県 さくら市	＊ kakɯɴda	＊ 1 kakɯɴdai 2 kakɯɴda	＊ igɯɴdai	# ikɯɴdesɯka	＊ kɯkke
7	08高橋	群馬県 前橋市	＊ kakɯ	＊ kakɯ	＊ ikɯ ɴkai	# ikimasɯka	＊ kɯrɯ
8	08新井	埼玉県 上里町	☆ kakɯ̨kaja	＊ kakɯ̨kai	# igimasɯ̨ka	■ ikaremaʃɯka	# kimasɯ̨ka
9	09三井	東京都 品川区	# kakimasɯ̨ka	# kakimasɯ̨ka	■ ikarerɯnodesɯ̨ka	& odekakedesɯ̨ka	■ koraremasɯ̨ka
10	08三井	東京都 立川市	＊ kakɯno	N NR	#〒 1 ikimasɯ̨ka , 2 ikaʃʃarɯ ◇ ndai , 3 ikinasarɯndesɯka	◇ ikinasaimasɯ̨ka	■ 1 korarerɯka ◇ 2 kinasaimasɯ̨ka
11	09吉田	山梨県 早川町	＊ kaiterɯ:	＊ kaite:rɯ	＊ ikɯ:	＊ bɯɴdasɯ:	＊ kɯrɯkajo
12	08沖	長野県 松本市	＊ kakɯno	■ 1 kakaremasɯka 2 dasaremasɯka	& iraʃʃaimasɯka	& iraʃʃaimasɯka	& iraʃʃaimasɯka
13	08中井	富山県 富山市	■ kakarerɯ:	■ kakarerɯ	■ ikarerɯ:	■ ikaremasɯ:	■ korarerɯ:
14	09大西	富山県 砺波市	＊ kakɯ:	■ kakaremasɯ:	＊ ikɯŋa:	■ ikaremasɯ:	& oiderɯ:
15	09中井	石川県 小松市	＊ kakɯŋaka	＊ 1 kakɯno , 2 kakimaʃʃarɯ , ɞ 3 kakɯŋaka	＊ 1 ikɯɴja 2 ikɯŋaka	◇ ikinasarɯ	＊ kɯrɯɴka
16	09舩木	京都府 与謝野町	(未調査)	(未調査)	(未調査)	(未調査)	(未調査)
17	08松丸	滋賀県 高島市	＊ 1 kakɯka 2 kakɯ	◆ kaka:rimasɯka	＊ 1 ikɯno ◆ 2 ikaharɯ	◆ ikaharimasɯka	# 1 kimasɯka ＊ 2 kɯrɯka
18	09渋谷 A	京都府 京都市	◆ kakahanne	N NR	& okoʃijasɯno e	& okoʃijasɯno e	◆ kiharɯka
19	08高木	大阪府 大阪市	＊ kakunoɴ	♭ 1 okakiɴnarimakka 2 okakiɴnarimaɴno:ɴ	■ 1 ikaremaɴnoɴ ◆ 2 ikiharimaɴno:	■ 1 ikaremaɴnoɴ , 2 ikaremaɴ ◆ noɴka , 3 ikiharimaɴno:	■ 1 koraremakka ◆ 2 kiharimasuka
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	＊ kakɯ	N NR	＊ (dekakerɯɴ)	■ ikaremasɯka	■ koraremasɯ
21	08都染	兵庫県 姫路市	＊ kakundoi	＊ kakundoi	● itenoɴ	● itendesu	● kiteka
22	08岸江	徳島県 徳島市	＊ kakuɴ	■ 1 kakaremasuka 2 kakaremasuka	＊ ikuɴ	■ ikaremasuka	# kimasuka
23	09岸江	香川県 東かがわ市	＊ kakuɴzo	◇ kakinasaɴna	& oiderɯɴna	◇ ikinasaɴnoka	& oiderɯɴna
24	09小西	岡山県 笠岡市	★ kakja:i:	# kakimasuka	# ikimasuka	# ikimasuka	# kimasuka
25	08小西	広島県 三次市	＊ 1 kakuɴno ◇ 2 kakiɴsarja:	＊ 1 kakuɴno , 2 kakiɴsar ◇ ja: , 3 kakuɴno	＊◇ 1 ikuɴno , 2 ikiɴsarja: , ● 3 ittenno	■ ikaremasuka	● 1 kitedesuka ◇ 2 kiɴsaruka
26	08舩木	山口県 光市	＊ kakɯɴka	＊ kakɯɴkaino:	● ittendesɯ̨ka	■ ikarerɯɴdesɯ̨ka	● kitendesɯ̨ka
27	08杉村	福岡県 福岡市	☆ kakuja	〒 1 (dasaʃʃa:desu) 2 (dasaʃʃa:na)	⇒ 1 ikigoza:todesura 2 ikigozarutodesura	■ ikijoraremasutodesuna	〒 koraʃʃaru
28	08木部	鹿児島県 日置市	☆ 1 ka? ja: ★ 2 kakkjai na:	N NR	★ ikkjai na:	★ ikkjai na:	★ kijai na:
29	08大西	鹿児島県 南九州市	＊ kakka	★ 1 kakkana: ＊ 2 kakka	★ ikkana:	★ 1 ikkjattokoina: , 2 ikkjaikana: , 3 ikkjaimoçika , 4 ikkjaimoçikana:	★ kuikana:
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	＊ 1 katʃuga 2 katʃo:ga	N NR	@ meɴʃe:ri:	@ ?imeɴʃe:ri:	@ meɴʃe:mi
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	▽ 1 kąkero △ 2 kąkiba	▼ kąko:ro:	▼ 1 o:ro: ▲ 2 o:riba	▲ o:riba	▼ o:ro:
【凡例】			＊ カク・カクカ・カクノ類 ＃ カキマスカ類 ♪ カグス ☆ カクカヤ・カクヤ類 ◆ カカハンネ ■ カカレルー ◇ カキンサリャー § カギナンナ ★ カッキャイナー・カキャーイー ▼ カチョーガ ▽ カケロ △ カキバ	＊ カク・カクカ・カクノ類 ★ カッカナー ＃ カキマスカ類 ◆ カカーリマスカ ■ カカレマス(カ)・カカレル ◇ カキナサンナ・カキンサリャー 〒 カカッシャル類 ɞ カキマッシャル ※ カギアンス § カギナンナ(ヨイ) ▼ カコーロー ♭ オカキニナリマスカ類 N 無回答・無効回答	＊ イク・イクカ・イクノ類 ♪ エグシガー ＃ イキマスカ類 ⇒ イキゴザートデスラ類 ◆ イキハリマンノ・イカハル ■ イカレマスカ・イカレル □ イガンノ ● イテノン・イッテンデスカ類 ◇ イキナサル類 〒 イカッシャルンダイ § イギナンナ ★ イッキャイナー・イッカナー @ メンシェーリー ▼ オーロー ▲ オーリバ ※ オデンスエン & その他尊敬語	＊ ブンダスー ♪ エグシガー ＃ イキマスカ・イクンデスカ類 ◆ イキ(カ)ハリマンノ類 ■ イカレマスカ類 ● イテンデス ◇ イキナサル類 □ イガンダシ ※ オデンスカ・オイダンナヨイ・オイダンナヨシ ★ イッキャイ類 @ ツイメンシェーリー ▲ オーリバ & その他尊敬語	＊ クル・クルカ・クルノ類 ♪ クルスカ ＃ キマスカ類 ◆ キハリマンノ・キハル ■ コラレマスカ・コラレル ● キテカ・キテンデスカ類 ◇ キナサル類 〒 コラッシャル ★ キヤイナー・クイカナー @ メンシェーミ ▼ オーロー ※ オデンスエン & その他尊敬語
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-161 （聞き手ガ）来るか： B場面	JG-162-b （聞き手ガ）いるか： O場面	JG-163 （聞き手ガ）いるか： A場面	JG-164 （聞き手ガ）いるか： B場面	JG-165 （聞き手ガ）いるか： 父親に
1	08日高	秋田県 秋田市	# kimasika	* ɐrɯga:	# ɐmasika	# orimasika	* ɐrɯga
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	※ odeɴsɯ̞ ka	♪ irɯsɯ̞ka	$ oderɯ inga	※ odeɴsɯ̞ ka	♪ irɯsɯ̞ka
3	08小林	宮城県 仙台市	& oideninarimasɯka	* irɯ:	# orimasɯka	& 1 iraʃʃaimasɯka 2 oideninarimasɯka	* irɯno:
4	08竹田	山形県 米沢市	※ 1 oidanna gai 2 oidanna kkaʃʃi	* 1 irɯ: , 2 ikkai , 3 idakka	* 1 innaga 2 idakkai	※ 1 oidannagai , 2 oidennakkaʃʃi , 3 oideninakkai	* idakka
5	09小林	福島県 会津若松市	□ 1 kirannokajo * 2 kɯnnokajo	* ikkajo:	□ irakkajo:	□ irakkajo:ʃi	* ikkajo:
6	09新井	栃木県 さくら市	# kimasɯka	* ikke	* ikke	# imasɯka	* ikke
7	08高橋	群馬県 前橋市	# kimasɯka	* 1 irɯ 2 irɯkai	# imasɯka	# imasɯka	* irɯkai
8	08新井	埼玉県 上里町	£ oideitadakemasɯ̞ka	* irɯkai	# imasɯ̞ka	& iraʃʃaimasɯ̞ka	* irɯkai
9	09三井	東京都 品川区	■ 1 koraremasɯka , 2 iraʃʃaimasɯ̞ka , 3 omieɲinarimasɯ̞ka &	# imasɯ̞ka	& god[zaitakɯdeʃo:ka	& 1 iraʃʃaimasɯ̞ka 2 god[zaitakɯdeʃo:ka （前置き表現省略）	# imasɯdeʃo:ka
10	08三井	東京都 立川市	& 1 iraʃʃaimasɯ̞ka , 2 kitekɯdasaimasɯ̞ka , 3 kiteitadakemasɯ̞ka £	* 1 ibe:ka , 2 irɯka , 3 irɯkajo:	■ 1 iraremasɯ̞ka 2 oraremasɯ̞ka	& iraʃʃaimasɯ̞ka	* 1 innokajo , 2 irɯ· , 3× jo:ɲaarɯkajo
11	09吉田	山梨県 早川町	* kɯrɯkajo	* irɯkajo:	* irɯkajo:	* irɯkajo	* irɯka:
12	08沖	長野県 松本市	& omieninarimasɯka	* irɯ	& iraʃʃaimasɯka	& iraʃʃaimasɯka	* irɯ
13	08中井	富山県 富山市	$ oiderɯ:	* orɯ:	■ orarerɯ:	$ oiderɯ:	* oɴɲa:
14	09大西	富山県 砺波市	$ oidemasɯka	$ oiderɯ:	$ oiderɯ:	$ oidemasɯka	* orɯ:
15	09中井	石川県 小松市	〒 kimaʃʃarɯka	* orɯka	$ oiderɯka	〒 oraʃʃarɯka	* 1 orɯka ● 2 otteka
16	09舩木	京都府 与謝野町	(未調査)	(未調査)	(未調査)	(未調査)	(未調査)
17	08松丸	滋賀県 高島市	◆ 1 kiharimasɯka 2 kjarimasɯka	* 1 irɯka 2 orɯka	* 1 irɯka ◆ 2 ijaharɯka	◆ ijaharɯka	* irɯka
18	09渋谷 A	京都府 京都市	& okoʃininarimasɯka	◆ iharɯka	■ oraremasɯka	& oideninarimasɯka	◆ iharɯka
19	08高木	大阪府 大阪市	■ koraremasuka	* 1 itehenka , 2 itemakka , 3 itehar ◆	■ oraremasuka	■ oraremasuka	◆ itaharu
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	■ 1 koraremasɯka 2 koraremɯndesɯka	* iteɴno	* 1 iteɴno # 2 iteɴɯndesɯka	■ 1 oraremɯndesɯka 2 oraremɯ	* 1 iteɴɯka 2 iteɴno
21	08都染	兵庫県 姫路市	● kitedesuka	* oruka	● otteka	● ottedesuka	* oruka
22	08岸江	徳島県 徳島市	■ koraremasuka	≒ oruɴe	$ oidemasuka	$ oidemasuka	* oruɴ
23	09岸江	香川県 東かがわ市	$ oideruɴna	* oruɴka	$ oideruɴna	$ oideruɴna	≒ oruɴna
24	09小西	岡山県 笠岡市	£ kiteitadakemasuka	* orukai	* 1 oruka: # 2 orimasuka	■ orarerukana:	* 1 oruka: 2 oreruka:
25	08小西	広島県 三次市	■ 1 koraremasuka ◇ 2 kinasaruka	* oru:	* ● 1 oru: , 2 otte , 3 ottedesuka ◇ , 4 oɴsaru:	■ oraremasuka	* 1 oruɴno 2 oruɴ
26	08舩木	山口県 光市	& iraʃʃarɯɴdesɯ̞ka	* orɯɴka	● ottedesɯ̞ka	& iraʃʃarɯɴdesɯ̞ka	* orɯkaino:
27	08杉村	福岡県 福岡市	& 1 oideninarimasuʒaro:ka ■ 2 koraremasuʒaro:ka	☆ oruje	■ oraremasuna	■ oraremaʃʃo:ka	■ 1 oraremasuna 2 oraremaʃʃo:ka
28	08本部	鹿児島県 日置市	★ kijai na:	☆ oi ja:	★ oijai na:	★ oijai na:	☆ 1 oi ja: ★ 2 oijai na:
29	08大西	鹿児島県 南九州市	★ 1 kijaina , 2 kijaikana: , 3 kijaimoçika , 4 kijaimoçikana:	* oika	* oikana:	★ 1 oijaimoçika , 2 oijaimoçikana: , 3 oijaikana:	* oika
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	◎ meɴʃe:bi:mi	* 'umi	@ meɴʃe:mi	@ 1 meɴʃe:mi ◎ 2 meɴʃe:bigaja:	@ meɴʃe:mi
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	▽ 1 o:ruɴ ▼ 2 o:ro:ruɴ	* buruɴ	▽ o:ruɴ	▼ o:ro:ruɴ	▽ o:ruɴ
【凡例】			* クル・クルカ・クルノ類 # キマスカ類 ◆ キハリマスカ類 ■ コラレマスカ・コラレル類 □ キランノカヨ ● キテデスカ類 ◇ キナサル類 〒 キマッシャル ★ キヤイナー類 ◎ メンシェービーミ ▼ オーロールン ▽ オールン & その他尊敬語 ※ オデンスカ・オイダンナガイ $ オイデル類 £ 謙譲語	* イル・オル・イルカ・オルカ類 ♪ イルスカ # イマスカ類 ◆ イテハリマッカ・イハルカ ≒ オルネ ☆ オルイェ・オイヤー $ オイデル類	* イル・オル・イルカ・オルカ類 # イマスカ・オリマス類 ◆ イヤハルカ ■ オラレマスカ類 □ イラッカヨー ● オッテ・オッテデスカ類 ◇ オリンサル ★ オイヤイナー @ メンシェーミ ▽ オールン & その他尊敬語 $ オイデル類	* イルカヨ # イマスカ・オリマス類 ♪ ～シ・～ス類 ◆ イヤハルカ ■ オラレマスカ類 □ イラッカヨーシ ● オッテデスカ 〒 オラッシャルカ ★ オイヤイナー類 @ メンシェーミ ◎ メンシェービガヤー ▼ オーロールン & その他尊敬語 ※ オデンスカ・オイダンナガイ $ オイデル類	* イル・オル・イルカ・オルカ類 # イマスカ・オリマス類 ♪ イルスカ ◆ イハルカ・イタハル ■ オラレマスカ類 ● オッテカ ≒ オルンナ ☆ オイヤー ★ オイヤイナー @ メンシェーミ ▽ オールン & その他尊敬語 $ オイデル類
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-166 来い：A場面	JG-167 来い：B場面	JG-168-b 先生が来る：O場	JG-169 先生が来る：A場面	JG-170 先生が来る：父親
1	08日高	秋田県 秋田市	□ kitekɯremaʂika	□ kitekɯremaʂika	＊ kɯrɯ	■ koraremaʂi	＊ kɯrɯ
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	□ kite okɯrense	$ odettekɯnaɴse	$ oderɯ	$ odeɴsɯ	$ oderɯ
3	08小林	宮城県 仙台市	□ kitekesaiɴ	& 1 iraʃitekɯdasai $ 2 oidekɯdasai	＊ kɯrɯndadzo·	■ korareɾɯndato	＊ kɯrɯndato
4	08竹田	山形県 米沢市	□ kʲite kɯdaʲi	$ oidette kɯdaʲi	$ 1 oidarɯ 2 idarɯ	$ 1 oidarɯ 2 idarɯ	$ 1 oidarɯ 2 idarɯ
5	09小林	福島県 会津若松市	‡ kiranʃo	‡ kiranʃo	□ 1 kirakkara ＊ 2 kɯrɯjo	□ 1 kirakkara ＊ 2 kɯrɯjo	＊ kɯrɯjo:
6	09新井	栃木県 さくら市	□ kitokoreja	NR	＊ kɯkkara	＊ 1 kɯɴdato 2 kɯrɯ	＊ 1 kɯɴdato 2 kɯrɯttʃittade
7	08高橋	群馬県 前橋市	$ oidejo	＊ konaikai	＊ kɯrɯ ∃	¶ mierɯ	＊ kɯrɯ ∃
8	08新井	埼玉県 上里町	□ kitekɯrerɯ	# kʲitekɯdasai	& oideɴnarɯ	& oideɴnarɯ	＊ kɯrɯjo
9	09三井	東京都 品川区	# kʲitekɯdasai	& 1 iraʃʃattekɯdasai , 2 iraʃʃ atteitadakemasɯʲka , 3 iraʃʃ atteitadakemasendeʃo:ka	■ 1 koraremasɯnode , 2 iraʃʃ aimasɯnode , 3 omieɲinar & imasɯnode	¶ 1 miemasɯ & 2 iraʃʃaimasɯ	¶ 1 miemasɯ , 2 korar ■ emasɯ , 3 kimasɯ #
10	08三井	東京都 立川市	# & 1 kʲitekɯdasai , 2 kʲisar ＊ imaseɲka , 3 koijo:	£ 1 kʲiteitadakenaideʃo:ka ■ 2 koraremasɯʲka	＊ 1 kɯrɯ ■ 2 korareɾɯ	＊ 1 kɯrɯ ■ 2 korareɾɯ	＊ 1 kɯra: 2 kɯrɯjo
11	09吉田	山梨県 早川町	※ kodejo:	※ kodejo:	＊ kɯrɯdo:ɲa	＊ kɯrɯdo:de	＊ kɯrɯdo:de
12	08沖	長野県 松本市	& iraʃitekɯdasai	£ iraʃiteitadakemaseɲka	¶ 1 mierɯ 2 mierɯjo	¶ omiennarɯ	¶ mierɯjo
13	08中井	富山県 富山市	■ korare	# kitekɯdasai	■ korareɾɯ	■ korareɾɯ	■ korareɾɯ
14	09大西	富山県 砺波市	$ 1 oideoide ■ 2 korare	$ 1 oidemase ■ 2 koraremase	$ oiderɯ	$ oiderɯ	$ oiderɯ
15	09中井	石川県 小松市	$ 〒 1 oide , 2 goze , 3× kinasar ⇒ ɯka , 4 kimaʃʃi	& 1 iraʃʃarɯʲka 2 iraʃʃai	＊ 1 kɯrɯ ¶ 2 mierɯ	〒 kimaʃʃarɯ	¶ mierɯ
16	09舩木	京都府 与謝野町	(未調査)	(未調査)	(未調査)	(未調査)	(未調査)
17	08松丸	滋賀県 高島市	# kitekɯdasai	# kitekɯdasai	◆ kijaharɯ	★ kja:rɯ	★ kja:rɯ
18	09渋谷 A	京都府 京都市	□ kitokɯrejasɯ	£ okoʃinegaemasɯka	◆ kiharɯ	◆ kiharɯ	◆ kiharɯ
19	08高木	大阪府 大阪市	◆ kitokuɴnahare	◆ 1 kitokuɴnahare # 2 kitekudasai	＊ kuru	■ koraremasu	◆ 1 kihaɴde ■ 2 korareru
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	& kitera do:	£ kiteitadakemasɯka	＊ kɯrɯ	■ korareɾɯ	& kitekɯrerɯ
21	08都染	兵庫県 姫路市	◆ kina:re	● 1 kitedesuka 2 kitattaradonaidesuka	● kiteja	● kiteja	● kiteja
22	08岸江	徳島県 徳島市	□ kitekuremasuka	£ oideitadakemasuka	＊ kurukeɴna	$ oideru	$ oideru
23	09岸江	香川県 東かがわ市	$ oidemai	$ oidenahaɴse	＊ kijoru	＊ kijoru	＊ 1 kijoru ◇ 2 oidenaharjoru
24	09小西	岡山県 笠岡市	□ kitekureru	£ 1× kitehoʃi: 2 kitemoraemaseɴka	＊ kuru	＊ kuru	＊ kuru
25	08小西	広島県 三次市	◇ kiɴsai	# 1 kitekudasai $ 2 oidekudasai	■ 1 korareru ● 2 kite	■ 1 korareru , 2 kite , 3 ● kitedesu	■ 1 korareru ● 2 kite
26	08舩木	山口県 光市	# kitekɯdasai	& iraʃitekɯdasai	＊ kɯrɯdo	● kitezo:	● kitezo:
27	08杉村	福岡県 福岡市	♭ kitetsuka:sai	£ 1 kitemoraemassendeʃo:ka ♭ 2 kitetsuka:sai	〒 karaʃʃarubai	■ koraremasubai	■ koraremasubai
28	08木部	鹿児島県 日置市	□ 1 kikkɯijai ★ 2 kijai	★ 1 kikkɯijai 2 kʲite kwijai	★ kijaddo:	★ kijaddo:	★ kijaddo:
29	08大西	鹿児島県 南九州市	& koŋkana:	☆ 1 kijaranna 2 kijarankana:	＊ kuddo	＊ kuddo:	＊ kuddo
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	○ 1 meɴso:re: 2 meɴso:raɴna:	◎ 1 meɴʃe:biraɴgaja: 2 meɴʃe:bire:	@ meɴʃe:ɴdo:	@ 1 meɴʃe:ɴdo: ◎ 2 mi:jabiːɴdo:	@ 1 meɴʃe:ɴdo: ◎ 2 meɴʃe:biːɴdo:
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	▼ o:ri çijo:ri	▼ o:ri çijo:ri	▽ o:ruɴ	▽ o:ruɴju:	▽ o:ruɴdara
【凡例】			＊ コイ＋終助詞類 # キテクダサイ類 ♭ キテツカーサイ ◆ キトクンナハレ・キナーレ □ キテクレ・キテオクレ類 ‡ キランショ ■ コラレ ⇒ キマッシ ※ コデヨー ◇ キンサイ ★ キヤイ類 ○ メンソーレ類 ▼ オーリヒヨーリ $ オイデ・オイデマイ 〒 ゴゼ & その他	＊ コナイカイ # キテクダサイ類 ♭ キテツカーサイ ◆ キトクンナハレ類 □ キテクレマシカ ‡ キランショ ■ コラレマスカ類 ※ コデヨ ★ キックイヤイ類 ☆ キヤランナ類 ◎ メンシェービレ類 ▼ オーリヒヨーリ $ オイデ～類 & 尊敬語＋クダサイ類 £ その他(～イタダク・ネガウ・モラウ類)	＊ クル類 ◆ キハル・キヤハル類 ■ コラレル類 □ キラッカラ ● キテ類 〒 カラッシャル ★ キヤッドー @ メンシェーンドー ▽ オールン & その他尊敬語 $ オイデル類 ¶ ミエル類	＊ クル類 ◆ キハル・キヤハル類 ■ コラレル類 □ キラッカラ ● キテ類 〒 キマッシャル ★ キヤル類 @ メンシェーンドー ◎ ミーヤビーンドー ▽ オールンユー & その他尊敬語 $ オイデル類 ¶ ミエル類	＊ クル類 # キマス類 ◆ キハル・キヤハル類 ◇ オイデナハッリョル ■ コラレル類 □ キラッカラ ● キテ類 ★ キヤッドー @ メンシェーンドー ◎ メンシェービーンドー ▽ オールンダラ $ オイデル類 ¶ ミエル類 & その他
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-171 近所の知り合いが来る：O場面	JG-172 友達が来る：O場面	JG-173 自分の父親が来る：O場面	JG-174 自分の父親が来る：A場面	JG-175 自分の父親が来る：B場面
1	08日高	秋田県 秋田市	* kɯrɯ	* kɯrɯ	* kɯrɯ	* kɯrɯ	# kïmaṣï
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	* kɯrɯ	* kɯrɯ	* kɯrɯ	※ kiansɯ̞jo	※ kiaɴsɯ̞
3	08小林	宮城県 仙台市	* 1 kɯrɯndajo 2 kɯrɯndato	* 1 kɯrɯndajo 2 kɯrɯndato	* kɯrɯndajo	# kɯrɯndesɯjo	# kimasɯ
4	08竹田	山形県 米沢市	* kɯrɯ	* kɯrɯ	* kɯrɯ	* kɯrɯ	& sandʒo:sɯrɯʃʃi
5	09小林	福島県 会津若松市	* kɯrɯjo:	* 1 kɯrɯjo: 2× kɯmbe:	* kɯrɯjo:	* kɯrɯjo:	# kimasɯ
6	09新井	栃木県 さくら市	* kɯrɯɴdajo	* kɯrɯɴdajo	* kɯrɯ	* kɯrɯ	# kimasɯjo
7	08高橋	群馬県 前橋市	* kɯrɯ	* kɯrɯ	* kɯrɯ	* kɯrɯ	# kimasɯ
8	08新井	埼玉県 上里町	¶ mierɯ	* kɯrujo	* kɯrujo	# kimasɯjo	& mairimasɯ̞
9	09三井	東京都 品川区	■ koraremasɯ	# kimasɯ	# kimasɯ	& mairimasɯ	& mairimasɯ （前置き表現省略）
10	08三井	東京都 立川市	* 1× kɯbe:ja , 2× kɯrɯbe:ja , 3 kɯrɯjo , 4 kɯrɯjo:	* 1× kɯbe:ja , 2× kɯrɯbe:ja , 3 kɯrɯjo , 4 kɯrɯjo:	* 1× kɯbe:ja , 2× kɯrɯbe:ja , 3 kɯrɯjo , 4 kɯrɯjo: , 5 kɯra:	* 1 kɯrɯjo # 2 kimasɯjo	# kimasɯjo
11	09吉田	山梨県 早川町	* kɯrɯde	* kɯrɯdo:de	* kɯrɯdo:ni	* kɯrɯdo:jo	* kɯrɯdo:de
12	08沖	長野県 松本市	* kɯrɯjo	* kɯrɯ	* kɯrɯ	# kimasɯ	# kimasɯ
13	08中井	富山県 富山市	* kɯrɯ	* kɯrɯ	* kɯrɯ	* kɯrɯ	* kɯrɯ
14	09大西	富山県 砺波市	$ oiderɯ	$ oiderɯ	* kɯrɯɲaja[dze	* kɯrɯɲaja[dze	# kimasɯ
15	09中井	石川県 小松市	* kɯrɯ	* kɯrɯ	* kɯrɯ	¶ 1 mierɯ ■ 2 korarerɯ	¶ mierɯ
16	09舩木	京都府 与謝野町	(未調査)	(未調査)	(未調査)	(未調査)	(未調査)
17	08松丸	滋賀県 高島市	* kɯrɯ	* 1 kɯrɯ ↓ 2 kijorɯ	↓ kijorɯ	* kɯrɯ	* kɯrɯ
18	09渋谷 A	京都府 京都市	◆ kiharɯ	◆ kiharɯ	◆ kiharɯ	◆ kiharɯ	# kimasɯ
19	08高木	大阪府 大阪市	◆ kihaɴde:	* 1 kurɯ ↓ 2 kijoru	# 1 kimaɴnen , 2 kɯnnen * , 3 kuru	# kimaɴnen	# kimasuwa
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	* kɯrɯ	* jattekɯrɯ	* jattekɯrɯ	# kimasɯ	# jattekimasɯkara
21	08都染	兵庫県 姫路市	* kurude	* 1 kuru do· 2 kundo·	* kundo·	* kurude	# kimasu
22	08岸江	徳島県 徳島市	* kuru	* kuru	* kuru	* kuru	# kimasu
23	09岸江	香川県 東かがわ市	* kijoru	* kijoru	* kijoru	* kijoru	# kijorimasu
24	09小西	岡山県 笠岡市	* kuru	* kuru	* kurukara	* kurukara	* kurukara
25	08小西	広島県 三次市	● 1 kite 2 kitede	* kurude	# 1 kimasu * 2 kuru	# kimasu	# 1 kimasu & 2 mairimasu
26	08舩木	山口県 光市	* kɯrɯdo:	* kɯrɯdo	* kɯrɯdo:	# kimasɯ̞ke:	N NR
27	08杉村	福岡県 福岡市	* kurubai	* kurubai	* kurubai	# kimaʃʃo:ja	# 1 kimasu & 2 mairimas
28	08木部	鹿児島県 日置市	★ kijaddo:	★ kijaddo:	* kɯddo:	* kɯddo:	☆ kimoɴde
29	08大西	鹿児島県 南九州市	* kuddo	* kuddo:	* kuddo	* kuddo	☆ 1 kimoido 2 kimosɯ̞do
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	@ meɴʃe:ɴdo:	* tʃu:ɴdo:	@ meɴʃe:ɴ	□ tʃa:bi:ɴ	□ tʃa:bi:ɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	* ku:ɴ	* ku:ɴ	▽ o:ruɴ	▽ o:ruɴ	▽ o:ruɴ
【凡例】			* クル類（東かがわ市のキヨルを含む） ↓ キヨル ◆ キハル類 ■ コラレマス ● キテ類 ★ キヤル類 @ メンシェーンドー $ オイデル類 ¶ ミエル類	* クル類（東かがわ市のキヨルを含む） ↓ キヨル # キマス ◆ キハル類 ★ キヤル類 $ オイデル類 ¶ ミエル類	* クル類（東かがわ市のキヨルを含む） ↓ キヨル # キマス ◆ キハル類 @ メンシェーン ▽ オールン	* クル類 # キマス・クルンデス類 ※ キアンスヨ ◆ キハル類 ■ コラレル □ チャービーン ▽ オールン ¶ ミエル & マイリマス	* クル類 # キマス類 ※ キアンス ☆ キモス類 □ チャービーン ▽ オールン ¶ ミエル & その他謙譲語（マイリマス・サンジョウスルッシ） N 無回答・無効回答
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-176 自分の父親が来る：母親に	JG-177 自分の配偶者が来る：○場面	JG-178 雨だ：A場面	JG-179 雨だ：B場面	JG-180 〔太陽〕がのぼった
1	08日高	秋田県 秋田市	＊ kɯrɯ	＊ kɯrɯ	＊ ame[ɴda	# ame[ɴdesï	○ nobotta
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	＊ kɯrɯ	＊ kɯrɯ	※ 1 ameda nahaɴ § 2 ameda nassɯ	§ 1 ameda nassɯ ● 2 amede gozaɴsɯ	○ nobotta
3	08小林	宮城県 仙台市	＊ kɯrɯndajo	＊ kɯrɯndajo	# amedesɯne:	# amedesɯne:	○ detekita
4	08竹田	山形県 米沢市	＊ kɯrɯ	＊ kɯrɯ	♪ 1 ameda joʃi § 2 ameda naʃi	§ 1 amedanaʃi @ 2 ameda nai	○ no[nbotta
5	09小林	福島県 会津若松市	＊ kɯkkara:	＊ kɯrɯjo:	＊ amedana:	＊ amedana:	○ 1 -ŋa aŋatta 2 -ŋa nobotta
6	09新井	栃木県 さくら市	＊ 1 kɯɴdato 2 kɯkkara	＊ 1 kɯrɯ 2 kɯkkara	＊ ame da	# ame desɯjo	○ -ŋa deta
7	08高橋	群馬県 前橋市	＊ kɯrɯ	＊ kɯrɯ	@ ame mitaida	N × amega ɸɯ ttekitamitaidesɯjo	○ 1 -ga nobottekita 2 -ga nobotta
8	08新井	埼玉県 上里町	＊ kɯrujo	＊ kɯrujo	# amedesɯjo	# amemojo:desɯjo	○ nobotta
9	09三井	東京都 品川区	# kimasɯ	# kimasɯ	# 1 amedesɯne: 2× ameŋaɸɯttemasɯkedo	# 1 amedesɯkeredomo , 2× ameŋaɸɯtteimasɯker edomo	● 1 -no deda 2 -ŋa nobotta
10	08三井	東京都 立川市	＊ kɯra:	＊ kɯrɯjo	＊ 1 amedane: 2× ameppɯridana:	# 1 amedesɯne ＊ 2 amedane:	○ 1 deta , 2 -ŋa deta , 3 -ŋa nobotta
11	09吉田	山梨県 早川町	¢ waserarerɯde	¢ waserarerɯjo	＊ 1× ɸuttekito:jo 2 amedo:jo	＊ amedo:jo	○ 1 -ŋa detejo ★ 2 -ŋa odejattejo
12	08沖	長野県 松本市	＊ kɯrɯ	＊ kɯrɯwa	＊ amedane:	# amedesɯne:	○ -ŋa deta
13	08中井	富山県 富山市	■ korarerɯ	＊ kɯrɯ	N × ame ɸɯttorɯ	N × ame ɸɯttorɯ	◆ 1 aŋarareta ○ 2 nobotta
14	09大西	富山県 砺波市	＊ 1 kɯrɯŋaja[dze 2 kaettekɯrɯwa	＊ 1 kɯrɯŋaja[dze 2 kaettekɯrɯ	＊ amejawa	# amedesɯ	○ deta
15	09中井	石川県 小松市	＊ kɯrɯ	＊ kɯrɯ	N × ɸɯttorɯzo	＊ 1 ja # 2 desɯjo	○ nobotta
16	09舩木	京都府 与謝野町	(未調査)	(未調査)	(未調査)	(未調査)	(未調査)
17	08松丸	滋賀県 高島市	＊ kɯrɯde	＊ kɯrɯde	＊ ameja	# amedesɯna	○ -ga nobotta
18	09渋谷 A	京都府 京都市	◆ kiharɯ	＊ kɯrɯ	＊ ameja	# amedesɯ	▲ 1 -ga dehatta 2 -ga noborahatta
19	08高木	大阪府 大阪市	＊ kurude:	＊ 1 kurude 2 kuruwa	# 1 ame desuna: 2 amedeɴna:	# amedesuna:	○ 1 -ga detekita , 2 ▲ detekihatta , 3 detekita
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	＊ kɯrɯ	＊ kɯrɯ	＊ 1 amejade # 2 amedesɯ	# amedesɯ	○ nobottade
21	08都染	兵庫県 姫路市	＊ kurudo·	＊ kurudo·	＊ ameja	# amedesu	○ aŋatta
22	08岸江	徳島県 徳島市	＊ kuru	＊ kuru	＊ amejo	# amedesu	○ -ga nobotta
23	09岸江	香川県 東かがわ市	＊ 1 kijoru 2 kurude	＊ kijoru	＊ ameja	# amedesu	○ -ga agatta
24	09小西	岡山県 笠岡市	＊ kuru	＊ kuru	# 1 amedesu ＊ 2 amedʒa:	# amedesu	○ -ga nobotta
25	08小西	広島県 三次市	＊ kuru	＊ kuru	# amedesu	# amedesu	○ 1 -ga deta 2 -ga nobotta
26	08舩木	山口県 光市	＊ kɯrɯdo	＊ 1 kaettekɯrɯdo , 2 kɯ ɯdo , 3 kɯrɯke:	＊ 1× amega ɸɯrɯke: , 2 ameʒa: , 3 amede	N × amega ɸɯrɯke:	○ -ga nobotta
27	08杉村	福岡県 福岡市	＊ 1 kaettekurubai 2 kurubai	＊ kurujana:	＊ 1× ameno ɸuridaʃimaʃitajana : , 2× amei narimaʃitajana: , 3 amejana:	＊ 1× ameno ɸuridaʃimaʃitajana : , 2× amei narimaʃitajana: , 3 amejana:	■ 1 -no detekoraʃʃatta , 2 nobaraʃʃatta , 3 -no kaodasaʃʃatta
28	08木部	鹿児島県 日置市	＊ kɯddo:	＊ kɯddo:	＊ ame ʒaɴ do:	@ ame ʒaɴ sai na:	○ 1 -ga nobotta 2 -ga agatta
29	08大西	鹿児島県 南九州市	＊ kuddo	＊ kuddo	＊ amedʒaddo	☆ amedʒaimoido	○ 1 -ŋa dʒeda 2 -ŋa nobotta
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	□ 1 tʃa:biːɴ @ 2 meɴʃeːɴ	＊ tʃuːɴdo:	N × ʔami nato:ibi:ssa :	N × ʔami nato:ibi:ssa :	● -nu ʔagataɴ
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	▽ oːrɴ	＊ kuːɴ	★ ami	@ 1 amidara ＊ 2 amido:	● -nu nuburen
【凡例】			＊ クル類 # キマス ◆ キハル ■ コラレル @ メンシェーン □ チャービーン ▽ オールン ¢ ワセラレル	＊ クル類 # キマス ¢ ワセラレル	＊ アメ＋ダ・ジャ・ヤ（＋終助詞など）類 ★ アメのみ # アメデス類 ♪ アメダヨシ § アメダナッス類 ※ アメダナハン @ その他 N 無回答・無効回答	＊ アメ＋ダ・ジャ・ヤ（＋終助詞など）類 # アメデス類 ♪ アメダヨシ § アメダナッス類 ● アメデゴザンス ☆ アメジャイモイド @ その他 N 無回答・無効回答	◆ アガラレタ ▲ (−ガ)デハッタ類 ■ −ノ ～ラッシャッタ類 ● −ノ デタ・−ヌ ッアガタン ○ (−ガ)ノボッタ・デタ・アガッタ類 ★ −ガ オデヤッテヨ
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-181 おはよう（近所の目上に）	JG-182 おはよう（友達に）	JG-183-a おはよう（家族（配偶者）に）	JG-183-b おはよう（家族（孫）に）	JG-184 ありがとう
1	08日高	秋田県 秋田市	● ohajo:ŋo[ɴzaɐ̃maʂi	○ ohajo:	■ ogidaga	■ ogidekïdaga	＊ 1 me:ɯ̞ɡɯ̞kagede , 2 nɐɴ mo kï̞ tsïkaɯ̞anettatte:[ɴ domojo: , 3 gote:ne:ni
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	◎ ohajagansɯ	○ ohajo·	○ ohajo·	○ ohajo·	◎ 1 oarigato· gozaɴsɯ 2 arigato gozaɴsɯ
3	08小林	宮城県 仙台市	● ohajo:godzaimasɯ	○ ohajo:	○ ohajo:	○ ohajo:	◎ ariŋato:godzaimasɯ
4	08竹田	山形県 米沢市	○ ohajo kjo:wa i: odeɴ ＊ kidanaj	○ 1 ohajo: teɴki i:naj , 2 ohajo: kawari nai kaj , 3 ohajo: ＊ okawari nai ka ɲɲ（以下, 4 略）	○ ohajo:	◆ 1 o: o: ○ 2 ohajo:	◆ oʃo:ʃina naj
5	09小林	福島県 会津若松市	● ohajo: dzaijasɯ	● ohajo: dzaijasɯ	○ ohajo:	○ ohajo:	◎ ariŋato:godzaimasɯ
6	09新井	栃木県 さくら市	○ 1 ohajo: ● 2 ohajo:ŋozaimasɯ	○ ohajo:	○ ohajo:	○ ohajo:	◎ ariŋato:gozaimasɯ
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ ohajo:	○ ohajo:	N 言わない	○ ohajo:	○ arigato:ne:
8	08新井	埼玉県 上里町	○ ohajo:	○ ohajo:	○ ohajo:	○ ohajo:	◎ arigato:gozaimasɯ̞
9	09三井	東京都 品川区	● ＊ 1 ohajo:go[dzaimasɯ , 2 samɯ̞deswne: , 3 atsɯ̞desɯ̞ne:	◆ 1 ja: ○ 2 ohajo:	○ 1 ohajo: , 2 geŋki , 3 ＊ daiʃ[dʒo:bɯ	○ 1 ohajo: , 2 geŋki , 3 ＊ daiʃ[dʒo:bɯ	▼ sɯmimaseɴ
10	08三井	東京都 立川市	＊ 1 osamɯ̞kɯ̞nattane , 2 asakarasami:na: , 3 i:jo:kiɲ inarimaʃitane（以下, 4、5 略）	＊ 1 osamɯ̞kɯ̞nattane , 2 asakarasami:na: , 3 i:jo:kiɲ inarimaʃitane（以下, 4、5 略）	○ ohajo:	○ ohajo:	○ 1 ariŋato: , 2 ariŋato:sɯ ▼ mmasendeʃita , 3 ariŋato:g ◎ ozaimaʃita , 4 sɯ mimasenne
11	09吉田	山梨県 早川町	◎ ohajo:ŋoisɯ	○ ohajo:	○ ohajo:	○ ohajo:	● oŋosso:dattajo
12	08沖	長野県 松本市	● ohajo:gozaimasɯ	○ ohajo:	N しない	○ ohajo:	○ do:mo ariŋato:
13	08中井	富山県 富山市	● ohajo:ŋozaimasɯ	● ohajo:ŋozaimasɯ	○ ohajo:	○ ohajo:	◎● 1 ariŋato:ŋozaimasɯ , 2 g ▲ ottso:sama , 3 kinodokɯ̞na
14	09大西	富山県 砺波市	● ohajo:ŋo[dzaimasɯ	○ ohajo:	○ ohajo:	○ ohajo:	◎ 1 ariŋato ŋo[dzaimasɯ ● 2 gottso:samana
15	09中井	石川県 小松市	○ ohajo:	○ ohajo:	○ ohajo:	△ ohajo:saɴ	●○ 1 gottsosaɴ , 2 ariŋato: ▲ , 3 kinodokɯ̞na:
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ ohajo:	○ ohajo:	○ ohajo:	○ ohajo:	□ o:kini
17	08松丸	滋賀県 高島市	▲ ohajo:saɴdesɯ	△ ohajo:saɴ	△ ohajo:saɴ	○ 1 ohajo: △ 2 ohajo:saɴ	□ 1 o:kini ○ 2 arigato:
18	09渋谷 A	京都府 京都市	▲ 1 ohajo:sandosɯ ● 2 ohajo:gozaimasɯ	○ ohajo:	N NR	○ ohajo:	□ 1 o:kini ○ 2 arigato:
19	08高木	大阪府 大阪市	○ 1 ohajo: ● 2 ohajo:gozaimasu	○ ohajo:	○ ohajo:	○ ohajo:	○ arigato:
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	○ ohajo:	○ ohajo:	N NR	NR NR	▼ 1 sɯmaɴna □ 2 o:kini
21	08都染	兵庫県 姫路市	△ ohajo:saɴ	○ ohajo:	N NR	○ ohajo:	□○ 1 o:kini , 2 ariŋato: , 3 ◎ ariŋato:godzaimasu
22	08岸江	徳島県 徳島市	● ohajo:gozaimasu	○ ohajo:	○ ohajo:	○ ohajo:	○ arigato:
23	09岸江	香川県 東かがわ市	◎ 1 ohajo:gozansu 2 ohajo:gozanʃita	◆ ossu ohajo: ○	N NR	○ ohajo	○▼ 1 arigato , 2 sumanna , ▲ 3 kinodokuna
24	09小西	岡山県 笠岡市	◎ ohajo:godzaɴsu	○ ohajo:	N NR	○ ohajo:	○ 1 arigato: □ 2 o:kini
25	08小西	広島県 三次市	● 1 ohajo:godzaimasu ○ 2 ohajo:	○ ohajo:	○ ohajo:	○ ohajo:	○ 1 arigato: ◎ 2 arigato:godzaimasu
26	08舩木	山口県 光市	● ohajo:gozaimasɯ̞	◆ 1 oi geɴki jattʃoɾɯ̞ka: , 2 erai # hajo: gaɴbattʃoɾɯ̞no: , 3 hajaiʒa:	N NR	○ ohajo:	◎ arigato:gozaimasɯ̞
27	08杉村	福岡県 福岡市	● ohajo:gozaimasu	○ ohajo:	N NR	○ ohajo:	◇○ 1 dandaɴ , 2 arigato: , 3 o: □◎ kini , 4 arigato:gozaimaʃita
28	08木部	鹿児島県 日置市	＊ 1 nɯ̞ki wai na: , 2 nɯ̞kkako ʔ ʒana: , 3 nɯ̞kikoʔ ʒana:	# haena:	N NR	○ ohajo:	◎ 1 aigato goaʃita ＊ 2 aigato moʃiagemoʃita
29	08大西	鹿児島県 南九州市	○ ohajo:	○ ohajo:	N NR	○ ohajo:	□○ 1 o:kini , 2 ariŋato: , 3 # mentaɾi
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	N NR	N NR	■ 1 ʔukimiso:tʃi: , 2 ʔukiti: □ , 3 ʔukimiʃe:biti:	■ ʔukiti:	★ niɸe:de:biru
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	N NR	N NR	N NR	N NR	☆ ɸukora:ju:
【凡例】			○ オハヨー ● オハヨーゴザイマス類 ◎ オハヨーガンス・ゴザンス・ゴイス △ オハヨーサン ▲ オハヨーサンドス・デス ＊ 天候・気温に関する表現 N 言わない・決まった挨拶表現がない	○ オハヨー # ハヤイナ類 ● オハヨーゴザイマス類 △ オハヨーサン ◆ オー・オッス・ヤー類 ＊ 天候・気温・安否・激励に関する表現 N 言わない・決まった挨拶表現がない	○ オハヨー △ オハヨーサン ■ オキタカ類 □ ツウキミソーチ・ツウキミシェービティー ＊ ゲンキ・ダイジョーブ N 言わない・決まった挨拶表現がない	○ オハヨー △ オハヨーサン ◆ オー ■ オキタカ類 ＊ ゲンキ・ダイジョーブ N 言わない・決まった挨拶表現がない	○ アリガトー類 ◎ アリガトーゴザイマス類 ● ゴッツォーサマ類 ▼ スミマセン・スマン類 ▲ キノドクナ ◆ オショーシナイ □ オーキニ ◇ ダンダン # メンタシ ★ ニフェーデービル ☆ フコラーユー ＊ その他
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-185-a いただきます（言語行動）	JG-185-b いただきます（非言語行動）	JG-186-a ごちそうさま（言語行動）	JG-186-b ごちそうさま（非言語行動）	JG-187-a 感覚（熱い）
1	08日高	秋田県 秋田市	○ ẹta[ɴdakïmasï̯	● ②合わせない	N NR	● ②合わせない	○ attsï:
2	09竹田A	岩手県 盛岡市	◎ itadaki aɴsɯ	● ②合わせない	●◎ 1 gottsaɴ , 2 gottso ni ○ nariaɴʃita , 3 gottso· sa	● ②合わせない	■ 1 adzɯ godo 2 attsɯ godo
3	08小林	宮城県 仙台市	○ itadakimasɯ	● ②合わせない	○ gotʃiso:sama	● ②合わせない	# a: atsɯ: ○
4	08竹田	山形県 米沢市	○ idadagimasɯ̯	△ ①;②;③その他の非言語行動をとる(具体的内容→外では,手を合わせておじぎをする。) ＊	○ gotʃiso: sama deʃita ◆ mmagatta	● ②;③その他の非言語行動をとる(具体的内容→軽く頭を下げる。) ＊	# 1 u· atʃitʃi ◎ 2 u· adzɯi ○
5	09小林	福島県 会津若松市	○ itadakimasɯ	○ ①合わせる。	○ 1 gotʃiso:sama 2 gotʃiso:sa:ɴ	● ②合わせない	# wa: atsɯi ○
6	09新井	栃木県 さくら市	○ itadakimasɯ	● ②合わせない	○ gotʃiso:saɴ	● ②合わせない	○ addzi
7	08高橋	群馬県 前橋市	○ itadakimasɯ	● ②合わせない	◎ gosso:samadeʃita	● ②合わせない	○ attʃi:
8	08新井	埼玉県 上里町	N NR	● ②合わせない	N NR	● ②合わせない	○ attʃi:na
9	09三井	東京都 品川区	○ itadakimasɯ	○ ①合わせる	○ 1 gotʃiso:sama ◆ 2 oiʃikattadesɯ	△ ①合わせる;②合わせない	◎ 1 atʃitʃi ● 2 atsɯ?
10	08三井	東京都 立川市	○ itadakimasɯ	● ②;③その他の非言語行動をとる(具体的内容→親指と人差指の間に箸を乗せる。) ＊	○ gotʃiso:sama	● ②合わせない	○ 1 atʃi:na: , 2 atʃiatʃi , ◎ 3 atʃi
11	09吉田	山梨県 早川町	○ itadakimasɯ	● ②合わせない	● gossaɴ	● ②合わせない	# ma: atɯi ○
12	08沖	長野県 松本市	○ itadakimasɯ	● ②合わせない	△ 1 itadakimaʃita 2 tʃo:daiʃimaʃita	● ②合わせない	● 1 アツッ 2 ?atʃɯ?
13	08中井	富山県 富山市	○ itadakimasɯ	○ ①合わせる	◎ gotʃiso:samadeʃita	● ②合わせない	○ attsɯi
14	09大西	富山県 砺波市	○ itadakimasɯ	● ②合わせない	◎ gottsosandeʃita	● ②合わせない	○ 1 a:ttsɯi ◎ 2 atʃitʃi
15	09中井	石川県 小松市	○ itadakimasɯ	○ ①合わせる	○ gotʃiso:sama	○ ①合わせる	○ 1 atsɯi 2 atsɯ
16	09舩木	京都府 与謝野町	○ itadakimasɯ	○ ①合わせる	(未調査)	(未調査)	(未調査)
17	08松丸	滋賀県 高島市	○ itadakimasɯ	○ ①合わせる	◎ 1 gottsosaɴdeʃita 2 gotʃiso:samadeʃita	○ ①合わせる	● atsɯ?
18	09渋谷A	京都府 京都市	○ itadakimasɯ	○ ①合わせる。	N NR	● ②合わせない。	● atsɯQ
19	08高木	大阪府 大阪市	○ itadakima:su	△ ①合わせる;②合わせない	N NR	△ ①合わせる;②合わせない	● atsu?
20	09渋谷B	和歌山県 岩出市	N NR	● ②合わせない	N NR	● ②合わせない	○ atsɯi
21	08都染	兵庫県 姫路市	■ 1 jobaremasɯ ○ 2 itadakimasu	● ②合わせない	○ gotʃiso:saɴ	● ②合わせない	# a: atsu ○
22	08岸江	徳島県 徳島市	○ itadakimasu	● ②合わせない	○ 1 gotʃiso:sama 2 gotʃiso:saɴ	○ ①合わせる	● atsu?
23	09岸江	香川県 東かがわ市	○ itadakimasu	○ ①合わせる	● gottsandesu	○ ①合わせる	◎ 1 atsutsutsu ＊ 2 aitatata
24	09小西	岡山県 笠岡市	○ itadakimasu	△ ①合わせる;②合わせない	○ gotʃiso:sama	● ②合わせない	● atsu?
25	08小西	広島県 三次市	○ itadakimasu	● ②合わせない	○ gotʃiso:sama	● ②合わせない	○ 1 atsui ● 2 atsut
26	08舩木	山口県 光市	N NR	● ②合わせない	N NR	● ②合わせない	● atsɯt
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ itadakimasu	○ ①合わせる	◎ 1 gotʃiso:samadeʃita 2 arigato:gozaimaʃita	● ②合わせない	○ atsu:
28	08木部	鹿児島県 日置市	N NR	△ ①合わせる;②合わせない	◆ 1 mmakatta 2 mmekatta	● ②合わせない	● atʃi?
29	08大西	鹿児島県 南九州市	○ itadakimasu̯	○ ①合わせる	○ gotʃiso:saɴ	○ ①合わせる	＊ adadada idaga idaga idaga
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	◆ kwattʃi:sabiráu:	○ ①;③その他の非言語行動をとる(具体的内容→箸を両手でもってあわせる。) ＊	■ kwattʃi:sabitaɴ	○ ①;③その他の非言語行動をとる(具体的内容→箸を両手でもってあわせる。) ＊	# ?aɴʃi ?atʃisaru ★
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	◇ tabo:rariju:	● ②合わせない	◆ mahataŋ	● ②合わせない	★ attsahanu
【凡例】			○ イタダキマス ◎ イタダキアンス ■ ヨバレマス ◆ クワッティーサビラウー ◇ タボーラリユー N 言わない・決まった挨拶表現がない	○ ①合わせる ● ②合わせない △ ①と② ＊ 具体的非言語行動	○ ゴチソーサマ・サン ◎ ゴチソーサマデシタ類 ● ゴッツァンデス・ゴッツァン ■ クワッティーサビタン ◆ ウマカッタ・オイシカッタデス類 △ イタダキマシタ・チョーダイシマシタ N 言わない・決まった挨拶表現がない	○ ①合わせる ● ②合わせない △ ①と② ＊ 具体的非言語行動	○ アツイ・アチー・アツ・アチ類 ◎ アチチ・アツアツ類 ● アツッ・アチッ類 ■ アヅゴト類 ★ ッアチサル・アッツァハヌ # ウー・アー・マー類 ＊ その他
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子	舩木礼子

番号	調査票	地点	JG-187-b 感情（恐い）	JG-187-c 状態（高い）
1	08日高	秋田県 秋田市	□ 1 okkane:na: ■ 2 okkanegodo	○ tagena:
2	09竹田 A	岩手県 盛岡市	# aɴ̀ja okkanegodo ■	# aja tagegodo ■
3	08小林	宮城県 仙台市	#○ 1 a: kowai , 2 a: okkane , 3 □■ okkanegoda:	#○ 1 wa: takai #■ 2 a: tagegoda:
4	08竹田	山形県 米沢市	# u· okkane godo: ■	# u· tagai godo: ■
5	09小林	福島県 会津若松市	# 1 a: okkanena: □ 2 a: okkane:	* 1 takedenebeka 2 ta:gedenebeka ora:
6	09新井	栃木県 さくら市	☆ mɯŋoina:	○ tagaina:
7	08高橋	群馬県 前橋市	#□ a okkane:	# a: take: ○
8	08新井	埼玉県 上里町	□○ 1 okkane:na: , 2 △ kowaina: , 3 osoroʃi:na:	○ takke:na:
9	09三井	東京都 品川区	1 osoroʃ: , 2 jadesɯne: , 3 △ komarimaʃitane: , 4 kor * ewataihenda , 5 do:ʃitarai: ndaro:	1 are? , 2 korewadameda , 3 e? , 4 takasɯŋiru # *
10	08三井	東京都 立川市	□ 1 okkane:na: ○ 2 kowe:na:	○ 1 take:na: * 2 jasɯkane:na:
11	09吉田	山梨県 早川町	□ 1 okkanai 2 okkanaide ijano:	○ korewa takaini
12	08沖	長野県 松本市	N 言わない	# 1 o:? 2 e:
13	08中井	富山県 富山市	△ otoroʃi	○ takaine:
14	09大西	富山県 砺波市	# a: otoroʃʃi: △	# a: takaiwa ○
15	09中井	石川県 小松市	△ osoroʃi:	# ara taka:i ○
16	09舩木	京都府 与謝野町	(未調査)	(未調査)
17	08松丸	滋賀県 高島市	● 1 kowa? △ 2 otoroʃi?	● taka?
18	09渋谷 A	京都府 京都市	● kowaQ	● takaQ
19	08高木	大阪府 大阪市	○ kowaikotojana:	○ 1 takaina: 2 takkaina:
20	09渋谷 B	和歌山県 岩出市	N NR	N NR
21	08都染	兵庫県 姫路市	△ otoroʃi:	○ 1 taka: 2 takaina:
22	08岸江	徳島県 徳島市	# a: kowa ○	○ taka:
23	09岸江	香川県 東かがわ市	# uwa? otoroʃa △	# ma taka: ○
24	09小西	岡山県 笠岡市	● kowa?	○ takaino:
25	08小西	広島県 三次市	△ osoroʃi:	○ takæ:no:
26	08舩木	山口県 光市	# o:	#* 1 o: korja: do:ka #○ 2 o: takaino:
27	08杉村	福岡県 福岡市	○ 1 kowaihanaʃijane: ◆ 2 ezukane:	○ takka:
28	08木部	鹿児島県 日置市	△ osoroʃike	○ take
29	08大西	鹿児島県 南九州市	# abe:odoroçikaodor △ oçikaodoroçika	○ waddze:ga takkaʃina takkaʃina
30	08狩俣	沖縄県 那覇市	# ʔaɴʃi ʔuturasaru ▲	# ʔaɴʃi takasaru ▲
31	09狩俣	沖縄県 石垣市	★ nugurʃa:	# ibi: takahanu ▲
【凡例】			○ コワイ類 ● コワッ △ オソロシー・オソロシカ類 ▲ ツウトゥラサル □ オッカネー類 ■ オッカネーゴド類 ☆ ムゴイナー ★ ヌグリシャー ◆ エズカネー # ウー・アー類 N 言わない * その他	○ タカイ・タカー・タケー類 ● タカッ類 ■ タカイゴト類 ▲ タカサル・タカハヌ # ウー・アー類 * その他
記号化担当			舩木礼子	舩木礼子